

تصویر ابو عبد الرحمن الکوردی

لہ بلا وک

کارپنگہ دینی فی اسلام  
لہ سہار کہ لتووری کورد  
بہرگی بہکم - ہند و حاکین

توفیق کریم

جانی بہکم  
2012

کاریگری نیسلام له سه رکه لتووری کورد

به رگی به کهم

(به ند و حه کایه ت)

تولیق کهریم

۲۰۱۲

بسم الله الرحمن الرحيم

- ناوی کتیب: کاریگری ئیسلام له سه ر که لتووری کورد

- نووسینی: توفیق که ریم

- بلاوکار: پرۆژه ی تیشک (۸۲)

- چاپی یه که م - ۲۰۱۲

- دیزاینی به رگ و ناوه وه: زه وشت محمه د

- تایپ: به لئین توفیق

- تیراژ: ۱۰۰۰

- چاپخانه: زانا

- نرخ: ۱۵۰۰

له به رۆوه به رایه تی گشتیی کتیبخانه گشتییه کان

ژماره (۱۲۶۷) ی سالی ۲۰۱۲ ی پیدراوه

### پيشکەش به:

- ستافی رۆژنامه ی کۆمه ل که له قه لنده رخانه که ی ئه واندا رۆر بېرۆکه ی له م شيوه مان پیکه وه تاوتوی کردوو و پاشان گه یاندوو مان ته مه نزل، ئه م پيشکەشکردنه ش وه ک وه فادرايی و قه درزانییه که بۆ ئه و سه ر یازه ونانه .

### پێزانین

سوپاس و رێزم بۆ مامۆستا مه لایه حمه دی شه ریه، دکتۆر سه باح به رزنجی، ره وشت محه مه د و که مال حه مه سه رگه ئوویی و گۆران عوسمان، که هه ریه که یان له بواری پسپۆریی خۆیاندا هاوکارم بوون.

## نێوه‌پۆک

- پێشه‌کی ..... ٥
- ناساندنیکی ئەم کتێبه ..... ٦
- ده‌روازه ..... ٩
- گوزه‌ریکی میژوویی ..... ٢٠
- پێناسه‌ بنه‌ره‌تییه‌کان ..... ٢٥
- به‌شی یه‌که‌م ..... ٣٠
- گرنگی فۆلکلۆری کوردی و تاییه‌ته‌ندییه‌کانی ..... ٣١
- کاریگه‌ریی ئیسلام له‌سه‌ر فۆلکلۆری کورد ..... ٣٢
- یه‌که‌م: په‌ندی پێشینان ..... ٣٣
- کاریگه‌ریی ئیسلام له‌سه‌ر په‌ندی کوردیی ..... ٣٥
- کاریگه‌ریی ئیسلام له‌سه‌ر بواره‌ جیاوازه‌کانی په‌ندی کوردیی .. ٣٩
- به‌هه‌له‌ تیگه‌یشتن له‌ هه‌ندیک په‌ند ..... ٦٨
- دووه‌م: هه‌کایه‌تی کوردیی ..... ٧٦
- کاریگه‌ریی ئیسلام له‌سه‌ر هه‌کایه‌تی کوردیی ..... ٧٧
- چه‌ند نمونه‌یه‌ک له‌سه‌ر هه‌کایه‌تی کوردیی ..... ٨٠
- کاریگه‌ریی ئیسلام له‌سه‌ر هه‌کایه‌ته‌کان و هه‌کایه‌تبیژان ... ٩٤
- کاریگه‌ریی بونی هه‌کایه‌تی کوردیی به‌ چیرۆکه‌ ئاینیه‌کانه‌وه .. ٩٩
- سه‌رچاوه‌کان ..... ١٠٢

## پيشه کی

### د. سه باح به رزنجی

سه کردن له سره کاریگری نه ده بیاتی ئیسلامی و په نگدانه وهی که لتووری ئیسلام له سره کومه لگای کوردی و دهرکه وتنی جۆرئک له ته ماهیی له نیوان شوناسی ئاینیی و نه ته وه پیدا، بابت و پرسئیکی گرنګ و بنه په تیبیه له نه مرؤی کایه ی هزر و رؤشنییری کوریدا . له م روانګه وه ده گونجیت نه م نووسینه ی مامؤستا تۆفوق که ریم سه ره تابه کی رؤشن بیت بؤ رؤشنکردنه وه ی نه م لایه نه ی په یوه سستیوونی کوردان به ئاین و شارسنانه تی و که لتووری ئیسلامیه وه .

کاتئک نه م نووسینه م خوئنده وه له گه ل ه ندئک تیبینی گشتیی و تابه تی، پئم باشه ناماژه بؤ لایه ته ئیجابی و نه رتیبیه کانی بکه م:

یه که م: نووسه ره ولی داوه هه موو گتیرانه وه کانی له سه رچاوه ی بړوپئیکراو وه ربگرئت و هیچ گوزاره یه ک به بی به لګه نه هئینته وه .

دووه م: ده رګای له سره بابه تئیکی زیندوو کردۆته وه که پئشتر که متر ئاوری لئدراوه ته وه، به تابه ته له ناوه ندی ئیسلامخوآزانی کوردستاندا، له حالئکدا نه م بابه ته نه توانیت پالپشتئیکی به هئیز بیت بؤمان، کاتئک ده یانه وئیت باس له شناسی ئاینیی گه لی کوردستان بکه ن.

سئیه م: بؤ گوزاره ئاینیه کان گه پاره ته وه بؤ سه رچاوه ره سه نه کانی شه ریعت، که نه مه ش راستاندئیکی زیاتر ده دات به نووسینه که ی.

چواره م: فراوانی باسه که ی که نووسه ره ولی داوه زۆترین بواری که له پوور و که لتووری کوردی کئومال بکات.

بؤیه به پئویستی ده زانم نووسه ری به رپیز بره وی زیاتر به م جۆره نووسینه نه بدات و له خوی گه وره داواکارم یاریده دهر و پشتیوانی بیت بؤ خزمه تی زیاتر و به ره می به هئیزتر. دلنایم خوئنه ر له گه لم هاوړا ده بیت که نه م نووسینه ده توانیت که لئئئیکی دیار له کتبخانه ی ئیسلامی کوردیی پړ بکاته وه .

## ناساندنیکی ئەم کتێبه

خوێنه‌ری به‌پێژ:

ئه‌مه‌نیکه له به‌شینی پێکهاته‌کانی که لتووری کورد ورد ده‌بمه‌وه، وه‌ك: فۆلكلۆر که له پور و دابونه‌ری و ئه‌دهب و ... هتد.

له و سه‌رنجدانا نه‌دا، هه‌ستم کردوه که لتووری ئیعه په‌یوه‌ستییه‌کی پته‌وی به‌ ئایینی ئیسلامه‌وه هه‌یه، راسته‌وخۆ پته‌وی کارپگه‌ره و ئیسلام بووه‌ته ئیلهام به‌خش و داهینه‌ری به‌شینی فراوانی ئه‌و که لتووره.

بۆیه پیمخۆشبوو (به‌بێ داتاشین و ژۆر له‌خۆکردن) ئه‌و کارپگه‌ری و په‌یوه‌ستیبوونه‌ پوونکه‌مه‌وه، به‌و ئامانجه‌ی خانه‌خوینی ئیسلام به‌ گه‌ل کورده‌وه به‌خه‌مه‌پوو، نه‌ك وه‌ك هه‌ندێك ده‌یانه‌وێت به‌ بێگانه و نامۆ سه‌یر بکریه‌ت.

بیرمه‌یه‌که‌م وتارم له‌و باره‌یه‌وه له ژماره (٠) گوڤاری (پابه‌ر)، کۆتایی سالی ١٩٩١ به‌ ناوئیشانی (چی بنووسین) بلاک کرده‌وه، ئیدی ورده‌ورده شتم له‌وباره‌وه کۆده‌ کرده‌وه یاداشتم ده‌کردن، تا له‌سالی ٢٠٠٢دا به‌ زنجیره‌ بابه‌تیکم له‌ په‌خشی رادیۆی (خورمال)ی کۆمه‌ڵی ئیسلامی بلاک کرده‌وه.

سالی ٢٠٠٧ وه‌ختیکی زیاترم به‌و بابه‌ته‌وه ته‌رخان کرد و دۆستانم ژۆریان هاندام تا ده‌ستی لێ هه‌لنه‌گرم، ته‌نانه‌ت دکتۆر سه‌باح به‌رزنجی زه‌حمه‌تی کیشاو پێپه‌ستی بابه‌ته‌کانی له‌گه‌ڵدا پێکخستم و نووسینی پێشه‌کیه‌که‌شی له‌ نه‌ستۆ گرت.

به‌داخه‌وه، من جگه له‌ که‌مه‌ترخه‌می خۆم، کاری نووسین به‌ ئه‌رکی پله‌ سی و چوارم دیت، به‌هۆی که‌مه‌ره‌فته‌ی زیاده‌ سه‌رقالی دیکه‌م، بۆیه ته‌واوی بونی به‌شی به‌که‌می نووسینه‌که‌ تا ئه‌مڕۆی خایاند، ئومێده‌وارم پاکنوووسی به‌شه‌کانی دیکه له‌ ماوه‌یه‌کی نزیکدا کۆتایی پێ به‌ینم، چونکه‌ که‌ره‌سته‌ی ژۆرم بۆ کۆکردونه‌ته‌وه.

جگه له دوو هۆی سهرهوه که باسم کردن، هۆیهکی تریش: دهگمینی، به لکو نه بوونی سهرچاوهی پتیوست بۆ بابه ته کهم بوو، که گه پان به دواى سهرچاوه دا زۆری ماندوو کردووم، ریکه وتوو له خویندنه وهی کتیبیکی گه وره دا ته نها چهند دیریک، یان هر هیچ سووم وهر نه گرتیبیت، نه مهش هۆیهکی دیکه ی دواکه وتنی نه م نووسینه بوو، به لام سروشتی خۆم که له نووسیندا حهزم بهو بابه تانه یه که متر ئاورپان لیدر ابیته وه و نووسهران که متر قسه یان له سهری کردیبیت، واملیده کات به نیاز یم تاسه دهست له م پرۆژه یه هه لته گرم.

به گشتی ناوه رۆکی کتیبه کهم به م شتیه یه دابهش کردوه:  
 دهروازه، که گوزه ریکی میژوویه به سهره تاکانی سهره لدانی دژایه تی کردنی  
 ئایین و چۆنیه تی به ره نگار بوونه وهی له لایه ن ئیسلام خوازانه وه.  
 پاشان کۆمه لیک پیناسه ی بنه ره تیبه، وهک: پیناسه ی: کاریگری، ئیسلام،  
 که لتوو...

به شی یه کهم: کاریگری ئیسلام له سهر فولکلۆری کردی  
 که پیکهاتوو له باسی گرنگی فولکلۆرو نایبه تمه ندیه کانی و کاریگری ئیسلام  
 له سهر یان، نه وجا به تیروته سه لی باسی په ندی پششینان و حه کایه تی کردی و  
 کاریگری ئیسلام له سهر یانم کردوو که نه م بهرگه یان پیکهیناوه ده مه ویت هر له م  
 به شه شدا باس له نه فسانه، داستان، گورانی و لایلیه، گالته وگه پو مه ته ل بکم و  
 چهنده ئیسلام کاریگری له سهر کردوون، که نه مانه ده که ونه بهرگی دووه مه وه.

به شی نووه م: کاریگری ئیسلام له سهر که له پووری کرد.  
 به شی سینه م: کاریگری ئیسلام له سهر نه ده بی کردی.  
 به شی چواره م: کاریگری ئیسلام له سهر زمانی کردی.  
 به شی پینجه م: کاریگری ئیسلام له سهر پۆژنامه نووسی کردی.



دیاره هه ریه که له م به شانەش چەندین لق و پۆیان لێدەبیتەوه، که له شوێنی خۆیاندا باس دەکرین.

راستیەکی من له ماوهی گه پان و پشکنیندا بۆ بابەتەکانی ئەم نووسینە، زیاتر دلتیا بووم له تیکنالان و ناویته بوونی ئایینی ئیسلام و کهلتوری کوردەوه، که پیکه وه بوونه ته یه ک ناسنامە و ناویته یه ک بۆ ناساندنی گەلی کورد.

دوای ئەوه له نهیتهی بۆ ئاگابوونی ئەو ههولانه گه یشتم که ماوهی سه ده یه که دەدرین بۆ لیکتازان و به بیگانه کردنی ئەم دووانه له یه کدی، جا ئەگەر له ماوهی رابردودا ههولەکان بیتاکام ده رجوین، بیگومان له ئابنده شدا چاره نووسیان بیتاکامتر ده بیت.

خۆزگه دلسۆزان بۆ خستنه پووی ئەم راستیه لیکۆلینه وهی زیاتریان کردبا، بواره جۆریه جۆره کانیاں له ماوهی (١٤٠٠) سالی رابردودا له په یوه ندی ئیسلام به کورده وه زیاتر پونکریا یه وه، دیاره پڕۆژه یه کی وه هاش کاریکی که سنه کرده و نه سته م نییه، به لکو له دوای کۆمه لیک لیکۆلینه وه له و باره وه به ناسانی قوولی ریشه ی ئەو پیکه وه بوون و لیکنه ترازانه زه قتر و پۆشنتر ده که ونه پوو. به خته وه ر ده بم ئەگەر ئەم نووسینه، ده روازه یه ک بیت بۆ چوونه ناو ته لاریکی وه ها گه وره و بالا وه.

ئومیده وارم خویته ران به تیبینی و ره خته کانیاں هاوکارم بن، تا له به شاکانی دیکه ی نووسینه که دا سوودیاں لێوه ریگرم.

خودای مه زن پشت و په نای هه موو لایه کمان بیت.

نووسەر

٢٠١٢/٣/١٨

## دەروازە

- لە رەخنە گرتىنكى شەرمناھە ۋە بۆ سىنگدە رىپە پاندن و تۆمە تىبار كىردن
- جە نىگىكى نابه رامبەر
- بە رەنگاۋ بوونە ۋە ى نور
- بە لگە داتاشىن
- گۈزە رىكى مېژۋىيى
- كۆمە لگە ى كوردىيى بەر لە ئىسلام و كارىگەرلىك رىپە كان لە سەرى
- ھاتنى ئىسلام و گۆرپانكارىيى رىپە يىيى
- پىناسە بىنەرە تىپە كان

- لە رهخه گرتنیکی شهرمانه وه بۆ سنگده رهپه پاندن و تۆمه تبارکردن تیکه لیبوونی ئایینی ئیسلام به کۆمه لگهی کوردی و شۆرپوونه وهی له ناخیدا و کاریگری له ئاوهز و ئاكار و هزری تاکی کورد، میژویهکی دیرینی زیاتر له چواره سه دهی ههیه، سال له دواي سالی ئه و ئاوێته بوون و کاریگری به رچاو و به هیزتر ده بیته، تا گه یشتوه ته ئه ندازه یهك، چه مکیك نه ماوه له ئاو کۆمه لگه و خیزان و تاکی کورددا جیته نهجی ئیسلامی پێوه دیار نه بیته.

ئهم بابته هینده حاشاهه ئه گر بووه، به درژیایی میژوو، نه موسلمانێ کورد لزمیان زانیوه به لگهی بۆ بهیننه وه و داکۆکی له سهر بکهن، نه ناحه زانیشیان زاتی نکولی لیکردنیان بووه، ئه وان وهك به لگه نه ویستیک به لگه هینانه وه یان لا زیاد بووه، ناحه زانیش دلتیا بوون له وهی بهری خۆری حه قیقه ته به بیژنگی دپاری کینه ناگیریت، به لام له سه ره تای چه رخی بیسته وه، ده ولته ی عوسمانی پووخوا که مال ئه تاتورك به ناوی عه لمانییه ته وه جاری بیدینی دا، ئینگلیزیش کوردستانی داگیر کرد و زه مینه ی سازاند بۆ کزکردنی پۆلی ئایین له کۆمه لگهی کوردیدا، به تایبه ته له خویندنگاکان، دواي ئه وانیش بهری کۆمۆنیستی له ولاتی سوڤیه ته وه په لی هاویشته و تاکوته رای پۆشنی بهری کورد کردیانه سه ر چاوه ی هز و باوه ری خۆیان.

له به رامبه ریشدا کۆمه لگه کۆتی چه وساندنه وه و نه خوینده واری و هه ژاری وه ها له ملی ئالا بوو، که نه یه رژیته سه ر هۆشیاری و شاره زایی دینی، ئیتر بوونی ئیسلام ته نها وهك که لتورێکی بۆ ماوه یی و کلاسیکی له کۆمه لگهی کوردیدا مایه وه و مامه له ی له گه ل ده کرا، به پیچه وانه ی ولاتانی دیکه وه که له کۆتایی چه رخی تۆزده و سه ره تای چه رخی بیستدا بزوتنه وه ئیسلامییه کان تیا یاندا سه ریانه ئه دا، کوردستان له و بوژانه وه ئیسلامییه ش به هره مه ند نه بوو.

تا له وه‌لومه‌رجه‌ی کوردستاندا، له نیوه‌ی یه‌که‌می چه‌رخ‌ی بیسته‌مه‌وه، تاکوته‌را رۆشنبیر په‌یدا بوون، که له ژێر لیوه‌وه باسی ئه‌و ئاوێته‌بوون و کارگه‌رییه‌ی ئیسلامیان له‌سه‌ر کۆمه‌لگه‌ی کوردیه‌وه کال ده‌کرده‌وه، ئه‌و تاکوته‌رایه‌ش به‌ تێبه‌رپوونی پۆزگار له زیادبووندا بوون، ده‌نگه‌ شه‌رمه‌که‌شیان به‌رز ده‌بووه‌وه تا ئالای رۆشنبیری و پیشه‌نگی میله‌تیا به‌رز ده‌کرده‌وه و گه‌شته‌ ئاستێک که‌سی شۆرشگێڕ و رۆشنبیر ده‌بوو هه‌لگری بیری چه‌پ بێت و دژایه‌تی ئایین بکان، ئه‌وجا به‌ رۆشنبیر و شۆرشگێڕ سه‌یر ده‌کران، تا وایله‌تهات مه‌لا و شیخ و موسڵمانی پابه‌ند چه‌نده‌ تیگه‌شتوو بوونایه‌ به‌ نه‌زان و کۆنه‌په‌رست ده‌حه‌سه‌بێنران.

به‌وشیوه‌یه، جۆره‌ رابه‌رایه‌تیه‌کی رۆشنبیری نادینی (له هه‌ندیکه‌ حاله‌دا دژه‌ دین) دامه‌زراو له ئاو شاعیران و نووسه‌ران و رۆشنبیران خه‌لکی (دیاری کۆمۆنیست وه‌ک رابه‌ر سه‌ریان هه‌لدا و ئه‌وی له ژێر چه‌تری ئه‌وان نه‌با به‌ر غه‌زه‌بی گومناوی ده‌که‌وت، هه‌رچه‌نده‌ پیشکه‌وتوخواز و زاناش بوایه، له نمونه‌ی مه‌لای گه‌وره‌ی کۆیه و به‌شیکی شیخانی بیاره و ته‌ویله‌ و مامۆستایانی هه‌له‌بجه و مامۆستا شیخ عومه‌ری قه‌ره‌داخی و مه‌لا ئه‌فه‌ندی هه‌ولێر و...

### چه‌نگێکی نابه‌رامبه‌ر

له به‌رامبه‌ردا مه‌لای کورد که ئه‌و سه‌رده‌مه‌ تاکه به‌رگریکار بوون له ئایین، که دره‌نگاتیک ئه‌م حاله‌ته له خه‌و راپه‌راندن، به‌ توندی دژی شه‌پۆله‌که وه‌ستانه‌وه پوویه‌پووی بوونه‌وه، به‌لام به‌ داخه‌وه جگه له دره‌نگ به‌خه‌به‌رهاتنیا، زۆر که‌میان نه‌بیت، جۆری دژایه‌تیه‌که‌یان له‌بری پرۆژه‌یه‌کی په‌روه‌رده‌یی و هه‌رشیا‌ری، بریتی بوو له دژایه‌تییکردنی هه‌موو ئه‌و په‌یامه‌ نویانه‌ی که ده‌هاته ولاته‌وه، به‌ تایبه‌ت له خۆیندنگاکاندا، چاک و خراپیا‌ن ره‌ت ده‌کرده‌وه.

به نمونه له بهر شهوی دژایه تی ثابین له لایه ن قوتابخانه فرمیبه کان و خه لکی خوینده واره وه دهستی پیکرد، وایلدهاتوو رووکردنه بییری نوئی و بانگه شهی بییدینی له یه کدی نالابوون، بویه به شیک له و ماموستایانه بی سلهمینه وه فشاریان دروست ده کرد و فه توای حرامی خویندنی مه کته بیان ده رده کرد، فشاریشیان ده خسته سهر شه و کس و خیزانانهی که رژله کانیان شه بیره یان لا په یادا ده بوو، وا دیاره کیشهی مه لا قادری سوئی که زانایه کی له خوا ترس و به خزمهت بووه له گه ل کومه لیک ماموستای ناوچهی هه له بجه و شاره زوور، له سهر کیشهی کوره کهی (مه لا شهحمه دی بانیکیلان) بوو، که شه ده مه بیووه کومونیس، یان ده ره پراندنی ماموستا مه لا عه بدولکه ریمی موده پس له بیاره له سهر کوره کانی (فاتیح مه لا کریم و حه مه ی مه لا کریم) هه له م سونگه وه بووه، واته کوره کانیان، که بوونه هه لگری بییری چه پ، شه دوو ماموستایه یان ده بوو ته به رایان لیکردبان، یان ده بوو ناوچه که جیبهیلان، له گه ل شه و رژزه گه وره یی ماموستا مه لا قادر و ماموستا مه لا عه بدولکه کریم له ناوچه که و له ناو زانایانیشدا هه یان بوو.

له جوری شه مملانی نیوان ماموستایانی ثابینی و بییری نوئی چه پگه را، نمونه مان زورن، شه ده برینه میژوویی ماموستا توفیق وه هبی یه بخوینینه وه، تا نمونه یه کی دیکه ی زیندووی مملانی شه و رژزاره مان لا به رجسته بییت:

(مه لاکانی سلیمانی زور دهور و خولی شیخ مهحمودیان شه دا، که به ربه ره کانی (مشف) و خوینده واره کان بکات و پاکیان بکه نه وه .. دیار بوو قائمه یان کردبوو له و قائمه یه جه مال عرفانی تیدا بوو، منیشی تیدا بووم، جمال عرفان زور زیره ک بوو، به لام زور (متطرف) بوو، به ناشکرا به ربه ره کانی دین و نیمانی شه کرد، مه لاکان شه وه یان ته حه مول نه کرد، له رقی شه وه بوو ناردیان کوشتیان، به لام من مه لا (مصطفی) که باوکی مه لا محمه دی کوردیبه که کاسییکی کورده، شه وه خته نیمامی مزگه وتی سهید حسن بوو، من له وه ختی خویدا قوتابی شه بووم و زورم رژز

لێ ئه‌گرت و ده‌سه‌لاتیشتی هه‌بوو لای شیخ و مه‌لاکان، له‌به‌ر ئه‌وه پێگهی نه‌دا ده‌سکاری من بکه‌ن ...<sup>1</sup>، ئه‌م گێڕانه‌وه ساده‌یه‌ی توفیق وه‌هبی ده‌ریده‌خات که رۆشنبیران، له‌ سه‌رویان‌ه‌وه جه‌مال عرفان به‌ ئاشکرا به‌ریه‌ره‌کانی دین و ئیمانی کردووه، مامۆستایانی ئاینیش ته‌حه‌مولی ئه‌وه‌یان نه‌کردووه.

له‌م ماملانی سه‌خته‌دا سیاسه‌ت و بارودۆخه‌که‌ش له‌ به‌رژه‌وه‌ندی به‌ره‌ی چه‌پ بوو، به‌تایبه‌ت پاش نیوه‌ی یه‌که‌می سه‌ده‌ی بیست، ئیدی ده‌ستی ئه‌نتی دینه‌کان به‌هێزتر بوو، به‌ ئاشکرا تر بانگه‌شه‌ی دارپینیی کوردیان له‌ ئیسلام ده‌کرد، خۆ ئه‌گه‌ر تا که تا که زانایه‌کی رۆشنبیر وه‌ک مامۆستا شیخ عه‌زیز پاڤه‌زانی، یان مامۆستا موحه‌مه‌دی شاره‌زووری هه‌لکه‌وتبا و به‌ نووسین په‌دی مادییه‌ته‌که‌ی ئه‌وانی دابایه‌وه، ئه‌وان هێنده به‌ ده‌سه‌لات بیوون که ئه‌گه‌ر ئه‌وه‌ ده‌نگانه‌شیان پێ خه‌فه نه‌کراپه‌، ده‌یان‌توانی وه‌ها ناویان به‌ کۆنه‌په‌رست و پاشماوه‌ی ده‌ره‌به‌گایه‌تی و بزپاندبایه‌ که که‌م که‌س هه‌بوو قسه‌یان بیستێ و به‌پاستیان بزانیته‌.

هه‌ندێک له‌ مامۆستا ئاینیه‌ رۆشنبیره گه‌وره‌کانی دیکه‌ش که قه‌له‌مه‌کانیان به‌ بریشت بوو هه‌رگیز توخنی ئه‌م ماملانییه‌ نه‌که‌وتن، وه‌ک: مامۆستا مه‌لا که‌ریمی موده‌رپیس و مامۆستا شیخ موحه‌مه‌دی خاڵ، بۆیه‌ لای به‌ره‌ی چه‌په‌وه به‌و شیوه‌یه‌ دژایه‌تی نه‌ده‌کران، ئه‌م په‌تایه‌ له‌ حه‌فتا و هه‌شتاکانی سه‌ده‌ی پاڤه‌دووا ناوه‌نده رۆشنبیرییه‌که‌ی ته‌واو ته‌نیه‌وه، نه‌ خاسه‌ که سه‌رانی شوێشی نوێ ژۆرینه‌یان هه‌مان بیری چه‌پیان هه‌لگرتبوو.

هه‌رچه‌نده له‌ ئه‌وه‌ده‌کانه‌وه تا ئه‌مڕۆ گۆڤانکاری مه‌زن به‌سه‌ر جیهاندا هاتووه و کوردستانیشی گرتووه‌ته‌وه، ده‌بینین ده‌نگ و ره‌نگی نوێ سه‌ریان هه‌لداوه و کاریگه‌ریشیان له‌سه‌ر کۆمه‌لگه‌ی کوردی دروستکردووه، به‌لام ئه‌وه‌ ته‌وه‌ که دارپینیی

<sup>1</sup> له‌گه‌ڵ مامۆستا توفیق وه‌هبی دا و تار و بیج نوێری هه‌زاره‌ ١٦.

ئایین له کوردیان کردووته ئه‌رکی سه‌رشانیان، کۆلیان نه‌داوه هیچ گۆرانکارییه‌کیان له‌و بواری دژایه‌تییکردنه‌دا به‌سه‌ر خۆیاندا نه‌هێناوه، هه‌میشه ئیسلام وه‌ک هه‌ر کۆلۆنیالیکی دیکه‌ وێنا ده‌که‌ن، که له قۆناغێکدا کوردستانی داگیر کردوو و کوردی چه‌وساندووته‌وه، تا ئه‌مڕۆش لای ئه‌وان ئیسلام به‌رپرسه له گشت ئه‌و نه‌هامه‌تیانه‌ی به‌سه‌ر کورددا هاتوو، مامۆستا فاروق ره‌فیق له‌مباره‌یه‌وه ده‌لێت:

(هێژنێک هه‌یه که کۆی چه‌ند ده‌ست و تاقمی (سیاسیی) و (فکریی) و (کۆلتوریی) به، و سه‌یری کێشه‌ی کورد ده‌کات له‌و دیده‌وه که نه‌هامه‌تی و مالکاوێ و تراژیدی و شکسته‌کانی کورد هه‌ر هه‌موو له ئیسلامه‌وه سه‌رچاوه ده‌گرن، ئه‌و هێزه‌ی پێیوايه که ئه‌وه موسڵمانبوونی کورده که بۆته مایه‌ی (دواکه‌وتنی) کورد، نه‌قۆمبوونی له ئاداب و نه‌ریته (کۆنه‌په‌رستیه‌کان)دا، پێکنه‌خستنی مالی خۆ و نه‌توانینی به‌خود گه‌یشتن و چاوه‌برینه‌داهێنان، سه‌رجه‌م هه‌موو ئه‌مانه له موسڵمانبوونی‌وه سه‌رچاوه ده‌گرن، ئه‌وه‌ی که کورد ناتوانی له ئیستادا خۆی (مۆدیرنیزه‌)کا، بوون و عه‌قڵی (تازه‌ بکاته‌وه)، ئه‌وه ئیسلام لێی به‌ر په‌رسیاره، ئه‌وه‌ی که له پابردوودا ده‌وله‌ت و کیانی سیاسی سه‌ره‌بخۆی خۆی دروست نه‌کردوو، ئیسلام پێگر بووه، هۆی داگیرکردنی له لایه‌ن بێگانه‌وه، موسڵمانبوونی‌تی، له نیۆ ئه‌م هێزه‌دا هه‌ندێک ده‌سته و تاقم هه‌نگاوێک له‌مه زیاتر ده‌پۆن، بانگه‌شه‌ی ئه‌وه ده‌که‌ن که کورد ئایین و شارستانی‌تی خۆی هه‌بووه و له‌لایه‌ن ئیسلامه‌وه، له‌لایه‌ن (عه‌ره‌به‌ بیاباننشینه‌کانه‌وه)، خاپوور کراوه).

بۆیه ئه‌م هێزه ئامانجی هه‌یه (ئامانجه‌ گه‌وره‌که بریتیه‌یه له گۆرینی کورد له موسڵمانبوونه‌وه بۆ موسڵمان نه‌بوون، جا که موسڵمان نابێت هه‌ر چیه‌ک ده‌بێت با بێت، کێشه‌ی ئه‌م هێزه نییه).

(ئه‌م هێزه به‌شێوه‌یه‌کی گشتیی پێکهاتوو له کۆمه‌لیک که‌س که بانگه‌شه بۆ تازه‌گه‌ریی ده‌که‌ن له‌سه‌ر مۆدیلی (خۆژناو) و ده‌یانه‌وێت ئه‌زموونی عه‌لمانی‌تی

خۆرئاوا له مائی کوردیدا به ورد و درشتیه‌وه دووبات بکه‌نه‌وه، کۆمه‌لێک پۆشنبیر، به‌تایبەت ئه‌وانه‌یان که ئیمه‌ ناویان ده‌به‌ین به (خۆرئاوا په‌رسته‌کان) و هه‌ندیک نووسەر و پۆژنامه‌نووس که له نیو حزبه کوردیه یه به ناو ناسیۆنالیسته‌کاندا سه‌ریانه‌له‌داوه و ئه‌و پۆشنبیرانه‌ش که مارکسیی و کۆمونیستن، لایه‌نه‌چه‌په‌کان، له پال هه‌ندیک سیاسه‌تمه‌داری کورددا سه‌رجه‌م ئه‌و هیزه پیکده‌هینن؟<sup>۲</sup>

(ئهم هیزه له غیابی ئه‌و دام و ده‌زگایانه‌ی که باسمان کردن، جگه له‌وه‌ی هینده‌ی دیکه مائی کوردی نفرو بکات و جفاتی کوردی زیاتر و زیاتر به خۆی نامۆ بکات، به‌ره‌میکی دیکه‌ی نابیت)<sup>۳</sup>.

### به‌ره‌نگاری‌بوونه‌وه‌ی نوی

به‌رگریکردنێکی نابهرامبه‌ر به‌م په‌لاماره پیکخواه به‌ریلاوه یه‌کسه‌ده‌یه، جگه له شیخ و مه‌لاکان (که پێشتر باسمان کردو و تمان به‌رگریکاری‌بوون له‌ ئاین)، له‌ دوا‌ی ئه‌وان له‌ ناو پۆشنبیر و ئه‌فه‌ندییه‌کانیشدا تا‌کوته‌را په‌یدا بوون که بکه‌ونه به‌رگری له ئیسلام و به‌ره‌رچی نه‌یارانی بده‌نه‌وه، هه‌رچنده ده‌سه‌پیکردنه‌که‌یان دره‌نگه‌خت بوو به‌داخه‌وه، نه‌شیان‌توانی هه‌ماهه‌نگی پێویستیان له‌گه‌ڵ شیخ و مامۆستا ئاینیه‌کاندا ببیت و به‌ وزه‌ی هه‌موو ئاینیه‌په‌روه‌ران پیکه‌وه ئا‌راسته‌ بکه‌ن (که ئه‌و نه‌توانینه هۆی خۆی هه‌بوو)، به‌لام به‌رگرییه‌که‌یان له هه‌شتاکانه‌وه، به‌ تایبەت پاش دره‌که‌وتنی حزبه ئیسلامیه‌کان که سه‌ره‌تای گه‌شه‌سەندنی په‌وته ئیسلامیه‌کانه، فراوان و به‌ هیترتر بوو، تا ئه‌مپۆش له‌ بره‌ودایه و له جیگه‌ی شیخ و مه‌لاکان ئه‌وان بوون به‌ سه‌ره‌رمی به‌رگریکردنه‌که‌.

<sup>۲</sup> مالیکی لیکه‌رازو و وێژدانیه‌کی بیسار فاروق ره‌فیق ل ۲۸-۲۹

<sup>۳</sup> مالیکی لیکه‌رازو و وێژدانیه‌کی بیسار فاروق ره‌فیق ل ۳۱



به داخوه بهرگریه که ی ئه وان له کاتیکدا به بهرام بهرکانیان ههنگاوی گه وره یان ناوه، ریشه یان داکوتاوه، که سایه تی ناودار و به ئه زمون له بواری پۆشنبیری و سیاسیدا، سهه پرشته و پابه رایه تیان دهکن، سهه پای ئه وان هه، ته و ژمه ئه مریکی و پۆژئاواییه که له هه موو پوو به که وه پشتیوانیان ه.

له گه ل ئه وه شدا بهرگریکاران پۆژ له دوا ی پۆژ هیممه تی بهر زتر ده نوینن پۆ ده رختنی ئه وه له و په لانه ی بهرام بهر به ئایینه که یان ده کریت، لۆژیکی بهرگریکردنه که شیان بابه تی و سهه ده میانه تر به کار دینن، به لام ئه وه ی من تیبینیم کرده له و پوو نکرده وه و بهرگریکردنه یاندا، که متر چوونه ته ناو که لتوو و میژوی هه زار و چوار سهه ساله ی کورده وه له و ده ریا به رینه دا که سه دان به لگه هه یه له سهه تیکه لپوو نی ئیسلام و کورد، مه حالی لیکتر ازانیان، خزمه تکردنی فراوانیان به یه کدی، کاریگه ریی بنه په تییان له سهه ریه ک، به لکو توه وه ی زۆر بواری که لتوو ده که مان له پۆته قه ی ئیسلامدا، ئه بینیم له و بوارانه دا که متر ئاو پ دراو ته وه و نووسین و لیکۆلینه وه زۆر که من له لایه ن بهرگریکارانه وه.

### به لگه داتاشین:

که چی نه یارانی ئیسلام سوودی گه وره یان ئی بینیون و به لگه ی بێبهنه مایان داتاشیوه، ته نانه ت که ئه وان خۆیان به زانسته خواز ده زانن، گه پاون له دووی ساده ترین پوو دوا ی هه لبه ستر او، ئه فسانه یه کی بێبهنه ما، وته یه کی پۆژ هه لاتناسان، شیعرێکی داتاشراو دژی هاوه لانی پیغه مبه ر، گێرانه وه یه کی میژوویی بێبهنه ما... زۆر شتی دی له و بارانه وه و کردوو یانه ته به لگه پۆ ناشیرینکردنی ئیسلام و سهه مکردنی له میللته تی کورد، هه ر پۆ نمونه له م پوو ده وه شیعه ره به ریا لوه که که ده لیت:

هۆرمزگان رمان ناتران کوژدان

ویشان شارده‌وه گه‌وره گه‌وره‌کان

زۆرکار نه‌ره‌ب کردنه‌ خاپوور

گونا و پالهی هه‌تا شاره‌زور

ژن و که‌نیکان وه‌دیل به‌شینا

میرد نازا تلی وه‌ رووی هۆینا

ره‌وشت زه‌رده‌شته‌ر مانه‌وه‌ بێده‌س

به‌ زیکا تیکا هورمه‌ وه‌ هێوچ که‌س<sup>4</sup>.

که‌ گویا له‌ کاتی گرتنی کوردستاندا وتراوه‌ و ماوه‌یه‌ک زۆر بره‌ویان پێدا، تا خۆشبه‌ختانه‌ بێبته‌ماییه‌که‌ی ده‌رکه‌وت، که‌ (ره‌شید یاسه‌می) هه‌لیبه‌ستوه‌، ئه‌م شیعره‌ زیاتر حوزنی موکریانی ره‌واجی پێداو به‌ به‌لگه‌ی میژوویی ناوی ده‌برد، که‌چی ئه‌و حوزنی موکریانیه‌ی هه‌موویان ده‌یانناسی که‌ له‌ بواری میژوودا قل و فل له‌ یه‌ک جیا‌ناکاته‌وه‌، ده‌یانکرده‌ سه‌رمه‌شق و نووسینه‌کانیان ده‌کرد به‌ به‌لگه‌ بۆ ناشرینکردنی ئیسلام.

به‌ لادانی نازانم له‌ باسه‌که‌، ئه‌گه‌ر هه‌له‌سه‌نگاندنی حوزنی موکریانی له‌ زمانی توفیق وه‌هه‌بیه‌وه‌ بگێرمه‌وه‌ که‌ ده‌لیت:

حسین حوزنی هه‌ولێ ئه‌دا که‌ شت بنووسیت، به‌لام تیکه‌ل و پیکه‌لی ده‌کرد و قسه‌ی بێ بنه‌ما و بێ به‌لگه‌ی تیکه‌ل ده‌کرد و له‌ خۆیه‌وه‌ شتی ئه‌دایه‌ پال شتیکی دیکه‌.

<sup>4</sup> (شاره‌ی هۆرمزگان • بۆ به‌ وێرانه‌ و ناتشگاکان کوزانه‌وه‌ گموره‌ و سه‌رکرده‌ کان خزیان هه‌شارداوه‌).

(زۆردارانێ خۆتێژی نه‌ره‌ب کردیانه‌ به‌ وێرانه‌ گونا پالهی (گروند و دته‌های) هه‌تا شاره‌زور).

- (ژنان و که‌چانیان به‌ دیل گرده‌ین {تا له‌ درایا معقام و ناوی "سید" به‌ مناله‌ کانیاان بیه‌خشن...!} پیاوانی نازا و بێر و دلیرمان له‌ خۆتینی خزیانا براوتوون).

- (داب و نانیشی زه‌رده‌شت بێ گه‌س مایه‌وه‌ ناهورا مه‌زدا به‌زه‌یی به‌ که‌سنا نه‌هات).

ئه‌وانه‌ی له‌و کتێبه‌دا هه‌ن<sup>5</sup>، له‌ چیرۆکه‌ کۆنه‌کانی فارسیه‌وه‌ وه‌ریگرتوون...، ئه‌و ئه‌وانه‌ی که‌ ئه‌و ناویان ده‌با له‌ کتێبه‌که‌یدا، له‌ کتێبه‌کانی دیکه‌ خۆیندوبییه‌ته‌وه‌، شتیکی ترن، هه‌مووی بۆچونی خۆیه‌تی، ژۆریان به‌لگه‌ی نییه‌ و ژماره‌یه‌کی که‌م نه‌بی میژووناسه‌کان دانی پیادا نانن...، وه‌کو دووباره‌ باسی ئه‌و پارچه‌ چه‌رمه‌ ده‌کا که‌ گوايه‌ وه‌ختی خۆی لای بووه‌، له‌ هه‌زار میتر دۆزراوه‌ته‌وه‌ و باسی ئه‌وه‌ ده‌کا که‌ چۆن ئیسلامه‌کان هاتوون کوردستانیان داگیر کردووه‌ و مرگه‌وتیان سوتاندووه‌ و مالیان تالان کردووه‌ ناگره‌کانیان کوژاندووه‌ته‌وه‌، ئه‌مه‌ هه‌ر ئه‌و باسه‌یه‌ که‌ په‌شید یاسه‌می باسی ده‌کا، به‌لام له‌ راستیدا شتی وا نییه‌، چونکه‌ ئه‌گه‌ر شتی وا بوايه‌ ئه‌وه‌ شتیکی ژۆر به‌ نرخ ئه‌بوو، هیچ نه‌بوايه‌ ده‌بوو له‌ مه‌تعه‌فیکدا هه‌بوايه‌، یان نوسخه‌یه‌ک، یان فوتوغرافیکه‌ی هه‌بوايه‌....

ئه‌مه‌ به‌لای ئه‌وه‌وه‌ کابراهه‌کی کوردی موسلمان (سه‌عیدخان) که‌ بووه‌ به‌ مه‌سیحی بۆ ئه‌وه‌ی نرخه‌ی ئیسلام که‌م بکاته‌وه‌، ئه‌و شیعه‌ی هه‌لبه‌ستووه‌...، ناوی کابراهی وت خه‌لگی ده‌وری سنه‌یه‌...، وه‌ختی خۆی که‌ حسین حوزنی ئه‌و کتێبه‌ی چاپ کرد له‌ دواییدا دیم سه‌رزه‌نشتم کرد، وتم نه‌ده‌بوو به‌و چۆره‌ تیکه‌ل و پیکه‌لی بکه‌ی و شتی که‌ رووی نه‌داوه‌ و په‌یوه‌ندی به‌ باسه‌که‌وه‌ نییه‌ و هه‌له‌ش بکه‌ی (...).

ئه‌مه‌ نرخ و هه‌له‌سه‌نگاندی نووسینه‌کانی حوزنیه‌ که‌ ماوه‌یه‌کی دوور و درێژ نه‌یارانی ئیسلام کردبوویانه‌ به‌لگه‌ له‌سه‌ر سته‌می ئیسلام له‌ کورد، له‌ کاتیکدا نه‌یارانی ئایین ئه‌م راستیانه‌یان ده‌زانی و دلنیاش بوون که‌ حوزنی موکریانی قسه‌ی گیرفانی خۆی ده‌کات، به‌لام له‌م بواره‌دا قسه‌کانییان ده‌کرده‌ به‌لگه‌ی حاشا هه‌له‌نگه‌ر.

<sup>5</sup> مه‌به‌ستی کتێبی (نازه‌ پانین یا نازو باینجان یا کوردستانی موکریانی) که‌ له‌ سیه‌کانی چه‌رخه‌ی زاڤه‌درویا حوزنی موکریانی

نوسیره‌تی.

<sup>6</sup> له‌گه‌ژ مامۆستا تۆزێق ره‌هه‌بی دا (دناز و بیرومی هانوار).

یان فه‌تواکه‌ی مه‌لای خه‌تی که ده‌یاننووسین و شیمەر و لیکنۆینه‌وه‌یان دژی نووسی، گوایه‌ بووه‌ته هۆی پوو‌خاندنی مێرنشینێ پاشای کۆره، ده‌رکه‌وت نه‌و فه‌توایه‌ش نه‌سلی نییه، هه‌ر هه‌لبه‌ستراوی حوزنیه <sup>7</sup>.

له‌گه‌ژ نه‌و لاوازی و بێبنه‌مایه‌شدا بۆ پووداوه‌ مێژوویی و که‌لتوورییه‌کان، نه‌یارانی ئیسلام توانیان له‌ ناوه‌نده پۆشنبیرییه‌که‌دا کاریگه‌رییان هه‌بیت و گومان بۆ زۆر بابه‌تی دینی دروست بکه‌ن، به‌ پێچه‌وانه‌ی مامۆستا و پۆشنبیره‌ موسلمانه‌کانه‌وه ده‌ک وتم ئه‌م بواره‌یان که‌مترو وروژاند، هه‌رچه‌نده به‌م دوایه‌ له‌ بواره‌ مێژوویییه‌که‌دا هه‌ندیک راستیان پوونکردووه‌ته‌وه <sup>8</sup>، به‌لام بواره‌ فه‌ره‌نگی و که‌لتوورییه‌که‌مان به‌ په‌راویز خراوی ماوه‌ته‌وه، بۆیه‌ من ویستم له‌و ده‌روازه‌وه‌ چه‌ند گه‌وه‌رتیک له‌ ده‌ریای قوولی که‌لتووری کورد ده‌ربه‌یتنم و کاریگه‌ری ئیسلام له‌سه‌ریان ده‌ریخه‌م، که‌ بێگومان مشتیکن له‌ خه‌روارتیک.

هه‌رچه‌نده له‌به‌ر که‌می نووسین له‌م بابه‌ته‌دا، ناچار بووم به‌ ده‌یان سه‌رچاوه‌ په‌یدا بکه‌م و بیانخوێنمه‌وه و له‌ زۆریشیان سوودی پێویست وه‌رنه‌گرم، زۆر گه‌ران و ورد بوونه‌وه‌ی دیکه‌م نه‌جامدا تا گه‌شتمه‌ ته‌واوکردنی ئه‌م به‌ره‌مه، راسته‌ ویستومه‌ په‌یوه‌ندیی که‌لتووری کورد به‌ ئیسلامه‌وه‌ پوونکه‌مه‌وه، به‌لام زۆرم هه‌ولداوه‌ نووسینه‌که‌م بابه‌تی و به‌لگه‌ دار بێت، سۆز و هه‌لچوونی پێوه‌ دیار نه‌بیت، ئومید ده‌که‌م ئه‌م به‌ره‌مه‌ بابه‌تیکی نوی بێت و بپێته‌ هۆی په‌واندنه‌وه‌ی ته‌مومژیک که‌ له‌ نێوان که‌لتووری کورد و ئیسلامدا دروستکراوه، وه‌لامیکیش بێت بۆ نه‌و پرسیاره‌ زۆرانه‌ی ده‌کرت ده‌ریاره‌ی کاریگه‌ری ئیسلام له‌سه‌ر که‌لتووری کورد <sup>9</sup>.

<sup>7</sup> خوێنه‌ری به‌ریز ده‌ترانی بگه‌رپێته‌وه‌ بۆ کتێبی فه‌تواکه‌ی مه‌لای خه‌تی، مامۆستا حه‌سەن مه‌جورود حه‌مه‌ که‌ریم.

<sup>8</sup> - له‌ نۆرینی نووسینه‌کانی مامۆستا پارێزانی، حه‌سەن مه‌جورود حه‌مه‌ که‌ریم، فازیل قه‌رداشی، نه‌هاد جه‌لال.

<sup>9</sup> - جینگێ دهلخۆشییه‌ نه‌هه‌ژ نه‌وه‌یه‌کی پێگه‌شتمو له‌ناو زۆشنه‌یراندا سه‌ری هه‌لداوه، که‌ باوه‌ری به‌ تیره‌ گلان نییه‌ له‌ناو مه‌سڵاتی ئاپه‌ژلۆژیا، به‌لکه‌ نه‌وه‌یه‌که‌ به‌کتر قه‌برکه‌ره‌ و به‌رگری له‌ نازاوه‌یه‌کانیان کرده‌وته‌ بنه‌مای شه‌رکی خۆیان.

## گوزهرێکی میژوویی

من ماوهی چهند سالیکه خهريکم بهم بابتهوه، لهم ماوهيهدا تينگه شتم چ پيهوهندی، بهلکو ئاویتته بوونیکی تیروته سهل له نیتوان ئیسلام و کورددا دروست بووه، ئهوی سهرنجی که لتووری ههزار و چوار سهده سالیی کورد بدات جوان بۆی پوونده بیتهوه، ئیسلام چ کارگیریهی که له سهر میژوو و فرههنگ و فولکلور و نهدهب و زمان و... کورد کردووه، دلنیاش ده بیته (به پینچه وانهی ئهوانهی ئیسلامیان لا زیاده یان پهی تهوقه و وا ده زانن تهوقه و له ملی کورد ئالاره)، خزمهتی بی وینهی بهم میلهته کردووه، بهلکو سرپینه وهی ئیسلام له کورد، واته سرپینه وهی پیناسی پر سهروهی چوارده سهدهی کورد، که پیش ئهوه شتیکی بابه خداری کورد دیار نییه، بۆیه تا پۆده چووم لهم بابتهدا ئهم راستیهم زیاتر لا ده چه سپا که هه ره به لیکۆلینه وه لهم که لتووره، مرۆڤ گه ورهیی و بایه خ و پینوستی بوونی ئیسلامی بۆ کۆمه لگهی کوردی بۆ ده رده که ویت.

### کۆمه لگهی کوردی بهر له ئیسلام و کارگیریهی کان له سهری

ئهوهی سه لمینراوه و ئاتاجی به لگه بۆ هیئانه وهی نییه: گه لی کورد به شی که له کۆنترین گه لانی پۆژه لات، نیشتمانه که شیان به یه کێک له دیرینترین لانکهی مرۆڤایهتی دیته ئه ژمار.

ئه مین زه کی له سهر کوردستان ده لیت:

کوردستان یه که م نیشتمانه و دووهم بنچینهی مرۆڤه و گه لان به هۆی کاره سات و پووداوی کۆن له وێوه ئاواره بوون و له هه نده ران نیشته جی بوون<sup>10</sup>.

<sup>10</sup> ئه مین زه کی به گ (کورد و کوردستان) ل ۹۰-۹۱.

هەر ئەمەین زەکی پەدەدی (سید سمیسی) دەداتەوێ که گوایه (بەر له سالی ٦٥٠) ی پیش زاین ناوی کوردان له شویتنه واری ئاشووریان دیاری نییه) دهلی: (به ودا باش ده رده که وی که گه لی کورد له و (٦٥) یه که زۆر کۆنتره).

مامۆستا حەسەن مەحمود حەمە کەریم له پیشه کی کتیبی (کوردستان له به رده م فتوحاتی ئیسلامییدا) ده لیت :

(گه لی کورد یه کتیکه له میلله ته زیندوووه کانی جیهان، میژوووه که ی وا نیشان ده دات که له کۆنترین گه لانی پۆژه لاتی ناوه راست بیت<sup>١١</sup>).

بۆیه به درێژایی ئه و میژوووه پان و پۆره ی به ر له هاتنی ئیسلام، کۆمه لگه ی کوردی چه ندین ئایینی تیدا بلأوووه ته وه، جۆره ها فه رمانه وایی کراوه، زۆر قوناغی میژوویی بریوه، توشی شه ر و پاوه دوونان و داگیرکاری جۆراوجۆر هاتوه، خۆیشی له ناو خۆیدا زۆر مه سه له ی فه ره نگه ی و داب و نه ریتی دا هیتاوه.

جا هه موو ئه مانه به شیوه یه کی پێژه یی کاریگه ری له سه ر کۆمه لگه ی کوردی هه بووه، که لتووریکه ی بۆ دروستکردوو، به تایبه ت ئایینه کان و له سه روشیا نه وه ئایینی زه رده شتی، که وه ها دیاره به ر له هاتنی ئیسلام، بلأوترین ئاین بووه له ناو کوردا، نه ک تاقه ئاین، چونکه ئایینی مه سیحی و جوله که و بته پرستییش هه بوون.

به تایبه ت گه ر بگه ر پینه وه بۆ ئه و پۆژ گاره که زۆرینه ی هه ره زۆری کۆمه لگه گوندنشین بوون و هۆیه کانی به یه کگه یشتن سه ره تایی بوون، ریکه وتوووه گۆرپانکاری گه زه له شویتنیکدا بوو بیت، به لام جیکه یه کی نزیکه بیتاگا بووه له و گۆرپانکاریه.

بۆیه هه موو ئه م کاریگه رییانه به شدارن له پیکهاته ی که لتووری کوردا، هه شیان بووه کاریگه ریه که ی هینده قول و ریشه دار بووه، تا ماوه یه کی زۆریش پاش هاتنی ئیسلام ئه و کاریگه ریه ی هه ر ماوه ته وه، تا ورده ورده به تپه پبوونی پۆژگار

<sup>11</sup> حسن عمود حەمە کریم (کوردستان له به رده م فتوحاتی ئیسلامی) ل. ٣١.

کالڤووه ته وه، به لکو تیاندايه با به شیواوایش بیت، سهردهم به سهردهم له گه ل میژوی کوردا گوزهری کردووه و تا نه مژوش وهك داب و نه ریت و كه له پوور له ناوماندا هه ماوه ته وه.

وهك: هه ندیک پیروزی، داب و نه ریتی شایی، شه پ و شیوه نکردن، ناوان، جل و بهرگ...، كه واته كۆمه لگه ی كوردی بهر له ئیسلام، خاوه نی كه لتووری خۆی بووه، نه گه ر چی به شیک له و كه لتووره به هۆی نه بوونی دهوله ته وه، یان کیانیکی کوردیه وه جۆریك له شیواوی، یان تیكه لبوونی كه لتووری گه لانی سهر دهسته ی پتوه دیار بووه و کاریگه ری له سهر به خۆی كه لتووره كه مان هه بووه، بۆیه ده بینن له و پاشماوه كه لتوورییه ی پیش ئیسلام كه بۆمان ماوه ته وه، زۆریکیان هاوبه شیی، یان مۆرکی گه لانی سهر دهسته ی نه و سهر ده مانه یان پتوه دیارن.

هه ر چۆنیک بیت كۆمه لگه ی كوردی وهك هه ر كۆمه لگه یه کی دیکه ی بهر له ئیسلام زۆر کاریگه ری ئایین و نه ته وه و دراوسێکانی له سهری بووه، وهك چۆن نه میش کاریگه ری له سهر نه وان بووه، با کاریگه رییه كه لاواز تریش بوویست، له بهر ژێردهسته ییه كه ی، به لام هه میشه ئایین و گه له سهر دهسته كان کاریگه رییه كه یان به هیزتره له سهر گه لی بنده ست، كه زه مینه سازتره بۆ کاریگه ر بوون.

### هاتنی ئیسلام و گۆرانکاری پیشه یی

كاتی هاتنی ئایینی ئیسلام بۆ كوردستان، وهك پیشتریش ئاماژه مان پێدا - كۆمه لگه ی كوردی، به شیکه دهوله تی ساسانه كانی پێكه ینا بوو، كه زۆرینه یان خه لکه به رده ست و زۆریکراوه كان بوون، بۆیه له گه ل نه وه ی خاوه نی ئایین و كه لتووری خۆی بوو، به لام وهك هه ر گه لیکه به رده ست به شیکه زۆری نه و نه ریت و كه لتووره ی کاریگه ری فه رهنگی فارسه كانیان پتوه بوو، له پووی ئایینی شه وه هاوبه ش بوون.

جا ئایینی ئیسلام وه‌ک له‌ سه‌ره‌تاوه‌ له‌ ناو عه‌ره‌ به‌کاندا گۆرپانکاریی بنه‌په‌تیی خولقاند، به‌ هه‌مانشپوه، یان که‌متر، که‌ گوازیایه‌وه‌ بۆ کۆمه‌لگه‌کانی دیکه‌ش، هه‌مان کاربگه‌ریی و گۆرپانکاریی دروست کرد، بێگومان له‌ ناو ئه‌و گه‌لانه‌ی ژێرده‌سته‌ به‌وون و خاوه‌ن ده‌وله‌ت نه‌به‌وون کاربگه‌رییه‌که‌ی خیراتر و قولتر ده‌به‌و، وه‌ک گه‌لی کورد، چونکه‌ چه‌وساندنه‌وه‌ و بېبه‌شکردنیان له‌ ژۆرینه‌ی مافه‌کانیان، بیزاری کردبه‌وون له‌ ده‌سه‌لاتی فارسه‌کان، بۆیه‌ گه‌رموگۆپتر ئامێزیان بۆ وه‌رگرتنی ئیسلام کرده‌وه، له‌ ماوه‌یه‌کی پێوانه‌یی کورتدا کاربگه‌ریی پیشه‌یی رووی تیکردن.

له‌م باره‌وه‌ دکتۆر حسین خه‌لیقی ده‌لێت: (له‌ پۆژه‌لاتی ناوه‌پاستدا، به‌ سه‌ر هه‌لدانی ئیسلام چوارچێوه‌ی پزێمه‌ کۆیله‌داره‌کان تیک پوخا و په‌یوه‌ندی ئابووری و کۆمه‌لایه‌تی و سیاسیی گۆرا، نه‌زمی نوێ و بۆچوونی تازه‌ له‌سه‌ر شیوه‌ی ژبانی مرۆڤ و نرخه‌که‌ی دامه‌زرا، به‌م جۆره‌ ئیسلام له‌ قۆناغێکی به‌ره‌وه‌پێشچوونی کۆمه‌لدا ده‌وری بنه‌په‌تی و چالاک‌ی هه‌بوو).<sup>12</sup>

هه‌ر له‌ و پوه‌وه‌ دکتۆر موحه‌مه‌د عه‌زیز نوسیبویه‌تی:

(بلاو بوونه‌وه‌ی ئایینی ئیسلام له‌ ناوچه‌که‌دا، له‌ هه‌ر پوه‌یه‌که‌وه‌ بێگرن، گۆرپانکیی قولی له‌ ژبانی گیانی و مه‌تریالی، دانیشتیوانی ناوچه‌که‌دا دروستکردوه، جگه‌ له‌ وه‌ی ده‌سه‌لاتی پامیاریی پێشویی گۆری، له‌ پوه‌ی ئایین و زمانیشه‌وه، دیسانه‌وه‌ گۆرپانکارییه‌کی گه‌وره‌ی، له‌ گه‌ل خۆیدا هه‌تاوه‌)<sup>13</sup>

ئێمه‌ که‌ باس له‌ هاتنی ئیسلام ده‌که‌ین بۆ کوردستان، ده‌بێت جیاوازیی بکه‌ین، له‌ نێوان موسلمانبوونی کورد و قۆناغه‌کانی مامه‌له‌کردنی کورد له‌ ته‌ک ئیسلام و ئاوێته‌بوونی تیایدا.

<sup>12</sup> د. حسین خه‌لیقی - کۆمه‌لناسی.

<sup>13</sup> سه‌لیقه‌ی زمانه‌وانیی



وهك زانراوه سوپای ئیسلام له سالی (١٨)ی كۆچییه وه هاته كوردستان و به ماوهیه‌کی كه م خاکی كوردانی هینایه ژیر پکیتی ئیسلامه وه، كورده‌كانیش ئیسلامیان وه‌رگرت، هه‌رچنده مه‌رج نییه هه‌موو كورد له و ماوه كورته‌دا موسلمان بووی و له ورده‌کاری ئایینی نوێ گه‌یشتن، به‌لكو پاش ده‌سه‌لات گرتنه ده‌ست و دروستکردنی ژیاڤتیکی نوێ، (جیا له شیوه‌ی فارسه‌كان)، ئیدی ورده ورده ئایینی ئیسلام به‌ناو كۆمه‌لگه‌ی كوردییدا شوپ ده‌بووه وه و كورده‌كانیش زیاتر باوه‌شیان بۆ ده‌كرده وه و باوه‌كاني ژیاڤی خۆیان له‌سه‌ر به‌رنامه‌ی په‌نگرژ ده‌كرد، ئا به‌و حاله‌ته سروشتیه ئیسلام جیگه‌ی به‌ ئایین و نه‌ریت و بیروباوه‌پانی دیکه له‌ق كورد، به‌ ئاراسته تیروته‌سه‌له‌كاني شوینی پركردنه وه، كه به‌ تێپه‌ربوونی پۆزگار ئه‌وان ته‌نها شوینه‌وارتیکی كه‌م، یان تاقتیکی دیاریكراو له شوینكه‌وتووایان ماونه‌ته وه، ئه‌م مانه‌وه‌شیان شانازییه‌كه‌ی هه‌ر بۆ ئیسلامه، چونكه به فشار و هێز جیگه‌ی به‌وان چۆل نه‌ كرده وه، ئه‌گه‌ر وه‌ها‌بایه، ئیستا ئه‌وه‌نده‌شیان لێنه‌ده‌مانه وه و به‌ په‌كجاری ده‌سپارنه وه.

ئیدی وا زیاتر له چوارده سه‌ده‌یه ئیسلام بووه‌ته ئایینی گه‌لی كورد و به هه‌موو چه‌مه‌كانیه وه كار ده‌كاته سه‌ر بېر و هۆش، داب و نه‌ریت، په‌فتار و مامه‌له‌ی كورد، كه هینده له‌م كاریگه‌رییه‌دا پۆچوو هه‌رچی كون و قوزینی ژیاڤ هه‌یه گرتوویه‌تیه وه، شوینیکی نییه جیده‌ستی دینی پێوه دیار نه‌بیت.

بۆیه ده‌بیت بلێن كه لتوری كورد كه لتوریکی ئیسلامیه، حاشا كردن له ئیسلام حاشا كردنه له میژوویه‌کی هه‌زار و چوارسه‌د ساڵه كه پیش له‌وه شتیکی ئه‌وتومان له میژوو و كه لتووور دیار نییه، جا بۆ ئه‌وه‌ی ئه‌م بابته‌ دارشتن و ده‌ریزینی بێه‌لگه نه‌بیت، با راسته‌وخۆ شوپیبینه وه به ناخی ئه‌و میژوو چوارده سه‌ده‌یه‌مانداو بزاتین ئه‌و كاریگه‌رییه‌یه ئیسلام له‌سه‌ر پێكها‌ته‌كاني كه لتووورمان كرده‌وه‌ی كامانه‌ن و چه‌نده به‌تین؟ بێگومان كه لتوووریش پێناسه‌ی نه‌ته‌وه‌یه، ده‌كریت وهك ئاوێنه‌یه‌ك لێوه‌ی له خۆمان و نه‌ته‌وه‌كه‌مان سه‌رنج ده‌ین.

## پێناسەی چەمکە بنەرەتییەکان

خوێنەر له کاتی خوێندنەوەی ئەم کتێبەدا، تووشی کۆمەڵێک زاراوە دیت، جا پێمباش بوو بەر له لیکۆلینەوەی بابەتەکان، ئاشناوەتییەکان له گەڵ ئەو زاراوانەدا هەبیت، تا بیرى خوێنەر ئالۆز نەکەم بە دواى گەرانی مانای ئەو زاراوانەدا، یان بە تیگەپشتنى هەڵ لێیان.

بۆیە لەم بەشەدا پێناسەیهکی پوختى هەر سێ زاراوهی (کارگیری، نیسلام، کهلتور) دەکەین، که ناوێشانی کتێبەکان و سەرئاپای بابەتەکان له و بازەیهدا دەخولێنەوه، پاش ئەو سێ زاراوهیه، پێناسەى هەر یەک له (فۆکلۆر، ئەدەب، کهلهپور، رۆژنامه نووسیی، زمان) دەکەین، که سەرباسی پێنج بەشی کتێبەکان و بۆ هەریه که یان لیکۆلینەوه یهکی تیر و تهسهل نه انجام دراوه.

دیاره له ناو هەر یه کێک له م باسانه شدا، ههله ته قیین به کۆمهله زاراوه یه کدا. دهگونجیت هه یانبیت لای خوینەر نامۆ بیت، یان به تهواوی ماناکه ی لا پرون نه بیت، خوا یار بیت ئەو زاراوانەش که پێویستیان به پێناسه هیه، له کاتی پاسکردنیاندا ده یانناسین.

ئەمانەى دواى جگه له وهى پێناسه بنەرەتیه کان نین، گەر هه مویان لێره دا پێناسه بکرا بانایه، ده ترساین خوینەر له وه موو زاراوه و پێناسانه تا قه تى بچى و بیزار بیت، بۆیه دوامان خستن، بۆ شوینی خویان.

دیاره به شیک له و زاراوانه، زیاد له پێناسه یه کیان بۆ کراوه، تیا شیاندا هه یه پسپۆریان زۆر به قوولێ بۆی پۆچوون، به لام من بۆ هه ریه که یان به یه ک دوو پێناسه و زۆر پۆنه چوون تیا یاندا کۆتاییم پێهێناون، وه ک ئاسانکار یه ک، بۆ خوینەری به پێز.

**کارِ گهری:** نه ديارده يه که ده توانيت شويته واريکی بهرچاو له کاتيکی

دياريکراودا بهرهم بهيئت.

هرهها هم زاراو يه به کارده هيتريت به مانای: به جيهتانی هه وليکی داواکراو و

به کاری پيکخراو، واته: به جيهتانی نامانجه کانی<sup>14</sup>.

**ئيسلام:** هرچهنده هم زاراو يه له زمانی عهره بييدا زور مانا ده گه په نيت، وهک

دلسوزی، سولج، ناشتی، گويراپه لی...، به لام وهک زاراو مه به ست پتی: نه و کوتا

ثابته يه که په روه ردگار له پنگای نيگاوه به موحه ممه د پيغه مبهردا (سه لات و

سه لامي خوی له سهر بی) ناردی بۆ مرقايه تي<sup>15</sup>.

به و پیناسه يه، ئيسلام، واته: قورئان که فرموده ی خواجه و به نيگا ناردويه تي،

هه روهها سوننه ت که فرموده و ناکاری پيغه مبهره به پينمايي په روه ردگار

درکاندوونی.

بيگومان جگه له و دووه، له ماوه ی نه و چوار ده سه ده يه دا که نجينه يه کی مه زن له

که لتوری ثابتي هه يه، که بۆ خزمه ت و پروونکردنه وه ی نه و دوو سهرچاوه ن، به لام

هيسچيان ثابتي نين، به لکو باسي ثابتيين و له ژير پوناکی نه و دووه دا و تراون،

کارِ گهری خوشيان هه يه له سهر کومه لگاگان، به لکو به شيکی پيويست و نه پچراون

له و دوو سهرچاوه يه.

**که لتور:** هم زاراو يه به رامبه ر زاراوه کانی ديکه، که متر ناسراوه، بۆيه له پیناسه

کردنه که يدا ورده کاری ده خوازيت.

<sup>14</sup> (مفاهيم الفلسفة والأجتماع) أحمد خورشيد التورجی

<sup>15</sup> (روح الدين الإسلامي) عفيق عبدالفتاح الطياره .

و‌ش‌ه‌ی که لتووور (culture) له و‌ش‌ه‌ی که لچه‌ر (culture) لاتینی وه‌رگه‌راوه، که له سه‌ره‌تا‌دا به واتای (کێت‌ل‌ان)ی زه‌وی و گه‌شه‌کردنی پوهه‌کی گه‌یانداران به‌کارهاتوه، هه‌روه‌ها به مانای پۆشنه‌برکردن و چا‌و دێرینه‌برکردن، یان شارستانه‌تی، هاتوه.<sup>16</sup>

له زاراوه‌شدا: گه‌شتیکی ئالۆزه له زانسته و زانیاری و هونه‌ر و هه‌ز و به‌یروباوه‌ڕ و یاسا و دیسپلین و داب‌و نه‌ریت...

به کورتی که لتووور: گه‌شت نه‌و فێر‌بوون و نه‌ریتانه‌یه که مرۆفیک وه‌ک نه‌ندامه‌یکی کۆمه‌لگه وه‌ریده‌گره‌ت<sup>17</sup> که واته که لتووور: سه‌رجه‌م زمان و مه‌ژوو ئایین و داب و نه‌ریت و هه‌ست و هۆشیارایی و به‌ره‌مه‌ی فیکری و زانسته‌ی ده‌گره‌ته‌وه.<sup>18</sup>

**فۆلکلۆر:** زاراوه‌یه‌کی لیک‌راوی ئینگلیزییه، له دوو وشه پێکهاتوه (folk) واته: خه‌لک، دووم (Lore) واته: (چیره‌ک، په‌ند، زانسته) واتا گه‌شته‌که‌ی بریتیه له (په‌ندی گه‌ل) یان (زانسته گه‌ل)<sup>19</sup>

**فۆلکلۆر:** به‌ره‌مه‌ی سه‌ر زاری خو‌لقینه‌رانی گه‌له، واته:

نه‌و به‌ره‌مه‌ خو‌لقینه‌رانه‌یه، که ده‌ما‌و ده‌م و پشته‌ا‌په‌شته، کو‌ڕ له با‌وکه‌وه و مندا‌ل له دایکه‌وه نه‌یه‌یست و نه‌مه‌ینه‌ته‌وه، بۆیه فۆلکلۆر ده‌دره‌ته پال‌ا هه‌موو گه‌ل<sup>20</sup> که واته فۆلکلۆر: نه‌فسانه و هه‌ق‌ایه‌تی مه‌یله‌یی و په‌ند و هۆنراوه‌ی مه‌یله‌یی و هه‌موو جو‌ره گوزارشته هونه‌رییه‌کانی دی ده‌گره‌ته‌وه<sup>21</sup>

که واته به‌م پێناسه‌یه: ئه‌مه جیا‌وازیمان خسته نێوان که‌له‌پوور (که باب‌ه‌تی کرداری و دروست‌کرا‌و و ده‌ست‌کردنه) و فۆلکلۆر، (که به‌شه نه‌ده‌یه‌که‌یه‌تی).

<sup>16</sup> کۆفاری (بوار) ژماره (٢)

<sup>17</sup> کۆفاری بوار ژماره (٢)

<sup>18</sup> کارگه‌گرایی که لتوووری نه‌وان له‌سه‌ر کورد، عه‌تا قه‌رده‌اخی

<sup>19</sup> نه‌ده‌ی فۆلکلۆری کوردی، کامه‌ران مۆکری له ٢٩

<sup>20</sup> لیک‌زێنه‌ری نه‌ده‌ی فۆلکلۆری کوردی، د. عه‌زه‌دین مه‌س‌تفا و سه‌ول له

<sup>21</sup> کۆفاری که‌له‌پووری کورد ژماره (١١) ١٩٩٧

**که‌له‌پوری:** هه‌موو ئه‌و که‌ره‌ستانه‌ن که له پابردوو و ئیستا له ناوماندان، که ته‌وانیش دوو جۆرن: که‌له‌پوری مه‌عه‌وی، وه‌ک هه‌ز و په‌فتار، که‌له‌پوری ماددی: وه‌ک شوینه‌وار و بۆماوه نه‌ته‌وه‌یه‌کان.

که‌واته هه‌رچه‌ک له ناوماندا بێت، یان له گه‌لماندا بێت، له ئیستادا له پوری بێوه‌ندیی به پابردوووه، ئه‌وه که‌له‌پوره<sup>22</sup>

**پۆژنامه‌نووسی:** له لاتینی‌دا (Journalim) دیت که له وشه‌ی (Journalim) وه‌هه‌رگیراوه، ئه‌ویش له وشه‌ی (Jour) ی فه‌ره‌نسیه‌وه هاتوه که به مانای (پۆژ) دیت، (Journa) له فه‌ره‌نسیدا به مانای پۆژانه دیت، هه‌روه‌ها (press) ییشی پێده‌وتریت.

له زمانی عه‌ره‌بیدا (الصحافة) به‌کارده‌هێنریت که له وشه (الصحيفة) ره هاتوه به مانای بېست، یان لاپه‌ره‌که تیايدا نووسرابیت هاتوه. ئیستاش که ده‌وتریت پۆژنامه‌نووسی:

ئه‌و هه‌نگاو و پرۆسه‌یه که به نووسین، یان ئاماده‌کردنی په‌یامێکی میدیای به‌پۆه‌ده‌چیت<sup>23</sup>

له‌به‌ر ئه‌وه‌ی له ناو کورددا که‌تالی ماسمیدیای کوردیی تا سه‌رده‌مانیکی زۆر پۆژنامه‌ی چاپکراو بووه، ئیچه ته‌نها له‌و بواره ده‌کۆلینه‌وه.

**زمان:** له‌به‌ر ئه‌وه‌ی زمان دیاردیه له زۆر پوانگی جۆراو جۆره‌وه سه‌یر ده‌کریت، هه‌ر شاره‌زایه‌ک له پوانگی کاره‌کی خۆیه‌وه لیتی پوانیه، فه‌یله‌سوف، ده‌روونزان، زمانه‌وان و...<sup>24</sup> هه‌ریه‌که‌یان به جۆریک پێتاسه‌ی زمانیان کردوه، به‌لام

<sup>22</sup> کاربگه‌ریی که‌له‌پوری کوردی له شانزی کوردینا، د.شکریه‌ ریسۆ، گۆناری پامان، ژماره (58)، ل: 285

<sup>23</sup> (چه‌شنه نه‌ده‌یی و پۆژنامه‌نووسه‌کان و پێنگه‌نه‌وه‌مان له ژیان و ژیندا)، هه‌ژان نه‌بیره‌که‌.

<sup>24</sup> زمانه‌وانی، پرۆگرامی قوتانغی چواره‌می کۆلیژی زمان.

پێناسه‌یه‌کی سانا بۆ زمان بریتیه له ئه‌وه‌ی: زمان هۆیه‌که بۆ له‌یه‌کگه‌شتن، ده‌کریت به‌ چه‌ند دابه‌کی ورده‌وه (مۆرفیم) که هه‌ریه‌که‌یان خاوه‌نی واتا و فۆرمن.

ياخود، زمان هۆیه‌کی ناغهریزیه، تاییه‌ته به‌ مرۆڤ بۆ ده‌رپرینی هه‌ست و ئاره‌زوو، به‌هۆی کۆمه‌لێک په‌مزی پێکخراوه‌وه که له‌ژێر ده‌سه‌لاتی مرۆڤدان.

ئه‌ده‌ب: له‌ وشه‌ی Literag لاتینییه‌وه هاتوه‌وه که به‌ واتای بیت دیت.

ئه‌ده‌ب: ئه‌و گه‌وه‌ر و قسه‌ جوانانه‌ن که له‌ دوو لێوی شاعیر و ئه‌دیب و نووسه‌ری ئه‌و قه‌ومه‌وه دێنه‌ ده‌ره‌وه و ته‌عبیر له‌ خه‌یالی نازک و عاتیفه و بیروباوه‌په‌یان ده‌کاته‌وه.<sup>25</sup>

یان ئه‌ده‌ب: یه‌کێکه له‌ شیوه‌کانی گوزارشتکردنی مرۆیی له‌ هه‌موو ئه‌و سۆز و بیر و هه‌ژان و هه‌لچونه‌ مرۆییانه‌ی که به‌ شیوه‌یه‌کی بالایی شیعهر، به‌ نووسین، به‌ شیعهر بیت، یان به‌ په‌خشان، ده‌رده‌بریت.<sup>26</sup>

<sup>25</sup> (میژوری ئه‌ده‌بی کوردی) عه‌لانه‌دین سه‌جادی.

<sup>26</sup> چه‌شنه‌ ئه‌ده‌بی و پۆژنامه‌نوسیه‌کان و .... هه‌ڤال نه‌بیرکر.

بەشى يەكەم:

كارىگەرىيى ئىسلام لەسەر فۆلكلۆرى كوردىيى.

- گرنگىيى فۆلكلۆر و تايىبە تمەندىيە كانى.

- كارىگەرىيى ئىسلام لەسەر فۆلكلۆرى كوردىيى.

- پەندى پىشىنان

- جەكايەتى كوردى

## گۈزۈلۈك ۋە تايىپە تەنەندىيە كانى

گۈزۈلۈك، ۋەك ۋە تىمان بە ھەم مۇئەسسەسە سامان ۋە كەلەپپۈرە كۆنە ئوتتۇرى كە بە دىزىيىسى مېژۇو بەرھەمى خەلك بون ۋە ماونە تەۋە، بە لام بۆ ئاسانكارىيى، ئىمە ھاتىن بە شە سەرزەرە كىيە كە يمان كە پېشى دەۋتتەت (ئەدەبىي گۈزۈلۈك) لە بە شە كەي دىكە جىيا كەدەۋە كە پېشى دەۋتتەت (كەلەپپۈر).

ئەم ئەدەبە تايىپە تەنەندىيە خۇي ھەيە كە جوداي دەكاتەۋە لە (ئەدەبىي نووسراۋ) ۋە (ئەدەبىي مىللىيى)، چۈنكە ئەدەبىي گۈزۈلۈك كۆنۈتتەن ئەدەبە ۋە زۆرىيە بە ھەرەۋەزىيە كى ئاسايى ۋە بىر بىر ياردان لەسەر ئەۋ ھەرەۋەزىيە ھاتوۋە تە بەرھەم، ئەم ئەدەبە پەنگەنەۋەي پاستە قىنەي پابردوۋمانە، نوئىنە پىتئاسە گەلە لە زۆر لايەندە، تايىپە تەنەندىيە كى دىكەي ئەم ئەدەبە ئەۋەيە شەقلى تايىپە تى گەلە، يان نەخشى ئەۋ زەمان ۋە دەۋرەي خۇي پىتوۋەيە، نەخاسە لە وئىنە ۋە بىردا، واتە خۇ ۋە پەۋشەت ۋە نەرىتى ئەۋ گەلە دىيارىي دەكات، ھەرۋەھا ئەۋ پۇزۇگەرەي كە ئەۋ ئەدەبە گۈزۈلۈك رىيەي تىيادا لە دايك بوۋە ۋە گەشەي تىيادا كەردوۋە، بە پوۋنى دەرنەكەۋى، چۈنكە چۈنە تى بارى ژىيانى ئەۋ زەمانە دەرنەكەۋى كە تىيادا پەيدا بوۋە، بۆيە كەرسەيەك ۋە سەرچاۋەيە كى بايە خدارە بۆ لىكۆلئىنەۋەي ژىيانى سەردەمانى رابردوۋ ئەۋ گەلە.

بەم پىتە ئىمە ئەگەر وىستمان باپىرانمان بىناسىن لە پوۋى بىرۋاۋەپ ۋە نەرىت ۋە ئاستى گۈزۈلۈك ئىيان بە ھەر مەسەلەيەك، دەتوانىن لە گۈزۈلۈك ۋە بەۋان ئاشناپىن، كە ئىمە بە جۆرۈك لە جۆرەكان ۋە بە شىۋەيە كى رىژەيى، بەدەر لە وىستى خۇمان كارىگەرلىكى ئەۋ گۈزۈلۈك ۋە مان لەسەر دەمىتتەت.



## كارىگەرىيى ئىسلام لەسەر فولكلۇرى كوردىيى

پاش ئەو پېئاسانى ئەنجاماندا، دەرکەوت كەلتور زۆر لىق و پىوى لىدە بىتەو، لە زمان و مېژوو و داب و نەرىت و بەرھەمى فېكىرى و زانستىيى، بۆيە ئەو چەمكەنە دەھىتىن و سەرنجى كارىگەرىيى ئىسلام لە سەريان دەدەين، تا بە ھەموويانەو دىمەنىكى گشتىيمان نىشان دەن، لە كارىگەرىيى ئىسلام بەسەر كەلتورە كەمانەو. لە سەرەتاشەو لە چەمكى فولكلۇرەو دە پەيفىن كە كۆنترىن بەرھەمى بايرانمانە بۆمان مابىتەو.

وھ پېئاسمان كرد، فولكلۇرىش چەندىن بەشى لىپىكىدى، وھك: گۇرانى، لای لاپە، لاواندەو، بەختگرتنەو، سەر گوزەشتە و بەسەرھات، چىرۆك، ئەفسانە، داستان، نوكتە، پىاھەلخوئىندن، تەتەلە كردنى قسە، لاسايىكردنەو، پىروپوچ، پەند و قسەى نەستەق<sup>۲۷</sup> ئىمە تەنھا لە بەشە سەرەككەيەكانى دەدوئىن و كارىگەرىيى بونيان بە ئايىنى ئىسلامەو، ئاماژەى پىدە دەين.

27 - دكتور ھىرا حىتىيى، گۇفارى ھىرا.

## یه که م: په ندی پیشینان

- پیناسه

- کارێگهریی ئیسلام له سه ر په ندی کوردیی

- شایه تی شاره زایانی بواره که

- کارێگهریی ئیسلام له سه ر بواره جیاوازه کانی په ندی کوردیی

یه که م: له بواری بیروباوه پدا

دووه م: ماناکردنی ئایه تیک، یان فه رمووده یه ک

سییه م: له به کاره ئتانی زاواوه شه رعیه کاند

چواره م: تیروانینی شه رعیه انه

پینجه م: شانازیکردن به ئایندارییه وه

شه شه م: شاره زایی شه رعیه

حه وته م: وه رگرتن له چیرۆکیکی ئایینی

هه شته م: پابه ندبوون

به هه له تیگه یشتن له هه ندیک په ند

- هه لشاخان به ئاین و مامۆستایانی ئاییندا

- هه ندیک په ند به رواله ت توانجه، به لام به ناوه رۆک پیاوه ئدانه

- هه ندیک په ند گرنگیی مه سه له یه ک ده ورۆژنی

- هه ندیک په ند غه بری موسلمان دا پرشتوون

- شایسته نه بوونی هه ندیک شیخ و مه لا به به رزی پیشه که یان

## - پیناسه:

پاستیه که ی (په‌ند) و (قسه‌ی نه‌ستق) (درکه - کنایه) و (حیکمهت)، ئه‌مانه کیشه‌ی زۆریان له‌سه‌ره، که چۆن سنوورێکی وایان له نۆواندا دابنرێ له یه‌کیان جیا بکاتوه و تا ئیستاش زانایان نه‌گه‌یشتوننه‌ته رایه‌کی وایان بۆ ئه‌یه‌که له‌م به‌شانه به‌ته‌واوی له‌وانیدیکه‌ی جیا بکاتوه.<sup>28</sup>

بۆیه ئیتمه‌ ته‌نها پیناسه‌ی په‌ند ده‌که‌ین و ده‌سته‌واژه‌کانی دیکه‌ هه‌ر له‌ و چوار چۆیه‌دا مامه‌له‌یان له‌گه‌ڵ ده‌که‌ین.

وه‌ک مامۆستا سه‌جادی ده‌لێت: په‌ندی پیشینان عیباره‌تن له‌ چه‌ند قسه‌یه‌کی کورتی کوردی پێکه‌وه نووسراون و مه‌عنایه‌کی به‌رزیان هه‌یه.<sup>29</sup>

یان په‌ندی پیشینان: ئه‌و وته‌ و پرسته‌ کورتانه‌یه‌ که مانایه‌کی قول و فراوانیان هه‌یه و پیشینانمان له‌ ئه‌نجامی ئه‌زمونی خۆیاندا وتویانه.

له‌سه‌ر په‌ندی پیشینان تا ئه‌مڕۆ چه‌ندین لیکۆلینه‌وه و نووسراو و چاپکراون و هه‌زاران په‌ند کۆکراونه‌ته‌وه و به‌ چاپ گه‌یه‌نراون، به‌لام زۆری دیکه‌ ماون هه‌شتا له‌سه‌ر زارن و کۆنه‌کراونه‌ته‌وه.

<sup>28</sup> - (په‌ندی پیشینان و قسه‌ی نه‌ستق) د. شکره‌ به‌سول ل ۴۹

<sup>29</sup> مێژووی نه‌دیهی کوردی

## کارگیری ئیسلام له سهه په ندی كوردی

بئگومان په ندی پیشینان روونترین ناوینهی قوناغه جیاجیاکانی کۆمه لگای کورده وارین، له وردبونهوه لهو په ندانه ده توانین له بیروباوه پ و په وش و ئاکار و ههست و هۆشیاریی باو و باپیرانمان پوانین.

ئهگه سهه رنجی وردی په ندی كوردی بدهین و ماناكانیان لیكده یسهوه، ده رده كه ویت زۆریه ی هه ره زۆریان له چواچیهوی ئه وهی كه زانایانی موسلمان پیی ده لئین (المقاصد الشرعیة)، جیگایان ده بیته وه، ئه مهش به لگه یه له سهه کاریگه ری ئامانجه كانی شه ریعه ت له سهه بیر و هۆشی باپیرانمان، گه ر بشوتریت مه رج نییه کاریگه ری شه ریعه ت بووبیت له سهه ئه و په ندانه ی وتراون، به لكو هاندان بو چا كه و ناشیرینكردنی خراپه یان مه به ست بووه، ده لئین باشتر، چونكه ئه وه به لگه یه كه له سهه گوئجای شه ریعه ت له گه ل سروشته پاكه كان (فطرت الله التي فطر الناس عليها)، هه رچه نده ئه گه ر واز له و راستیهش بهینین، ئه مه یان گومانی تیدا نییه كه كۆمه لئیک زۆر په ندمان هه یه راسته وخو کاریگه ری شه ریعه تییان به سه ره وهیه، به ئاشكرا له ئایه تیک، یان فه رمووده یه كه وه وه رگراون.

## شایه‌تی شاره‌زایانی بواره‌که

پیش ئه‌وی ئه‌و بوار و نمونانه بهینمه‌وه ده‌مه‌وێت چه‌ند به‌ره‌گرافیکێ پرۆفیسۆر عیزه‌دین موسته‌فا په‌سول له‌و باره‌وه بهینمه‌وه که ده‌لێت:

((ئه‌گه‌ر ئه‌فسانه له‌ پڕوی ئایینه‌وه زۆر بیروباوه‌ری تیا بێت که به‌ ته‌واوی له‌ ئایینی کۆنی پیش ئیسلامه‌وه وه‌رگه‌رابێت، ئه‌وا په‌ندی پیشینان به‌ ته‌واوی شه‌قلی ده‌وری موسلمانبوونی له‌ لایه‌که‌وه تیا به‌... وه‌ک:

خالۆی ده‌سه‌وسان، چ خۆی گه‌رمیان چ خۆی کوێستان  
ئو که‌سه‌ی گیان ئه‌دا ئو که‌سه‌ گیانیش ئه‌ستێ

ئهم په‌ندانه به‌ ته‌واوی ئاوێنه‌ی پڕوای ئیسلامه‌تی یه‌ به‌ خۆی‌ه‌کی تاق و ته‌نیا، که‌ ژبان و مردن و بوونه‌وه‌ر به‌ ده‌ست ئه‌وه، ئه‌مه ته‌واو پێچه‌وانه‌ی ئه‌و باوه‌ره‌یه‌ که‌ له‌ ئه‌فسانه‌دا دیمان، باوه‌ر بوون به‌ خۆی شه‌ر و خۆی خێر، که‌ له‌ ئایینی کۆنی پیش ئیسلامه‌وه وه‌رگه‌راوه، له‌م جۆره په‌ندانه زۆرن، وه‌ک: (تا نه‌پنایه‌ ته‌به‌ق، نه‌بیوت ئه‌للاهوه‌ سه‌ده‌ق)، لێره‌دا مه‌به‌سمان وشه‌ی ئه‌للاه و سه‌ده‌قه، یان کورد ئه‌لئ: بانگی موحه‌مه‌د به‌ ئاشکرا خۆشه، هه‌رچه‌نده ئه‌م په‌نده بۆ ئازایی به‌کار ئه‌هێنرێ، به‌لام زۆر دیاره که‌ له‌ چیرۆکه به‌ ناوبانگه‌که‌ی عومه‌ری کورێ خه‌تتا به‌وه وه‌رگه‌راوه، یان کورد ئه‌لئ: (سۆفیلکه‌ی به‌رمال به‌ شان، به‌ پۆژ ئه‌گه‌رئ کۆلان به‌ کۆلان، به‌ شه‌و دیته‌وه ئه‌لئ: (ئه‌للاهوه‌ ئیمان).

دیاره مه‌به‌ستیش لێره‌دا هه‌ر وشه‌که‌ی دوایه‌.

په‌ندیکی دیکه ئه‌لئ: (که‌ وتی تیز، تیز، ئه‌میش ئه‌وه‌یه که‌ کاربایه‌کی شاره‌زوروی له‌ وێتر ئه‌پرسی: برا خوا چۆن ئه‌م درکانه‌ی تیز کردوه؟ ئه‌ویش ئه‌لئ: (برا که‌ وتی: تیز، تیز) جا ئه‌مه هه‌رچه‌نده له‌ لیکۆلینه‌وه‌یه‌کی ساده‌وه په‌یدا بووه، به‌لام ته‌واو تیکه‌بشنتنی ئه‌و نایه‌ته‌ی قورئانه که‌ ئه‌فه‌رموی:

(إِنَّمَا أَمْرُهُ إِذَا أَرَادَ شَيْئًا أَنْ يَقُولَ لَهُ كُنْ فَيَكُونُ) ياسين ۸۲.

هه‌ندیک په‌ند هه‌یه له په‌یره‌ویکی ئه‌سه‌لامه‌وه وه‌رگه‌راوه، یان دیمه‌نیکی ژبانی موس‌لمانی پیشان ئه‌ده‌ن، وه‌ک ئه‌ئێ: (تا فه‌رز وه‌ستا بئێ سوخته‌ت هه‌رامه)، یان کورد ئه‌ئێ: (بوو به‌ بزنه‌که‌ی ئه‌خفه‌ش)<sup>30</sup> چیرۆکی بزنی ئه‌خفه‌ش هه‌رچه‌ک به‌ست هه‌یه به‌لام دیاره که مه‌به‌ست بزنی ئه‌خفه‌ش، زانای گه‌وره‌ی نه‌حوی عه‌ره‌بی یه، ئه‌م په‌نده ته‌واو په‌ندی کاتیکیشه که که‌له‌چه‌ری عه‌ره‌ب له ناو کوردا بلاویوه‌ته‌وه و زاده‌ی بیرى مزگه‌وتی کورده‌واره‌یه، شایانی باسه که ژبانی مزگه‌وت و جۆری خۆیندن و گوزه‌رانی تاییه‌تی مه‌لا و فه‌قی، په‌ند و قسه‌ی نه‌سته‌قی زۆر زۆری هه‌یناوه‌ته‌ به‌ره‌م که له‌ خانه‌ی په‌ند و قسه‌ی نه‌سته‌قی مزگه‌وتدا تو‌مار ئه‌کرێن.

هه‌ر له‌م باره‌یه‌وه چه‌ند په‌ندیکی دیکه هه‌یه که ئه‌بێ لێره‌دا بنووسرێن، وه‌ک ئه‌وه‌ی ئه‌ئێ: (عیسا ته‌بوو، موسا بوو، خوا خواداری خۆی هه‌ر ئه‌کرد)، یان وه‌ک ئه‌ئێ: (که‌سه‌ی بێکه‌سان هه‌ر خوايه) ئه‌م دوو په‌نده له‌ پال جه‌وه‌ری قوولێ کۆمه‌لایه‌تیداندا ئه‌چنه پال ئه‌وه‌ په‌ندانه‌ی باسی تا‌کو ته‌نیایی و بوونی ئه‌زه‌لی خوا ئه‌که‌ن)).<sup>31</sup>

جگه له‌ دکتۆر عه‌زه‌دین، ئه‌وه‌ نووسه‌ر و لیکۆله‌ره‌وانه‌ی که له‌سه‌ر په‌ندی کوردی نووسه‌یوانه زۆریان ئاماژه‌یان به‌ کاریگه‌ری ئایین کردوه له‌سه‌ر دا‌پشته‌وه‌ی په‌ندی کوردی، له‌وانه دکتۆره شوکریه ره‌سول که دکتۆراکه‌ی له‌ یه‌که‌تی سو‌فیتی جاران وه‌رگرتوه به‌ ناو‌نیشانی (په‌ندی پێش‌نیا‌ن و قسه‌ی نه‌سته‌قی کوردی)، تیا‌یدا ده‌ئیت: ((مه‌سه‌له‌ی ئایین له‌ په‌ندی پێش‌نیا‌ندا جی‌گایه‌کی دیاری کر‌اوی هه‌یه‌ و زۆری

<sup>30</sup> بزنه‌که‌ی ئه‌خفه: ئه‌خفه‌ش زانایه‌کی گه‌وره‌ی نه‌حو بوو به‌رده‌وام ده‌رسی وتۆته‌وه، ئه‌گه‌ر کاتێک فه‌قی ئه‌بوو بێت بزنه‌که‌ی به‌سه‌تۆته‌وه، ده‌سه‌که‌ی له‌به‌رده‌مه‌یندا شه‌رح ده‌کرده‌وه و بزنه‌که‌ش سه‌هر سه‌هر یز له‌قائله‌وه و به‌ده‌م کارێژ و مێش و مه‌گه‌ز و ده‌ره‌کردنه‌وه، وه‌ک یلن حالی بووم و ته‌عقوب فه‌رمو، ئه‌م فه‌وتنه‌ش به‌ فه‌قی ته‌مه‌یل و تزاره.

<sup>31</sup> - (بێکۆینه‌وه‌ی نه‌ده‌بی کوردی) د. عه‌زه‌دین موسته‌فا ره‌سول ۱۲۲-۱۲۳-۱۲۴.

لەسەر وتراوه، چونکە ئایین کاریکی بەهیزی کردۆتە سەر فراوانکردنی پلە ی زانیاری گەلی کورد، ئەم جورە پەندانە بوونەتە قوتابخانە یەکی فراوانی پتەوکردنی بپروای ئایینی کە لەسەر بناغە ی بروا بە ژبانی پاش مردن دامەزراوه))<sup>32</sup>.

کۆتایی ئەم باسە بە پەرەگرافیک لە لیکۆلینە وە یەکی مامۆستا حامید حەمە عەبدوللا دەهینین لە ژێر ناوینیشانی: (بەراوردیک لە نێوان پەندی کوردی و دەقی ئیسلامیدا)، لە لیکۆلینە وە یە دا دەلیت:

بەراوردکردنی هەر بابەتیک دەگەریتە وە بۆ مەزەندەکردنی پووختار و ناوەرۆک، بە شیۆ یەکی ئەکادیمی و خالی هاوبەش دەکریتە پتوهریان، تا چەند هاوتابن ئە وەندە هاوراز و هاوپیازن، ئەگەر لە ژێر پۆشنایی ئەم ریسایە دا بەراوردی نێوان پەندی کوردی و دەقی ئیسلامی بکەین، بە ئاسانی بۆمان دەردەکەوێ، کە پەندی کوردی بە عەزەمە وە شوین پیتی ئیسلامی هەلگرتوو و ئیمانیک پەهای بە پەند دەقەکانی میناوه، بۆ ساغکردنە وە ی ئەم بۆچوونەش تەماشای میژوو دەکەین، کە گەلی کورد لە دێر زەمانە وە چەمک و فەلسەفە ی ئیسلامی کردوو تە کۆگای بیروباوەری و ملکەچانە شوینی کەوتوو، بە شیۆ یەکی و هەرچی وتبێ، یان کردبێ، بە تاییەت پیشینان، لە و کۆگایە بپرداوه، ئیتر بە ویستی خۆیان بێ، یان بە ویستی خۆیان ئەبێ، چونکە جام چی تیدا بێ هەر ئە وە ی لیدە پژی، بیگومان جامی ئەقلی گەلی کوردیش بە گشتیی پەرە لە خوداناسی و باوەرداری، بۆ یە بێ پەروا دەلیم پەندی کوردی پژاو و پشاوی ئە و جامە یە))<sup>33</sup>.

<sup>32</sup> (پەندی پیشینان و قسە نەستەقی کوردی) د. شوکر یە رسول ۹۷ ل

<sup>33</sup> (کارنگهری دەقی ئیسلامی لەسەر پەندی پیشینانی کورد)، حامد حەمە عەبدول ۱۴ ل دەستووسی.

## کاریگری ئیسلام له بواره جیاوازیه کانی په ندی کوردیدا

پاش هینانه وهی چەند پەرەگرافیک له وتەى شارەزایانی بواره که، سه بارهت به کاریگری ئیسلام له سه ره په ندی کوردی به گشتی، بۆ زیاتر قوولبونه وه وا باشه پۆلینی چەند بواریک بکهین و له سه ره هه ره که یان کۆمه لێک نمونه بهینینه وه، له ئەندازهی کاریگری بوونیان به ئیسلامه وه، ئەمانه ش ته نها به نمونه، ئەگەر نا به دنیاییه وه بواره کان زیاتر له م چەند بواره ی که من پیزم کردوون، دیاره نمونه کانیش زۆر زیاتر، به لام ئەم نمونانه مشتیکن له خه رواریک.

یه که م: له بواری بیرو باوه رپدا؛ وه ک ئاشکرایه به شیکی فراوانی قورئان و فه رمووده تایبه تن به ناساندنی په روه ردگار به مرۆفه کان و نیشاندانی سیفهت و ده سه لاتی، ئەمه ش به یه که م بنه مای ئیسلام ده ژمێردریت، که پتویسته هه موو موسلمانیک بیزانیت، دیاره باپیرانی ئیتمه ش له م راستیه گه یشتوون، بۆیه ئەگەر گه شتیک به ناو په ندی پیشیاندا بکهین، به ئاسانی ده بینین به شیکی زۆری بیروباوه ری ئیسلام به په ندیک ده برپاوان، که له بنه رته دا مانای ده قیکی شه رعیین، یان تیگه یشتنی ته واوی باپیرانمانه له بیروباوه ر و پاشان ده ربیرین و دارپشتنه وه یانه له چوارچێوه ی رسته یه کی پر مانادا.

ئەمانه ی خواره وه کۆمه له په ندیکن له بواری بیروباوه رپدا، به رانبه ره که شیان ئه و ده فه شه رعیه ان که مه رج نییه له سه دا سه د ته نها له و ده قانه وه وه رگه رابن، به لکو وا دیاره له هاوشیوه ی ئه و ده قانه وه وه رگه رابن که له قورئان و فه رمووده و وتەى زانایاندا نمونه یان زۆر و هینده ده بن که پوخته ی ماناکه یان به و په ندانه ته عبیریان لیکریت:



- ۱- ناکای له خشپه‌ی مار و میرووه، ثم په‌نده پراویر به مانای نهو نایه‌ته پیروزه دیت که ده‌فهرمویت: (وَإِنْ تَجَهَّرَ بِالْقَوْلِ فَإِنَّهُ يَعْلَمُ السِّرَّ وَأَخْفَى). طه ۷۶.
- مه‌روه‌ها ده‌فهرمویت: (وَأَنَّ اللَّهَ قَدْ أَحَاطَ بِكُلِّ شَيْءٍ عِلْمًا) الطلاق ۱۲. ۳۰
- ۲- نهو که‌سه‌ی گیان ددها گیانیش ده‌سپتی:
- قورئانیش ده‌فهرمویت: (وَاللَّهُ يُحِبُّ وَيُمِيتُ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ) ال عمران ۱۰. ۳۶
- مه‌روه‌ها ده‌فهرمویت: (وَالَّذِي يُمِيتُنِي ثُمَّ يُحْيِينِ) الشعراء ۸۰. ۳۷
- ۳- نه‌وه‌ی لای به‌نده خه‌یاله لای خوا به‌تاله:
- قورئان ده‌فهرمویت: (وَمَا تَشَاءُونَ إِلَّا أَنْ يَشَاءَ اللَّهُ رَبُّ الْعَالَمِينَ) التکویر ۲۹. ۳۸
- ۴- خوا بیدا له هیتیک ده‌یدا:
- قوتان ده‌فهرمویت (وَمَنْ يَتَّقِ اللَّهَ يَجْعَلْ لَهُ مَخْرَجًا \* وَيَرْزُقْهُ مِنْ حَيْثُ لَا يَحْتَسِبُ) الطلاق ۲-۳. ۳۹
- ۵- خوا دهردیش ددها و دهرمانیش ددها:
- قورئان ده‌فهرمویت: (وَإِذَا مَرِضْتُ فَهُوَ يَشْفِينِ) الشعراء ۷۹. ۴۰
- ۶- سه‌ری بی پوزی له ژور خاکدایه:
- قورئان ده‌فهرمویت: (كَأَيِّنْ مِنْ دَابَّةٍ لَا تَحْمِلُ رِزْقَهَا اللَّهُ يَرْزُقُهَا وَإِيَّاكُمْ وَهُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ) العنکبوت ۶۰. ۴۱
- ۷- خوا یار بی نوژمن هه‌زار بی:

34 نه‌گهر ده‌گیشته هه‌لپری، نه‌ر به‌ رازو هه‌نیکیانیش ده‌زانی.

35 زانستی خرا هه‌موو شتی دهور داره.

36 خردایه که زینتی ددها و ده‌شرینتی و هه‌رکارزکی نیره ده‌یکمن خوا ده‌بیینی.

37 هه‌ر نه‌ویشه ده‌مرینتی و پاشان زیندوم ده‌کاته‌وه.

38 به‌ ریستی خۆششان نییه مه‌گهر خردای په‌روهرنده‌ی گشت جیهانی خۆی جه‌ز بکات.

39 هه‌رگیش له‌خرا برسی، دهرییه‌کی لی ده‌کاته‌وه، له‌شرینتی‌که‌وه پوزیری بو ده‌نیرتی که به‌خه‌یالیدا نایه‌ت.

40 نه‌گهر تروشی نه‌ساغیش ب هه‌ر خۆی چاکم ده‌کاته‌وه.

41 نای که زۆرن تهری نه‌و جان‌وه‌رانه بوئی و بوخۆیان په‌نا ناده‌ن، خردا به‌ نه‌وان ر به‌ نیره‌ش پوزی ده‌ده‌ت، بوخۆی بیسه‌ر و زانایه.

قورئان ده‌فهرمویت: (كَفَى بِاللَّهِ وَكِيلًا)<sup>42</sup> پیغه‌مبیری خوا ده‌فهرمویت: (وَأَعْلَمُ أَنْ  
الْأُمَّةَ لَوْ اجْتَمَعُوا عَلَى أَنْ يَضُرُّوكَ بِشَيْءٍ لَا يَضُرُّوكَ إِلَّا بِمَا كَتَبَ اللَّهُ عَلَيْكَ).  
واته: بشزانه نه‌گهر هه‌موو خه‌لک کوبینه‌وه تا زیانیکت له شتیکتدا لیبده‌ن، زیانت  
لیتاده‌ن مه‌گهر نه‌وه نه‌بیّت خودا له‌سه‌رتی نوسیوووه.

#### ۸- که وتی تیز، تیز:

قورئان ده‌فهرمویت (إِنَّمَا أَمْرُهُ إِذَا أَرَادَ شَيْئًا أَنْ يَقُولَ لَهُ كُنْ فَيَكُونُ) یس ۸۲-۴۳

#### ۹- هه‌ر خوا خویاه دنیا کا و بایه:

قورئان ده‌فهرمویت: (كُلُّ مَنْ عَلَيْهَا فَانٍ وَيَبْقَى وَجْهٌ رَبِّكَ ذُو الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ)

الرحمن ۲۶-۴۴.۲۷

#### ۱۰- خوا یار بی با شیرت دار بی:

قورئان ده‌فهرمویت (قُلِ اللَّهُمَّ مَالِكَ الْمُلْكِ تُؤْتِي الْمُلْكَ مَنْ تَشَاءُ وَتَنْزِعُ الْمُلْكَ مِمَّنْ  
تَشَاءُ وَتُعْزِزُ مَنْ تَشَاءُ وَتُذِلُّ مَنْ تَشَاءُ بِيَدِكَ الْخَيْرُ إِنَّكَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ أَل

عمران ۲۶-۴۵.۲۶

#### ۱۱- ده‌ست له ده‌ست و قوه‌ت له خوا:

قورئان ده‌فهرمویت: (كَانَ حَقًّا عَلَيْنَا نَصْرُ الْمُؤْمِنِينَ) الروم ۴۷.<sup>46</sup>

نه‌م مشته په‌نده به‌شیکي که‌من له و خه‌رواره په‌ندانه‌ی که‌ دیاره پی‌شینان پاش  
تیگه‌شتنیان له بیرو باوه‌پو ده‌سه‌لاتی په‌روه‌ردگاریان ده‌ریان بریوون، بویه له

<sup>42</sup> کارسازت هه‌ر خودا بی‌ت به‌سه.

<sup>43</sup> هه‌ر گا شتیکی بری په‌میدا بیی، به‌فرمان پتی تیز: بیه، هه‌ر ده‌سه‌جی په‌میدا ده‌بی.

<sup>44</sup> هه‌رکی ژینی له‌سه‌ر زه‌مینه نامینی، هه‌ر خودانی خاوه‌ن شکوی به‌رز و به‌ریزت ده‌مینی.

<sup>45</sup> بیژده: خویاه نه‌ی خاوه‌ن هیز و ده‌سه‌لات هه‌رکس بز خوت مه‌یلت لیبی ده‌سه‌لاتی پینه‌ده‌یت و کیش تز هه‌رکمی ده‌سه‌لاتی

لیده‌ستی، هه‌رکستی وه‌ده‌رخه‌ی و هه‌رکسی زه‌برنی به‌کی و خوت ده‌زانی، چاگه هه‌ریه‌ده‌ست خوته و تو له‌سه‌ر هه‌مور شت  
تونانی.

<sup>46</sup> نه‌وی پرواشیان پیکردن، هه‌ر خۆمان یارمه‌تیمان دان.

دارپشتیاندا ده‌ئیی مامۆستایه‌کی شاره‌زان و مانای ئایه‌تیک، یان فه‌رمووده‌یه‌کیان کردووه.

له کاتی‌کدا که پێش ئیسلام باوه‌ری ناگره‌رستی و زه‌رده‌شتی و خوا به‌سیانزانی مه‌سیحیه‌کان و بته‌رستی و... ئایینی دیکه‌ش هه‌بوون، که‌چی له‌ پووی بیروباوه‌ره‌وه ده‌بینین به‌ هاتنی ئیسلام ئه‌وانه‌ کاربگه‌رییان سپارونه‌ته‌وه.

ئه‌وه‌ی سه‌رنجی میژووی کورد بدات راستیه‌ک ده‌بینیت، هه‌رچه‌ند میله‌تی کوردیش وه‌ک میله‌تانی دیکه‌ توشی شه‌ر و شوپ‌ر و زولم‌کردن و به‌زاندنی سنووره‌ شه‌رییه‌کان بوون له‌ شیوه‌ی: دزی و رینگری و قیل و...، ئه‌ماته‌ وه‌ک هه‌ر مرۆفیک توشیان هاتووه، به‌لام باوه‌ری پته‌ویان به‌ په‌روه‌ردگار هه‌رگیز له‌ق نه‌بووه، ئه‌گه‌ر چی خه‌ته و شیواویشی تیکه‌وتبیت.

ئهو باوه‌ره‌ پته‌وه‌ له‌ په‌فتاری خرابه‌کاره‌کانیشدا ره‌نگی دابوووه، ته‌نانه‌ت کابرای دز له‌ کاتی دزییه‌که‌شدا هه‌ر په‌نای بۆ په‌روه‌ردگار بردووه و هاواری لیکردووه، ئه‌وه‌ش نیشانه‌ی باوه‌رداری باو و باپیره‌ کورده‌کانمانه‌ به‌ چاک و خرابانه‌وه.

### دووه‌م: ماناکردنی ئایه‌تیک، یان فه‌رمووده‌یه‌ک.

خالیکێ سه‌ره‌کیی هاوبه‌ش له‌ ئیوان ده‌قی شه‌ری و په‌ندی پێشیاندا، زمان پاراوی و کورته‌ری و پێ ماناییه، وه‌ک زانراوه‌ قورئانی پیرۆز له‌ پووی دارپشته‌وه‌ گه‌وره‌ترین موعجیزه‌یه، کاتیک عه‌ره‌به‌کان وتیان به‌ پێغه‌مبه‌ری خوا ﷺ ئه‌م قورئانه‌ خۆت هه‌لبه‌سته‌وه، خوای گه‌وره‌ ته‌حه‌دای کردن، وه‌ک له‌ سی شوینی جیباوازدا ده‌فه‌رمووت: قورئانیکێ له‌و شیوه‌ دارژن یان (ده) سوهرت، به‌لکو ته‌نها سوهره‌تیک، پێغه‌مبه‌ری ئیسلامیش ﷺ نۆد پوون و په‌وانبێژانه‌ فه‌رمووده‌کانی دارپستون، که‌ هه‌ریه‌که‌ یان مانای قولیان هه‌یه، خۆیشی فه‌رموویه‌تی (لقد اوتیت جوامع الکلم)

واته: کاکله و پرختە ی قسانم پی بە خشاوه، ههروه‌ها ده‌فرمویت: (أعطيتُ فوائح الكلام و جوامعه و خواتمه) صحیح.

ئەم دوو سه‌رچاوه مه‌زنه‌ش بوونه‌ته‌ خه‌زینه و پیشینانمان (دو) و گه‌وه‌ریان لێده‌ره‌یتان و به‌ زمانی پاراوی کوردی دایان‌پشتوونه‌ته‌وه، جا ئیدی ده‌قی ئایه‌ته‌که، یان فرمووده‌که وه‌رگێراوه‌ته‌ سه‌ر زمانی کوردی، یان ماناکه‌یان کراوه‌ به‌په‌ند.

ئەم‌ش به‌لگه‌یه‌کی دیکه‌ی زیاده‌ تیکه‌لاو بوون و ناسنایه‌تی پیشینانی کورده‌ به‌و ده‌قه‌ شه‌ریانه، نه‌وانه‌ش:

۱- هه‌قی بزنی کۆل به‌سه‌ر شاخداره‌وه‌ نامینی<sup>47</sup>

ئەم په‌نده‌ پراو پر مانای فرمووده‌یه‌کی پیغه‌مبه‌ره ﷺ که ده‌فرمویت: (لتؤدن الحقوق الى اهلها يوم القيامة حتى يقاد للشاة الجماء من الشاة القراء) آخرجه مسلم، واته: پۆزی قیامه‌ت مافی خاوه‌نه‌کانیان ده‌ده‌نه‌وه، ته‌نانه‌ت مافی بزنی کۆلیش له بزنی شاخدار ده‌سه‌نرێته‌وه.

سه‌رنجی وشه‌کانی (بزنی کۆل، شاخدار، هه‌ق) بده‌ین له‌ په‌نده‌ کوردیه‌که‌دا، پاشان به‌راوردی بکه‌ین به‌ (شاة الجماء شاة القراء، الحقوق) له‌ فرمووده‌که‌دا.

ده‌ببینین په‌نده‌که‌ چه‌نده‌ کاریگه‌ر بووه‌ به‌و فرمووده‌یه‌، به‌لکو پراو پسر ماناکه‌یه‌تی.

۲- ئەگه‌ر زمان به‌پێی سه‌ر سه‌لامه‌ته<sup>48</sup>

ئەم په‌نده‌ ئه‌وه‌ ده‌گه‌یه‌تیت که هه‌رچی توشه‌هاتن و گرفتاریی هه‌یه‌ له‌ پێگه‌ی زمانه‌وه‌یه، پیغه‌مبه‌ری خواش ﷺ فرموویه‌تی: (وهل يكب الناس في النار يوم القيامة لإحصاء السنتم)<sup>49</sup> واته: ئایا خه‌لك له‌ پۆزی قیامه‌تدا هه‌ر به‌هۆی زمانیه‌نه‌وه‌ نیه‌

<sup>47</sup> په‌ندی پیشینان، شیخ عمه‌د خال ل ۸۲.

<sup>48</sup> په‌ندی پیشینان، شیخ عمه‌دی خال ل ۱۷۱.

<sup>49</sup> القیامة الكبرى عمر سلیمان الأشقر ل ۲۴۲

که به ده‌ما فریڤده‌دریڤنه ناو دۆزه‌خه‌وه، سه‌رنج بده په‌نده‌که راست و ره‌وان مانای فرمووده‌که‌ی ده‌ریپروه، که هه‌رچی به‌لایه له زمانه‌وه تووشی مروّف دیت. هه‌روه‌ها له‌سه‌ر زمان پیغه‌مبه‌ر ﷺ ده‌فرمویت (من صمعت نجا)، واته: ئه‌وی بیڤه‌نگه‌ رزگاری بووه.

### ۳- بزانه زانست له کوئی هیلانه‌ی کردروه

پیغه‌مبه‌ر ﷺ فرمویه‌تی: (اطلب العلم من المهد الى اللحد) واته: له بی‌شکه‌وه تا گۆڤ له دووی زانست گه‌پێ.

هه‌روه‌ها ده‌فرمویت (طلب العلم فريضة على كل مسلم) صحیح، واته: گه‌پان به‌ دوای زانستدا له‌سه‌ر هه‌موو مسوولمانیک پیویسته.

ئهم دوو پرسته‌یه یه‌ک مانایان هه‌یه و به‌ ئاشکرا کاربگه‌ری فرمووده‌کان به‌سه‌ر په‌نده‌که‌وه دیارن.

### ۴- ئه‌وی لای ئاسنگه‌روه‌وه بی، پریشکی به‌رئه‌که‌وئی

به‌ ئاشکرا دیاره ئهم په‌نده له‌و فرمووده‌وه وه‌رگیراوه، که باس له هاورپیی چاک و خراب ده‌کات، ده‌فرمویت (أما مثل الجليس الصالح وجليس السوء كحامل المسك ونافع الكير، فحامل المسك أما أن يحذيك وأما أن تبتاع منه وأما أن تجد منه ريحا طيبة، ونافع الكير أما أن يحرق ثيابك، وأما أن تجد منه ريحا منتنة) متفق علیه.

واته: نموونای هاورپیی چاک و هاورپیی خراب وه‌ک هه‌لگری میسک و ئاسنگه‌رتک وه‌هان، جا میسک هه‌لگه‌ره‌که، یان به‌شت ده‌دا، یان لیبیی ده‌کپێ، یان بۆنیکی خۆشت بۆ دیت، لای کابرای ئاسنگه‌ر، یان جله‌کانت ده‌سووتینیت، یان بۆنیکی ناخۆشت لیدیت.

<sup>50</sup> په‌ندی پینشینان شیخ عسلی خال ۷۶

سهرنجی وشه کانی (ناسنگر، پریشک) له پهنده که دا و وشه کانی (ونافخ الکیر، یحرق ثيابك) له فرموده که دا بده و به راوردیان بکه، جگه له واتای گشتی هردوولایان بکه، یه ک شتن.

۴- بیعار دای له دریا ته نه بوو.<sup>۵۱</sup>

مه به ست له که سی پوودار و بی حیایه که هیچ کاری تیناکات، به هه مان شیوه پیغه مبهری خوا عليه السلام ده فرمویت (اذا لم تستع فاصنع ما شئت) رواه البخاري<sup>۵۲</sup> واته: گهر شهرت نه کرد هرچیت ویست بیکه.

فرموده که ش هه مان مه به ستی هه یه.

۵- توله به توله قازانجی ژوره<sup>۵۳</sup>

به ناشکرا دیاره شه پهنده له مانای نه و نایه ته پیروژه وه وه رگراوه که ده فرمویت (ولکم فی القصاص حیاة)<sup>۵۴</sup> له توله سه ندنه ودا ژانستان ده سته که ویت، یان له شوینکی دیکه ده فرمویت (جزا سیئة سیئة مثلها)<sup>۵۵</sup>

۶- جارک خه له تاندمت خوا بتگری، جاری دوهمم خوا خوم بگری

شه پهنده له و فرموده به ناویانگه ی پیغه مبهری خواوه وه رگراوه، کاتیک (کافرکی جنیو فروشی مه که یی) به دیلی گراو سکالای خوی گه یانده پیغه مبهر عليه السلام په یمانیدا جارکی دیکه دژایه تی موسلمانان نه کات، نه ویش له سر نه و واده یه نازادی کرد، به لام واده که ی نه برده سر و که و ته وه دژایه تی موسلمانان، تا له شه پکی دیکه دا دوویاره به دیل گرا، دوویاره ویستی پیغه مبهری خوا فری و بدات، بویه سکالای حالی خوی کرده وه بو پیغه مبهر عليه السلام نه ویش سکالاکه ی وه رنه گرت و

<sup>51</sup> پهندي پيشينان، شيخ عمدي خال ۲۲۳

<sup>52</sup> پهندي پيشينان، شيخ عمدي خال ۹۶

<sup>53</sup> پهندي پيشينان، شيخ عمدي خال ۱۷۰

<sup>54</sup> پهندي پيشينان، شيخ عمدي خال.

<sup>55</sup> پهندي پيشينان، شيخ عمدي خال.

فه رمووی (لا یلدغ المؤمن من جحر واحد مرتین) واته: باوه ردار دوو جار له کونیکه که ناگه زوێت.

#### ۷- به ههشت له ژێر پێی دایک و باوکدایه<sup>56</sup>

ئه م په نده ته نها باوکه که ی یۆ زیاد کراوه، ئه گه ر نا ده قا و ده ق مانای ده قتی که که به فه رمووده به ناویانگه و ده فه رموویت (الجنة تحت اقدام الأمهات) واته: به ههشت له ژێر پێی دایکاندایه.

#### ۸- خوا دێر گه بری سه ختگه ره.<sup>57</sup>

ئه م په نده شه له و فه رمووده وه ره گه براوه که سه باره ت به سه مکاران ده فه رموویت (إن الله ليملي للظالم حتى إذا اخذه لم يفلته) رواه البخاری و مسلم.

واته: په روهر دگه ر مۆله تی سه مکار ماوه یه که ده دات، به لام که گه رتی له ده سستی ده رباز نا بێت، خوای گه وره ش له م باره وه ده فه رموویت: (وَلَا تَحْسَبَنَّ اللَّهَ غَافِلًا عَمَّا يَعْمَلُ الظَّالِمُونَ إِنَّمَا يُؤَخِّرُهُمْ لِيَوْمٍ تَشْخَصُ فِيهِ الْأَبْصَارُ) ابراهیم ۴۲.<sup>58</sup>

#### ۹- خێر یۆ خوێش، نه که یۆ ده روێش

هه ندیک که سه به هه له له م په نده تێده گات، وا ده زانی ت که خوویستی و چاو چنۆکی تێدایه، که له راستیدا پراو پر له و فه رمووده وه ره گه براوه که ده فه رموویت (دینار أعطیته مسکینا، و دینار أعطیته فی رقبة، و دینار أنفقته فی سبیل الله، و دینار أنفقته علی أهلك، أفضلها الذي أنفقته علی أهلك) صحیح عن أبي هريرة.

<sup>56</sup> په ندی پێشیمان و قسه ی نه سه قی کوردی له ۱۰۱۱ د. شکرگه ره رسول.

<sup>57</sup> په ندی پێشیمان، شیخ محمدی خاڵ له ۱۹۳۱

<sup>58</sup> پێت وانه ی خوردا له کوردی زالمه ن پێناکایه، به لام ده یانه یه یه تیره تا نه م رۆژی له مێندا چاو مۆلق ده به ست.

واته: دینارنیک بیبه خشیت به هه ژارتک، دینارنیک بیبه خشیت به پزگارکردنی بهنده یهک، دینارنیک له پئی خوادا بیت، دینارنیکش به سهه مال و مندالدا خه رجی بکهیت، باشترینیان نه وه یانه به سهه مال و مندالدا خه رجت کردوه.

جاران خه لگی نه دار به ناوی ده رویشیبه وه له نه بوونیا گوند به گوند گه پاون و ده ستیان پانکردوه ته وه، کابراش که هه به شی خوی و که میک زیاده ی هه بووه، بیگومان خیر له وه دایه به سهه (خویش) ی خویدا بیبه خشیت وه، پیش (ده رویش) هه بیگانه که، جا نه گه ر ژور بوو با به شی هه موانی لیبدریت.

### ۱۰- کاری خیر به ته عجل، کاری شه پ به ته گبیر

مه به ست به (ته عجل) په له کردنه له چاکه کردندا، خوی گه وره له باره ی په له کردن له کاری خیردا ده فرمویت (ومنهم سابق بالخیرات) پیغه مبهه ﷺ فرمویه تی (خیر البر عاجله) واته: باشترین کاری خیر نه وه یه به په له، بکریت.

### ۱۱- کس به قهبری کس ناچی<sup>۵۹</sup>

مه به ست کهس تاوانی کهس هه لئاگریت، نه مهش چه ندین ده قی نایه ت و فرموده ی له سهه ره، نه وه یان که وا دیاره نه م په نده ی لیوه رگیاره، نه م نایه ته یه (أَلَا تَزِرُ وَازِرَةٌ وِزْرَ أُخْرَى) النجم ۳۸.<sup>۶۰</sup>

### ۱۲- له پاش تهنگانه خویشیبه<sup>۶۱</sup>

نه م په ندهش دیاره له نایه تی (فَإِنَّ مَعَ الْعُسْرِ يُسْرًا) الشرح ۲۷. وه وه رگیاره سهه رنجی ده قی (عسر، یسر) له نایه ته که و (تهنگانه و خویشی) له په نده که بده.

### ۱۳- مه له میگه ل دوور بکه ویته وه گورگ نه یخو<sup>۶۲</sup>

<sup>59</sup> پهنی پیشینان، شیخ محمدی خا، ل ۲۴۹.

<sup>60</sup> که کس توپالی کهسی تر وه نه ستز ناگری.

<sup>61</sup> پهنی پیشینان، شیخ محمدی خا، ل ۳۸۹.

<sup>62</sup> له پاش تهنگانه فرهه حانیه.

<sup>63</sup> پهنی پیشینان، شیخ محمدی خا، ل ۴۳۳.



فه‌رموده‌که‌ش ده‌فه‌رمویتی (إنما يأكل الذئب من الغنم القاصية)<sup>64</sup>. واته: گورگ له مه‌ری دور که‌وته‌وه له میگل، ده‌خوات.

۱۴. نه‌گه‌ر زۆر بلیتیت زۆریش مه‌له نه‌که‌یت<sup>65</sup> پیغه‌مبار ﷺ (من کثر کلامه کثر سقطه) واته نه‌وه‌ی قسه‌ی زۆر کرد مه‌له‌ش زۆر ده‌کات.

۱۵. ولاخی مه‌له‌شه زوو خۆی نه‌پروکتییت<sup>66</sup>

پیغه‌مبار ﷺ له فه‌رموده‌یه‌که‌دا سه‌باره‌ت به‌ زیاده‌په‌وی کردن له پۆچوونه‌ ناو دیندا ده‌فه‌رمویتی (إن هذا الدين متين، فأوغل فيه بالرغوق، فإن المنبت لا أرضاً قطع ولا ظهراً أبقى) واته: ئەم ئاینه‌ قایمه، به‌ نه‌رمیی بچۆره‌ ناوی، چونکه‌ سواری مه‌له‌شه‌ ریگا زۆر نابریت و پستی و لاخه‌که‌ش هیچ ناهیتیت.

۱۶. نه‌مانه‌تیان دا به‌ عه‌ردی نه‌چووه‌ ژۆری<sup>67</sup>

ئەم په‌نده‌ش له‌ ئایه‌تی سوهره‌تی (الأحزاب: ۷۲) وه‌رگه‌راوه‌ که‌ ده‌فه‌رمویتی: (إِنَّا عَرَضْنَا الْأَمَانَةَ عَلَى السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَالْجِبَالِ فَأَبَيْنَ أَنْ يَحْمِلْنَهَا...)<sup>68</sup>

۱۷. ته‌نه‌ا خۆر هاوپی شه‌یتانه<sup>69</sup>

ئەم په‌نده‌ دیاره‌ له‌ فه‌رموده‌وه‌ وه‌رگه‌راوه‌ که‌ ده‌فه‌رمویتی (لاتصلوا عند طلوع الشمس، فأنها يطلع بين قرني الشيطان، ولا تصلوا عند غروبها فأنها تغرب بين قرني الشيطان) واته: نوێژ له‌ کاتی پۆژه‌ لاتندا مه‌که‌ن، چونکه‌ له‌ نیوان دوو شاخی شه‌یتانه‌وه‌ مه‌لديت، نوێژیش له‌ خۆرئاوا بوونیدا مه‌که‌ن، چونکه‌ له‌ نیوان دوو شاخی شه‌یتانه‌وه‌ ناوا ده‌بی.

<sup>64</sup> په‌ننی پێشیان، شیخ عه‌دی خاڵ، ل ۵۱۷.

<sup>65</sup> په‌ننی پێشیان، شیخ عه‌دی خاڵ ل ۴۷۰.

<sup>66</sup> په‌ننی پێشیان، شیخ عه‌دی خاڵ ل ۴۱۷.

<sup>67</sup> په‌ننی پێشیان ل ۵۲۱.

<sup>68</sup> ئیسه‌ ئه‌م شه‌مه‌ نه‌تیه‌مان له‌ به‌رامبه‌ر ئاسمانه‌کان و زه‌مین و شه‌وه‌مه‌و کێزانه‌ وانا، هه‌یجان ده‌خۆیان وانه‌دی بچته‌ ژۆری.

<sup>69</sup> الدرر البه‌یة للامام الشوکانی، بیروت ۱۹۹۳ ص ۴۵.

ئەمەش لە بەر ئەو یە خۆرپەرستەکان لە وکاتەدا سوژدەیان بۆ خۆر بردووە.

### سێهەم: لە بەکارهێنانی زاراوە شەرعییەکاندا

دیاره هەر بیروباوەرێک لەناو میلله تیکدا بلأوبوووه، زاراوهی تاییه تیه کانی بیروباوەرپه کەش وردە وردە خۆی دەچەسپێنیت، ئایینی ئیسلامیش کۆمه له زاراوهیهکی زۆری ههیه که تاییه تن به خۆیهوه، وهك (هه لال، هه رام، فاسق ..) ئەم زاراوانه تا ئیستا له ناو گه له موسلمانه كاندا چه سپیون و بوونه ته زمانی هه ر گه لێك، ئەوانیش له پێویستی پۆژانهی خۆیاندا کاریان پێکردووە، بێگومان کەمی و زۆریشی بەستراوە بە ئەندازەی کاریگەر بونی ئەو گەلەو بە بیروباوەرپه کە یانهوه.

ئەو دەسته واژه و زاراوانه هه رچه نده تیا یاندا یه مانای قورس و قولیان هه یه و زانیان زۆر خۆیان ماندوو کردووه تا پێناسه یان کردوون، که چی به هۆی زیاده بلأوبووونه وهی ئەو زاراوه و چه مکانه وه، له ناو خه لکه که دا زۆر ئاشنایانه مامه له یان له گه ل کراوه و له گفتوگۆی پۆژانهی خۆیاندا به کاریان هێناون، با پیرانمان ئەو زاراوه بێگانە (عه ره بی) یانه یان به شیوه یه ک به کارهێنان، که وه ک کوردییه کی په تیی لیتی تیگه یشتوون.

با سه رنجی ئەم په ندانه بده یین.

۱- بۆ فاسق گه زۆر ئەباری<sup>۷۰</sup>. خۆای گه وره ئەفه رمویت : (يَا لَيْتَ لَنَا مِثْلَ مَا أُوتِيَ

قَارُونَ إِنَّهُ لَذُو حَظٍّ عَظِيمٍ) القصص ۷۹، ۷۱

<sup>70</sup> په ندی پێشیمان، شیخ عه سی خاڵ.

<sup>71</sup> خه زگه ئیهمش وک قارون دوه له مهنه باین، ئای لهو به ختهی ئەو هه یه تی.

- ۲- بپوه به کورتانه‌که‌ی ده‌جال<sup>۷۲</sup>.
  - ۳- بسم الله کردن، کاری که مه‌پزیه<sup>۷۳</sup>.
  - ۴- تا فرز وه‌ستابی، سوننه‌ت به‌تاله<sup>۷۴</sup>.
  - ۵- تا مال وه‌ستابیت به مزگه‌وت حه‌رامه<sup>۷۵</sup>. پیتغه‌مبه‌ر ﷺ ده‌فرمویت: (وَأَبْدَأْ بِمَنْ تَعُول) واته: له نزیکه‌که‌ت‌وه ده‌ست پتیکه.
  - ۶- هه‌زار گوناح و یه‌ک توبه<sup>۷۶</sup>. پیتغه‌مبه‌ر ﷺ ده‌فرمویت: (التَّائِبُ مِنَ الذَّنْبِ كَمَنْ لَا ذَنْبَ لَهُ) واته: توبه‌کار له گونا‌ه‌ک ئه‌وه وایه گونا‌هی نه‌کردیت.
  - ۷- عوزر له قه‌باحه‌ت خراپ‌تره.
  - ۸- په‌مه‌زانی باش گرت تۆره‌ی شه‌شه‌لانه.
- هه‌رچه‌نده کاریگری ده‌قی شرعیی به‌م په‌ندانه‌وه پوونه، به‌لام لی‌ره‌دا مه‌به‌ستی من کاریگری نییه، به‌لکو خودی ئه‌و زاراوه و ده‌سته‌واژه شه‌رعییانه‌ن که به مه‌حکمی جیگه‌ی خۆیان له‌ناو په‌نده‌کاندا کردوه‌ته‌وه، هه‌رچه‌نده له بناغه‌شدا وشه‌کان کوردی نین، به‌لام وه‌ها چه‌سپیون که هه‌موونه‌خوینده‌واریکی کورد به سانایی لی‌یان ده‌گات، وه‌ک: (فاسق، ده‌جال، بسم الله، فرز، سوننه‌ت، حه‌رام، گوناح، توبه، عوزر، قه‌باحه‌ت، په‌مه‌زان، شه‌شه‌لان).
- ببینه چۆن ئه‌م ده‌سته‌واژانه کوردینراون و بوون به به‌شیک‌ی زمانه‌که‌مان، دووباره سه‌رنج بده ئه‌و په‌ندانه‌ چه‌نده کاریگری به ده‌قه شرعییه‌کانه‌وه.

<sup>72</sup> په‌ندی پتشینان، شیخ عمدی خان.

<sup>73</sup> په‌ندی پتشینان، شیخ عمدی خان.

<sup>74</sup> په‌ندی پتشینان له ۱۶۵.

<sup>75</sup> په‌ندی پتشینان له ۴۸۸.

<sup>76</sup> په‌ندی پتشینان له ۴۹۶.

## چۈرەم: تېرۋاننى شەرىئەتتە

ھەممۇ دەۋر ئىسلام شەرىئەتتىكى تېرۋەتتە، لەسەر زۆر لە مەسەلە كان ھەلۋىستەى كىرۋە و ھۆكىمى دەر كىرۋە، بە ھەلەل، يان ھەرام، جوان، ناشىرىن، بوغزاندىن، خۆشە وىستى.

ئەم بىر يارانە شى بۇ ئەو خەلگە بوۋە كە بە ئىسلام ۋە پابەندىن، جا لە بەر پابەندىى باو و باپىرانمان بە و بە و ھۆكىمە ئىسلامىيەتتە، دەپىنىن ئەو مەسەلەتتە ۋە باۋوبوۋنەتتە لەسەر زارى خەلگىي، بە شىۋە يەك ئاشناى بوون كە پۇرئانە لە ئاۋ خۇياندا بە كارىان ھىتاون، ئەك ھەر بۇ ئەو مەبەستە، بە لگۈ بۇ نمونەى ئىشى پۇرئانەى خۇيشيان، با پىش ئەۋەى زىاتر لەم بابەتتە بدوۋىن چەتد نمونە يەك بەتتىنە ۋە.

۱- ئايىنى ئىسلام باسى بە شى زۆرى جۈلە كە دەكەت، كە تەۋا تەماھكار و چاۋچىنۇكن و ھەممۇ ئاۋاتىكىيان پارە كۆكردنە ۋە دىنيا پەرىستىيە، ئەم پاستىيە لە و كاتە ۋە تا ئەمپۇش بەسەر جۈلە كە دا دەچەسپىتت، ئەبىنىن بە شىكى زۆر مىليارد يىرە كانى دىنيا تا ئەمپۇش جۈلە كەن و لە و رىگە شەۋە كارىگە رىيان لەسەر زۆر لە ۋلاتانى دىنيا بە پاستە ۋە خۆ، يان ناراستە ۋە خۆ كىرۋە، بە كىك لە و ئايە تانەى ئەم پاستىيە دەخاتە رۈۋسە بارەت بە پارە و دىنيا خۇشە وىستى جۈلە كە دەفەر مۆيت:

(وَلْتَجِدْنَهُمْ أَحْرَصَ النَّاسِ عَلَى حَيَاتِهِمُ الْبَقْرَةَ ۙ ۹۶. ۷۷)

77 يىگۈمان دەپانىيىنى لە ھەممۇ كەس لە دىيادا بۇ زىيانى پاپاتىن.

پیشینانیش ئەم چاو چنۆکیه یان چەند پوون نیشانداوه که وتویانه: (جو له دین ئەبێ، له خوێن نابێ) <sup>78</sup> واتە جوله که نامادهیه دەستبەرداری ئایین بیت، بەلام دەستبەرداری هەقی ماددی نابیت.

۲- وهك ئاشکرایه له نسطلامدا حوکمی دزیکردن دەستبەڕینه، که سێک دزی کرد شایانی ئەوهیه دەستی بپریت و تۆلهی خۆی وەرگریت.

پیشینانیش ئەک بەمه پازی بوون، بەلکو تۆر لایان حق بووه، بۆ ئەو مهسهله و تۆله سهندنه وه لهههراوانیکی دیکه، وتویانه: (دهستی شهرع بیپرێ ئیشی نییه) <sup>79</sup> یان خوینی نیه، له سورتهی نوردای خوای گهوه دهبراره ی ئهوانه ی سزای شهرعیان به سهردا جیبه جی دهکریت، دهفرمویت: ( وَلَا تَأْخُذْكُمْ بِهِمَا رَأْفَةٌ النَّوْرُ <sup>80</sup> .

۳- نسطلام موسلمانانی و راهبناوه، له کاری خیر له خواوهیه و کاری خرابیش له خودی مرۆژ و شهیتانه وهیه، بۆیه له ئەنجامی هەر کاریکی خرابه دا که پرویدا بیت پیشینان وتویانه: دهستی شهیتان بشکی <sup>81</sup> که دیاره بهو تیروانینه شهرعیا ته سهیری کاره خرابه که یان کردووه که شهیتان پێی کردوون.

۴- په کێک له ئەدهبی موسلمان کهم قسه کردنه له خیردا نه بیت، چونکه ههرا قسه یه که دهیکات لێی بهرپرسه، ههرا زووش پێغه مبه ﷺ فرمویه تی: (من کان یؤمن بالله والیوم الآخر فالیقل خیراً او لیصمت) واته: ئەوهی باوهری به خوا و پۆژی دوا یی ههیه با قسه ی خیر بکات، یان بیدهنگ بیت). خوای گهوه دهفرمویت: (لَا خَيْرَ فِی کَثِیرٍ مِّنْ نُجُوأَهُمْ إِلَّا مَنْ أَمَرَ بِصَدَقَةٍ أَوْ مَعْرُوفٍ أَوْ إِصْلَاحٍ بَيْنَ النَّاسِ) النساء و ۱۱۴. <sup>82</sup>

<sup>78</sup> پهندی پیشینان، شیخ محمددی خا ل ۱۷۳.

<sup>79</sup> پهندی پیشینان، شیخ محمددی خا ل ۲۴۰.

<sup>80</sup> بهزه ی هاتن پێناندا بیجیه.

<sup>81</sup> پهندی پیشینان، شیخ محمددی خا ل ۲۴۰.

<sup>82</sup> زۆریه سرتە و چه که یان بههزی نییه، جا مه گهرا باسی خیرات و کاری پدوا و پشکهیتانه یی مهردم بیت.

سه رنج بده سه بارهت بهم نه ده به ئیسلامیه پیشینان چه نده جوان وتویانه:  
(ژۆروتن قورئان خوڤشه)<sup>83</sup> واته قسه ی ژۆر له هه موو شتی کدا خرابه، مه گه ر قورئان  
خویندن، که بیگومان باشتیرینی چاکه کانه که پیغه مبه ر ﷺ ئاماژه ی بۆ کردوه.

5- هه ر له سه ره تای کۆچی پیغه مبه ر و هاوه لانیه وه بۆ مه دینه، جوله که به وه  
ناسرا بوون فپو فیل و ناپاکیان ژۆره به رامبه ر موسلمانان، چه ند جار له گه ل مونا فیک  
و بته رسته کاندایه دزیه وه پێککه وتن، ئه م خه سلته ته ش به ر له ئیسلام و تا ئه مپۆش  
جوله که ی پیتاسراوه، واته به ره و پوو ژۆر باشن و له پاشه مله ناپاکن، مه سیحیه کان  
به پیچه وانه وه که متر نه و خه سلته تیان تیدایه، بۆیه پیشینان له و پروه وه وتویانه: له  
مالی جو بخۆ و له مالی گا ور بنوو، ئه م یه نده ئاماژه شه ئه و ناپاکییه ی که له کاتی  
ده عوه تکردندا جووله که دوو جار ویستیان پیغه مبه ری خوا ﷺ بکوژن<sup>84</sup>. واته نان له  
مالی جوله که بخۆ، چونکه ده وله مه ندن و گرنگی به دنیا ده دن، به لام له مالی گا ور  
بنو، چونکه جیگه ی متمانه ن.

6- له ئیسلامدا ریژی تایبهت له میوان نراوه، هه میشه هانی موسلمان ده دریت که  
له خزمه تی میواندا بن، یه کێک له وه سفه کانی ئیبراهیم (سه لامی خوی له سه ر بیته) له  
قورئاندا ژۆر به ریژی بوونیه تی له گه ل میواندا، پیغه مبه ری ئیسلامیش ﷺ ریژی میوان  
به نیشانه ی ئیمان داده نیت، که ده فه رمویت: ئه وه ی باوه ری به خوا و پۆژی دوایی  
هه به با ریژی میوانه که ی بگریته پیشینان بۆ جیبه جیپونی ئه م رفقاره پیشینانمان  
به سانایی وتویانه: میوان دیاریی خواجه<sup>85</sup>.

7- ئایینی ئیسلام وه ک به شیک له پا کوخاوتینی، به ئه رکی موسلمانان داناوه که  
نه هیلت نیتۆکی دریت بیت، پیغه مبه ر ﷺ نیتۆکردنی به به شیک له فیتره ت پاکی

83 پهنی پیشینان، شیخ عمه مدی خا ل ۲۶۴.

84 پهنی پیشینان ل ۱۰۷.

85 پهنی پیشینان ل ۴۴۸.

داناوه، جا پیشینان بۆ جیبه‌جیبونی ئه‌و ئه‌رکه تیکه‌لیان به مه‌سه‌له‌یه‌کی ئه‌فسانه‌یی کردووه که ده‌لێن: نینۆک درێژ بوو شه‌یتان له‌سه‌ری نوێژ ده‌کات<sup>86</sup> ئه‌مه‌ش بۆ ترساندنێ می‌ردمنداڵانه که نه‌هێلن نینۆکیان درێژ بێت، ئه‌گه‌رنا شه‌یتان که‌نگی نوێژی کردووه؟

### 1- هه‌رکەس له‌ خه‌لکی بگه‌ڕێته‌وه‌ خواش له‌ ئه‌وی ده‌گه‌ڕێته‌وه<sup>87</sup>

ئهم په‌نده ده‌قی فرموده‌یه‌که که هانی موسلمان ده‌دات تا به‌ دووبین له‌ پێدیی و ده‌ستگرتنه‌وه، که ئه‌مه‌ش بووه‌ته‌ بنه‌مایه‌کی دینی، پیغه‌مبه‌ر ﷺ ده‌فرمویت (اللهم اعط الممسك تلقاً) واته: خواجه ئه‌وی ده‌ست ده‌گه‌ڕێته‌وه‌ تۆش له‌وی بگه‌ره‌وه.

### پێنجه‌م: شانازیکردن به‌ نایندارییه‌وه

سروشتی ئاینی ئیسلام وایه، هه‌ر ئه‌وه‌نده‌ی پێوه‌ی پابه‌ند بووی، ئیدی نه‌ک ته‌سلیمبوونی به‌ لکو ده‌بیته‌ جینگه‌ی شانازی، گه‌ل کوردیش پاش پابه‌ندبوونی به‌ ئیسلامه‌وه، خۆی به‌ خانه‌خوێ داناوه و به‌ شکۆه له‌و پابه‌ند بوونه‌ی روانیوه، که به‌ چه‌ندین شیوه ئه‌و شانازییه‌ی به‌ دیندارییه‌وه‌ په‌نگیداوه‌ته‌وه، به‌ روونیش له‌ په‌ندی پێشیتاندا ده‌ریان بریوه وه‌ک:

### 1- نان نانی گه‌م و دین دینی محمد<sup>88</sup>.

وه‌ک ده‌زانین له‌سه‌رده‌می کۆندا چه‌ند جۆره نانیك بووه و نانیش ژه‌می سه‌ره‌کیی خه‌لکی بووه، ئه‌گه‌ر ته‌نها نان هه‌بوو بێت به‌س بووه، جۆری نانه‌کانیش وه‌ک: نانی جۆو نانی زه‌رات و نانی گاڵ و نانی به‌روو، به‌لام باشترینیان نانی گه‌م بووه،

<sup>86</sup> په‌ندی پیشینان ل 413.

<sup>87</sup> په‌ندی پیشینان ل 492.

<sup>88</sup> په‌ندی پیشینان ل 446.

هه روه ها جگه له ئیسلام چه ندین ئاین هه بووه، له ناو کورددا، ئایینی مه سیحی، به زیدی، کاکه یی.

جا پیشینان به شانازیه وه ده ئین: نانیک بق خواردن بشیت و مرؤه پازی بکات ته نها نانی گه نمه و ئایینی کیش به که لک بیته ته نها ئایینی ئیسلامه .. خوای گه ورهش ده فرمویت: (أن الدين عند الله الإسلام).

## ۲- نوێژکه ریت نوورینیت، ئیشکه ریت شیرینیت<sup>۸۹</sup>.

مه سه له که پرونه که نوێژکه ر لای خوا جوانه و په نده کهش ئامازه یه بق ئه و فرموده یه که ده ئیت: (والصلاة نور) ئیشکه ریش لای خه لک و خواش خۆشه ویسته، پیغه مبه ری ئیسلام دهستی ئیشکه ره که ی گرت و پتی فرموو: ئه مه ده ستیکه خوا و پیغه مبه ری خوا خۆشیا ن ده ویت، که واته، ئه وه ی بیه ویت شانازی بکات و لای خوا و خه لک جوان و شیرین بیته، ده بیته نوێژخوین و ئیشکه ر بیته.

## ۳- نوێژ له سه ر داویننی بکه<sup>۹۰</sup>.

ئهم په نده بق خه لکی پاك و جیی متمانه ده وتریت، ئامازه شه بق ئه وه ی نوێژ ته نها له سه ر جیگه ی پاك ده کریت که له که دار و بی نوێژ نه بیته، چونکه یه کیت که له مه رجی دروستیی نوێژ، پاکیی شویننی نوێژه که یه.

## ۴- بانگی محمد به ئاشکرا خۆشه<sup>۹۱</sup>.

<sup>89</sup> په ندی پیشینان ل ۴۴۱ .

<sup>90</sup> په ندی پیشینان ل ۴۴۶ .

<sup>91</sup> په ندی پیشینان ل ۴۶۶ .



په‌نده‌که بۆ ده‌رخستنی قسه‌ی راست و ره‌وايه، له‌ لایه‌کی دیکه‌وه شانازیکردنه به ئیسلامه‌وه، که راسته‌قینه‌یه‌کی ئه‌وه‌نده دیاره، پێویست به‌ شارندنه‌وه ناکات، نامازه‌شه بۆ قسه به‌ ناویانگه‌که‌ی عومهری کورێ خه‌تاب (خوای لێ رازی بی‌ت) کاتی‌ک موسلمان بوو، به‌ پێغه‌مبه‌ری وت: مادام ئی‌مه له‌سه‌ر هه‌ق بین و بته‌رسته‌کان له‌سه‌ر ناهه‌قن، بۆچی بانگه‌وازی ئیسلامی ئاشکرا نه‌که‌ین، بۆ ده‌نگ به‌رز نه‌که‌ینه‌وه؟

ئه‌وه بوو پێغه‌مبه‌ر ﷺ پێش‌نیازه‌که‌ی قبول کرد و موسلمانان زۆر پێی دلخۆش بوون، به‌ ده‌نگی به‌رزی (الله اکبر) به‌ره‌و که‌عبه‌ چوون، خوای گه‌وره ده‌فه‌رموی‌ت:

(فَاَصْدَعْ بِمَا تُؤْمَرُ وَأَعْرِضْ عَنِ الْمُشْرِكِينَ) الحجر ٩٤.

٥- زۆر وتن بۆ قورئان خۆشه<sup>٩٢</sup>.

پێش‌تریش له‌سه‌ر ئه‌م په‌نده دوا‌ین، به‌لام لێره‌دا له‌ روویه‌کی دیکه‌وه باسی ده‌که‌ین: دیاره پێش‌ینان زۆر شانازیان به‌ قورئان خۆیندنه‌وه کردووه و ده‌لێن له‌ بیستنی بێزار نابین ئه‌گه‌ر چی زۆر درێژه‌ش بکێشێت.

نموونه‌ی دیکه‌مان زۆرن له‌ شانازیکردنی پێش‌ینانمان به‌ ئیسلامه‌وه، به‌لام ئه‌وه‌نده به‌سه‌ تا ئه‌و حاله‌ته‌ ده‌ربخات، چونکه‌ ئایین هه‌میشه‌ شوینکه‌وتوانی له‌سه‌ر خۆ به‌ سه‌ره‌رز و سه‌ره‌هر بوون په‌روه‌رده‌ کردووه و قبولی نییه‌ موسلمان به‌ پابه‌ندبوونه‌که‌ی هه‌ست به‌ که‌می و بچوکی بکاته‌وه، بۆیه‌ له‌و په‌ندانه‌دا ده‌بینین چۆن باپیرانمان به‌ شکوه‌ شانازیکردنی خۆیان به‌ ئایینه‌وه‌ ده‌ربڕیوه.

<sup>92</sup> هه‌رفه‌رمانی‌که‌ به‌تۆ ده‌دری، ئاشکراکه‌ر له‌بت په‌رستان واز بیته.

<sup>93</sup> په‌ندی پێش‌ینان ل ٢٦٤.

## شه شه م: شاره زایی شه رعیی

وهك ناشكرايه ئيسلام بهرنامه يه كي تير و نه سه له، هر كه سيك كه پيوه ي پاپه ند ده بيت له سه ريه تي نه وه نده ي پيوستى خۆي، ليى شاره زا بيت.

جا به سه رنجدانتيكي به شيك له په نده كورديه كان تيده گه ين باپيرانمان (له گه ل نه خوينده واريى زۆربه ي هه ره ژۆرياندا) ناشنايه تيه كي باشيان له گه ل ده ق و حوكمه شه رعيه كه اندا هه بووه، به شاره زاييه وه باسى هه نديك له و حوكم و ياسا ئيسلاميه يان كرده، كه نيشانه ي نه وه ن نه وان زانبارى شه رعى پيوستيان هه بووه، چونكه په نده كانيان له ده قى بنه مايه كي شه رعى وه رگرتوو وه دووباره به بوختى دايانرشتوتوه وه ده ريانبريوه، بۆ نمونه:

### ۱- ناعيلاجى حه رام حه لال نه كا<sup>۱</sup>.

هه رچه نده ماناي په نده كه پوونه، به لام نه م په نده به لگه يه له سه ر شاره زايى تيشينانمان له حوكمه شه رعيه كان، چونكه ناشكرايه نه م په نده وه رگرتپاوى پگه يه كي (اصول الفقه) كه زانايان دايانرشتوه وه فرموويانه (الضرورات تبيح محظورات) ناچارى حه رام حه لال ده كات، جا نه گه ر ناشنايه تيه كي ته واو نه بيت، له ئوى نه و بنه مايه به و شيوه ناوازه يه به كوردى دا ده رپژرئيت؟

تا من وتم بسم الله، نه و وتى الحمد لله<sup>۲</sup>.

<sup>۱</sup> پهنى پيشنان ل ۴۴۴.

ئەم پەندە بەو کەسانە دەوترێت کە لە کاتی خواردندا زۆر پەلە دەکەن و بە هەلبەیەک تێر دەخۆن، پاشان بۆ هەموو کاریکی بە پەلە وتراوه، بەلام ئەو پێشینهی کە ئەم پەندە و تۆوه دیاره بە باشی شارەزایی ئەدەببێکی خواردن بووه لە ئیسلامدا کە لە دەسپێکردندا سوننەتە (بسم الله) بکریت و لە کۆتاییدا (الحمد لله) دەکریت.

### ۳- گۆشتی ناخوا حەرامە، گۆشتاوی ئەخوا بەتامە<sup>۹۵</sup>.

ئەگەر ئەم پەندە لەو هەوڵە هاتبێت، کاتێک دزەکان گۆشتی دزێکەیان کۆڵاند، کە سێک بە حساب دزیکردنە کە بە حەرام دەزانێت و گۆشتە کە ناخوات، کەمێک لە ئاوی گۆشتە کە دەخوات بە پاساوی ئەوێ ئاوی حەلالی هەموو کەسێکە، لای پێشینانمان ئەو پاساوه زۆر لاوازه و گەرنج ئەوێ بە شداریی خواردنە کە ی کردووه، ئەگەر بە تامە کەشی بێت، دیاره لە حالە تێکی وە هادا ئەو پەندە وتراوه، کە بە پلارهوه و دەلێت: حەرام هەر حەرامە، جا گۆشتە کە بێت، یان ئاوه کە ی، بیکومان ئەم پەندە تەواویکە لە گەل ئەو بنەما فیهیەدا کە دەلێت: (ما حرم کثیره فقليله حرام) ئەوێ زۆری حەرام بوو کە مە کەشی هەر حەرامە.

### ۴- لە قل هو الله ساتمە ئەکات<sup>۹۶</sup>.

ئەم پەندە بۆ کەسی زۆر ناشارەزا وتراوه، ئەوێشی لێوهرده گیریت هەموو کەسێک دەبێت هەندێک قورئانی لە بەر بێت، ئەگەر چەند سوورە تێکی کورتیش بێت، بە تایبەتی سوورەتی (الحمد لله) و (قل هو الله) کە دەبێت هەموو عەوامێک بە رێکوپێکی لە بەری بێت، جا ئەگەر کەسێک (قل هو الله) لە بەر نەبێت، بە دلتیاییهوه زۆر

<sup>۹۵</sup> پەندی پێشینان ل ۴۸۱ .

<sup>۹۶</sup> پەندی پێشینان ل ۵۷۰ .

<sup>۹۷</sup> پەندی پێشینان ل ۴۰۲ .

دہبہ نگہ، تم پہندہ دہربارہی کہ سبک و تراوہ کہ ہیچ لہ کاریک نہ زانیت و ہرہی لہ برہی جیا نہ کاتہ وہ۔

۵۔ ختہ نہ سوننہ تہ، نہک لہ بنا<sup>۹۸</sup>۔

تم پہندہ دلایت ہموو شتیک بہ نہندازہی پیویست با جببہ جی بکریت، رچون ہلہ یہ لہ ہموو شتیکدا، بہ لام نمونہ بہ مہسہ لہ یکی فقیہی دہہیتنہ وہ کہ نویش ختہ نہ کردنی مندالانہ کہ سوننہ تیکی ئیسلامہ۔

۶۔ مالہ برق قورٹان خور بتخوا۔

لہ کاتی گرفتی دوولا لہ سہر سامانیک، نہ گہر ہر دوو لایان بہ لگہ و شایہ تیان بہ دہستہ وہ نہ بوو، سویند یہ کلای دہ کاتہ وہ، با سویند خوار دنہ کہش ناحق بیٹ، بویہ خاوهن حق شایہ تی نہ بووہ و بہ رامبہرہ کہی بہ سویند مالہ کہی نہ بات، تم خاوهن حہقہ دلخوشی خوی دہ داتہ وہ و دلایت: مالہ برق قورٹان خور بتخوات۔

تم پہندہ نامازہ یہ بقو نہ و بنہ ما شرعیہ کہ دہ فرمویت: البینة علی المدعی والیمین علی من انکر۔

تم پہندہ بہ لگہ یہ کی دیکہ یہ لہ شارہ زایی پیشینان لہ م حوکمہ شرعیہ۔

۷۔ تا مال و ہستایی مزگوت حرامہ<sup>۹۹</sup>۔

ہرچہ ندہ خہ لگیک تم پہندہ بہ ہلہ تیدہ گہن و وا دہ زانن پیچہ وانہی فرمانہ کانی شریعتہ، بہ لام نہ وہی تم پہندہی داپشتووہ شارہ زاییہ کی باشی لہ شریعت ہہ بووہ، چونکہ پیغمبر ﷺ دہ فرمویت: درہمیک بقو مال و مندال جہر ج بکیت و درہمیک بکیتہ خیر، درہمیکیش لہ جیہادا بیہ خشیت، نہ وہی بقو

<sup>۹۸</sup> پندی پیشینان ل ۲۰۴۔

<sup>۹۹</sup> قسی ناستق و پندی پیشینان ل ۲۰۱۔

مالّ و مندالّ خه رج ده کریت خیری له هه موویان زیاتره، که واته ئه م په نده بق که سیکه تهنه به شی خۆی و خیزانه که ی هه بیّت، که خزمه تی ئه وان بق ئه ی (قرض العین) ه، به لام خزمه تی مزگوت له ناره که تهرین حاله تیدا سوننه ته، یان فره زی کیفایه یه، که واته: تا مالّ وه ستابیت بق که سی نه دار، خزمه تی مزگوت دروست نییه.

### ۸. له دوای مردوو ره حه مه ت چاکه <sup>۱۰۰</sup>.

ئه م په نده، تیگه شتینیکی شه رعیا نه یه له و ئه ده به گشتییی که ئیسلام به مافیکی مردووی داناره له سهر زیندوو، که ده فره مویت: (انکروا محاسن موتاکم) واته: چاکه ی مردوو ه کانتان باس بکن.

### ۹. کللو له مزگوتای بی به گۆچان ده ریئه هینی <sup>۱۰۱</sup>.

ئه م په نده بق که سیک ده وتریت کۆل نه دات و له حه قی خۆی خۆش نه بیّت، به لکر هه موو ریگه یه که بگریته بهر بق وه رگریته وه ی حه قی خۆی، به لام ئه م مزگوت و کللو ه له چیه وه هاتوو ه؟

وه که ده زانین مزگوت جیگه یه کی به یۆزه و له هه ندیک حاله تدا موسلمانیش دروست نییه بجیته ناوی، وه که: که ئافره ت توشی (عاده) ی مانگانه ده بیّت، یان ئه گه ر پیاو و ئن نوێژیان له سهر نه بوو له بهر له شقورسیی، له م کاتانه دا دروست نییه بچنه خه ره می مزگوت وه، به لام زانایانی ئیسلام ده لئین دروسته شتیکی دیکه له ده ره وه ی خه ره م بکرن به ده سته وه و پیویسته یه که ی خۆیانی پیده ریهنن، جا دیاره ئه وه ی ئه م په نده ی دایر شتوو ه ئاگاداری ئه و حوکه شه رعیه یه، چونکه ئه وان ه ی وا ده که ن

<sup>100</sup> ته سی ته مستق و به ننی پیشیان له ۹۵.

<sup>101</sup> ته سی ته مستق و به ننی پیشیان له ۷۹.

که سانیکن زۆر سورن له سه‌ر وه‌رگرتنه‌وی شتی خۆیان، هه‌روه‌ها به‌ که سانیکیش و تراوه که ده‌ست له حه‌رام ناپارێزن و به‌سه‌ر مائی خوای گه‌وره‌شه‌وه ناچن.

#### ۱۰. تا فه‌رز وه‌ستابی سووننه‌ت به‌تاله<sup>۱۰۲</sup>.

ئه‌م په‌نده ئاماژه بۆ ئه‌و حوکمه شه‌رعیه ده‌کات که ده‌بیئت فه‌رزه‌کان پیش سووننه‌ته‌کان بکه‌ون، به‌ تایبه‌ت له‌ ناو مه‌لا کورده‌کانی خۆماندا وا باوه که سیك نوێزی فه‌رزی له‌ سه‌ر بیئت دروست نییه نوێزی سووننه‌ت بکات، تا هه‌موو فه‌رزه‌کان به‌ قه‌زا ده‌گیریتته‌وه.

#### حه‌وته‌م: وه‌رگرتن (اقتباس) له‌ چیرۆکی ئایینی

هه‌رچه‌نده په‌ند بره‌گه‌یه‌کی کورتی پر مانایه و جیگای باسی دوور و درێژی تیدا نابیتته‌وه، به‌لام پێشیمان به‌و په‌وانبێزی و زمانپارویه سروشتیه که هه‌یان بووه، هاتوون له‌ چیرۆکه قورئانییه‌کان، یان ئه‌و چیرۆکه‌یه‌ی له‌ فه‌رموده‌کاندا هاتوون، یان ئه‌وانه‌ی له‌ میژووی ئیسلامیدا بیستووینه و کاری تیکردوون، په‌ندیکیان لێده‌ره‌هێناوه، که مانایه‌کی تایبه‌تی هه‌بووه، هه‌رچه‌نده هه‌رگیز ئیسی ئه‌وان نه‌بووه له‌ ئاستی پاستی و دروستی چیرۆکه‌کان بکۆلنه‌وه، گزنگ ئه‌وه‌یه پاش بیستن لێوردبوونه‌وه ئه‌وان په‌نده‌که‌یان لێده‌ره‌هێناوه، بۆ نمونه:

#### ۱. هه‌د گوناح و یه‌ک ته‌ویه، یان: ته‌ویه‌یه‌ک نه‌صوح کردبیتی.

ئه‌م په‌نده که به‌ چه‌ند شیوه هاتووه، ئاماژه‌یه بۆ چیرۆکی ئه‌و پیاوکۆزه‌ی ناو به‌نی ئیسرائیلیه‌کان که پێغه‌مبه‌ر ﷺ ده‌یگیریتته‌وه، نه‌وه‌د و تۆ پیاوی کرشتبوو که

<sup>102</sup> قسه‌ی نه‌ستق و په‌ندی پێشیمان ل ۱۱۲.

ویستی (توبه) بکات و باسی خۆی بۆ پیاویکی ئایینی گۆپایه‌وه، ئه‌ویش له‌به‌ر قورسی و زۆری تاوانی، وتی: ته‌وبه‌ت قبول نییه، بۆیه پیاوکوژه‌که ئه‌ویشی کوشت، به‌لام که چوو له‌ شاره‌زایه‌کی ئایینی دیکه ئه‌م که زانی به‌ راستیه‌تی، وتی: ته‌وبه‌ت قبوله، ئه‌ویش ته‌وبه‌یه‌کی راسته‌قینه که نه‌سیحه‌تکار بی‌ت (نه‌صوح) کردی، پاشان که مرد چوو به‌هه‌شته‌وه<sup>۱۰۲</sup>.

سه‌یر ئه‌وه‌یه له‌ فۆلکلۆری کوردییدا وشه‌ی (نه‌صوح) که به‌ مانای ته‌وبه‌یه‌کی راست و نه‌سیحه‌تکار دیت، وا بلاوه که ناوی پیاو کوژه‌که‌یه‌ن، چیرۆکه‌که‌ش که‌مکردن و زیاده‌کاری بۆ کراوه، بۆیه به‌ که‌سێک که یه‌کجاری له‌ ئیشیک بگه‌رپته‌وه و نه‌چپته‌وه سه‌ری و به‌بیره‌اتنه‌وه‌ی زیاتر به‌ند وه‌ریگرت، پیتی ده‌لێن: ته‌وبه‌ی نه‌صوحی کردوه.

بیگومان ئه‌م ده‌سته‌واژه‌ی نه‌صوحه‌ش که له‌ کورده‌واریدا به‌ ناوی کاره‌کته‌ره‌که هاتوه، له‌و ئایه‌ت قورئانیه وه‌ریگراوه که ده‌فه‌رمویت: (اَیُّهَا الَّذِیْنَ اٰمَنُوْا تُوبُوْا اِلَیَّ اللّٰهِ تَوْبَةً نُّصُوْحًا) التحريم<sup>۱۰۳</sup>.

## ۲- له‌ زه‌مانی قالوبه‌لاوه هه‌ر وابوو.

ئه‌م قسه‌ نه‌سته‌قه بۆ مه‌سه‌له‌یه‌کی کۆن و دیرین و له‌ میژینه ده‌هینرپته‌وه، ناماژه‌یه بۆ ئه‌و به‌سه‌ره‌اته‌ی قورئانی پیروژ ده‌یگێرپته‌وه، که پیش دروستکردنی مرۆفه‌کان خوای گه‌وره شایه‌تی لێیان وه‌رگرتوه و له‌ پێشدا لێی پرسین: مه‌گه‌ر من خوای ئیوه نیم (الست بریکم)<sup>۱۰۴</sup> ئه‌وانیش وتویه: به‌لێ تۆ خوای ئیمه‌ی (قالوا بلی)

<sup>103</sup> چیرۆکه‌که ..... له‌ فه‌رموده‌ی صه‌حیحا هاتوه.

<sup>104</sup> نه‌ی خاوه‌ن باوه‌دان به‌ره‌و خوا بگه‌رپته‌وه گه‌رانه‌وه‌ی راسته‌ دروست.

<sup>105</sup> الاعراف ۱۷.

نمونه‌که‌ش زۆر رێک له فۆلکلۆردا بق باه‌تی له میژینه‌ی بپاوه و باو به‌کار هاتوو<sup>۱۰۶</sup>.

ته‌واوی نایه‌ته‌که‌ش له سوره‌تی الاعرافدایه که ده‌فرمویت: (وَإِذْ أَخَذَ رَبُّكَ مِنْ بَنِي آدَمَ مِنْ ظُهُورِهِمْ ذُرِّيَّتَهُمْ وَأَشْهَدَهُمْ عَلَىٰ أَنفُسِهِمْ أَلَسْتُ بِرَبِّكُمْ قَالُوا بَلَىٰ شَهِدْنَا أَنْ تَقُولُوا يَوْمَ الْقِيَامَةِ إِنَّا كُنَّا عَنْ هَذَا غَافِلِينَ) الاعراف ۱۷۲.

۲- له غه‌زای به‌در و حونه‌ین گه‌پاوه‌ته‌وه.

بۆ که‌سیک ده‌وتریت که ئیشیکێ زۆر خێرای کردبیت، یان به‌ پێچه‌وانه‌وه ئیشیکێ هه‌له‌ی نه‌نجامداوه سنگیش ده‌رده‌په‌رینێ و وا نیشان ده‌دات کاریکێ چاکێ کردوو، له‌وکاته‌دا به‌رامبه‌ره‌که‌ی به‌ پلاره‌وه نه‌م په‌نده‌ی پێده‌لێت.

دیاریشه‌ که په‌نده‌که‌ ئاماژه‌یه‌ بۆ دوو غه‌زای گه‌وره‌، که له ئیسلامدا به‌ گرنگیی باس کراون، سه‌یریشه‌ که نه‌و دوو جه‌نگه‌ هه‌رچه‌نده‌ به‌رودوا نه‌بوون، واته‌ چه‌ند جه‌نگنیکێ گه‌وره‌و بچووکی دیکه‌ له نێوانیاندا هه‌بووه، که چی له کورده‌واریبیدا هه‌میشه‌ پێکه‌وه ناو ده‌برین، به‌لام نه‌م په‌نده‌ ئاماژه‌یه‌کیشی تێدایه‌ بۆ چیرۆکی (حاطب)ی کورپی نه‌بووله‌ته‌عه‌، که به‌شداریی شه‌ری به‌دری کردبوو، که چی پاشان هه‌له‌یه‌کی گه‌وره‌ی کرد و نامه‌یه‌کی نارد بۆ بته‌رسته‌کانی قوره‌په‌ش که پێغه‌مبه‌ری خوا نیازیه‌تی بیت بۆ فه‌تکردنی (مه‌که‌)، له‌سه‌ر نه‌م هه‌له‌یه‌ هه‌ندیک له هه‌وه‌لان وتیان: ئه‌ی پێغه‌مبه‌ری خوا نه‌و ئیشه‌ی حاطب کردوویه‌تی ناپاکییه‌، با ملی بپه‌رینین، به‌لام پێغه‌مبه‌ر ﷺ پازی نه‌بوو هیچی پی بوترێ و فرموی وازی لی به‌ین

<sup>107</sup> نوساش که په‌روه‌رنده‌ی تو له پشته‌ی نه‌و لادی نادم زاروریچی به‌ره‌م هینا، له‌سه‌رخۆیان شایه‌تی هه‌ر به‌ خۆیاندا. گوتی: من په‌روه‌رنشان نیم؟ گوتیان: به‌لی، ئیشه‌ له‌وه‌ ناگا‌دارین. نه‌گا‌ پزۆی سه‌لا بیه‌ن: نه‌مانزان.



له‌بەر ئەوەی بەشداریی شەری بە‌دەری کردووه، ئەو بەشداریکردنه، (ئەو‌ئنده جینگە  
شانازییه) هەرکەس کردوویه‌تی: ئیتر ئازاده چی ده‌کات.

#### ٤- له‌ کوله‌ چوارشه‌مه‌ سوورتره.

ئەم پە‌ئنده بۆ‌کە‌سیک ده‌وتریت که زۆر سوور بیت له‌ ئە‌نجامدانی ئیشیک و ته‌واو  
ئاماده‌یی خۆی ده‌ری‌پیت بۆی، هه‌روه‌ها ئامازه‌یه بۆ‌رۆژی چوارشه‌مه‌ که ئەو  
پۆژه‌یه گوايه‌دانی پێغه‌مبەر ﷺ له‌ شەری ئو‌خوددا تیايدا شکاوه و خوین له‌ کولمی  
هاتووه، گوايه ئەو پۆژه چوارشه‌مه‌ بووه و پۆژیکي به‌به‌ره‌کەت نییه، به‌لکو سووره  
و بووداوی خوین‌پۆژی تیايدا پووی داوه<sup>108</sup>. ئیتر لای پێش‌ینانمان کۆتا پۆژی  
چوارشه‌مه‌ی مانگی سه‌فه‌ر ناو‌نراوه کوله‌ چوارشه‌مه‌ و بۆ‌چوونیان وابوو هەرچی  
کۆتا چوارشه‌مه‌ی مانگی سه‌فه‌ره کول و بچوکن، له‌بەر ئەو زیان و ناخۆشیه‌ی له‌و  
پۆژه‌دا به‌سه‌ر پێغه‌مبەری خوادا هاتووه و بریندار کراوه، ئیتر به‌ به‌ره‌کەت نییه، له  
فۆلکلۆردا هاتووه:

ئەو رۆژه‌ی من بووم رۆژی خه‌تر بوو، کوله‌ چوارشه‌مه‌ی مانگی سه‌فه‌ر بوو.

ئەمەش هەرچه‌ئنده ب‌ه‌مايه‌کی شه‌رعی نییه، به‌لام پە‌رۆشی و سۆزی باپیرانمان  
ده‌رده‌خات بۆ پێغه‌مبەری ئیسلام ﷺ.

#### ٥- ناو‌پۆیت له‌ کوله‌که‌ی ته‌پا بانگ بدات.

ئەم پە‌ئنده بۆ‌کە‌سیکه نه‌و‌پۆیت، یان شه‌رم بکات له‌ وتنی قسه‌ی هه‌ق، به‌لام  
ئامازه‌شه بۆ‌سه‌رده‌می نه‌ینسی بانگه‌وازی ئیسلامی، گوايه پێش‌موسلمان بوونی

<sup>108</sup> له‌ راستیدا له‌ نایبی پۆژی نیلامنا پۆژی نا‌پۆز و شوم نییه، به‌لام ده‌ک ومان له‌ فۆلکلۆردا باسه‌کان کم و زیادیان بیده‌کریت .

عومر، (بیلال) دهمی ناوه به کوله که یه کی هه لگژلر اودا و تیایدا بانگی داوه، بؤ  
 نه وهی دهنگی بهرز نه بیته وه و کافران نه بیستن.

هه رچه نده چیرۆکه که به و شیوه به نییه، بانگ یه که مجار له شاری مه دینه درا، نه ک  
 له مه ککه، به لام نامازه یه که بؤ نه یئسی و ناشکرانه کردنی بانگه واز له پیش  
 موسلمانبوونی عومر دا، تا کاتیک نه و موسلمان بوو، نیتر بؤ یه که مجار موسلمانان به  
 دهنگی به رزی (الله اکبر) به ره و که عبه رۆیشتن.

### ٦- خوا له سولتان محمود گه وره تره<sup>١٠٩</sup>.

نه م په ندهش نامازه یه بؤ ده سه لاتنداریتی په روه ردگار که به سه ره موو ده سه لاته  
 دنیا ییه کاندازاله و بریار نه وه یه که نه و ده ییات.

وه ک چون نامازه شه بؤ نه و چیرۆکه به ناویانگه، کابرای دارتاش پیاوانی پاشا  
 (سولتان محمود) ناگاداری ده که نه وه، که ده بیته تا به یانی یه ک فهرده ئاردی دار بؤ  
 پاشا ناماده بکات، یان له سیداره ی ده دن، نه ویش به بی تاقه تی ده گه رپته وه بؤ  
 ماله وه و ده زانیته نه و داواکارییه مه حاله جیبه جی بکریت، که واته به یانی له سیداره  
 ده دریت، به لام که ژنه کی له مه سه له که حالی ده بیته، وره ی بهرز ده کاته وه و  
 ده لیت: پیاوه که مه ترسه تا به یانی خوا له سولتان محمود گه وره تره، بؤ به یانی زوو  
 پیاوه کانی سولتان دین و ده دن له ده رگا، دارتاش به ترس و له رزه وه ده رگا  
 ده کاته وه، که چی پئی ده لئین زوو تابوتیک دروست بکات، چونکه سولتان محمود  
 مردوه. ئیدی نه مه ده بیته په ند.

که واته پیشینیان نه ک ته نها له چیرۆکه قورقانی و فهرمووده ییه کان، په ندیان  
 دروست کردوه و به هره مه ند بوون، به لکو ناگایه کیشیان له میژوو هه بووه.

<sup>109</sup> په ننی پینشان ل ١٩٦٠ .

## هه‌شته‌م: پابه‌ندبوون

به‌شیکردنه‌وه‌ی بواره‌کانی پیشوو، کارمگه‌ریی ئیسلام له‌سه‌ر په‌ندی پیشینانمان بق ده‌رکوت، بیگرومان ئیسلام ریبازتکی ئایدیایی تیۆریی رووت نییه که پیشینان پتوه‌ی کارمگه‌ر بووبن، به‌لام جیبه‌جیان نه‌کردییت، به‌لکو هه‌ر ئه‌و په‌ندانه نیشانه‌ی دینداری و پابه‌ندی باو و باپیرانمانن به ئیسلامه‌وه، به‌لام په‌ندیکی زۆری دیکه‌مان هه‌ن، که رووتر پابه‌ندبوونه‌کیان زه‌ق ده‌کاته‌وه و حاشاکردن هه‌لتاگرن، له‌ نمونه‌ی:

### ١- حه‌وت پشتیان له‌ مزگه‌وتی‌کدا نوێژیان نه‌کریوه<sup>١١٠</sup>

واته به‌هیچ جورێک په‌یوه‌ندی خزمایه‌تیان نییه، دیاره که جازان خه‌لك که‌م بوون، زۆریه‌ی خزمان له‌ گوندێک، یان چه‌ند گوند و گه‌رکه‌ شارێک پتکه‌وه ده‌بوون، زۆرتریی به‌یه‌کگه‌شتیان له‌ مزگه‌وته‌کاندا بوون، ئه‌گه‌ر که‌سیک ویستییتی که‌سیک ببینیت له‌ کاتی نوێژه‌کاندا چوه‌ته‌ مزگه‌وت، چونکه مه‌گه‌ر سه‌رقالییه‌ک، ئه‌گینا هه‌موو که‌س له‌ نوێژدا حازری مزگه‌وت بووه، ئه‌م په‌نده به‌ روونی زیاده پابه‌ندبوونی پیشینانمان به‌ مزگه‌وت و نوێژه‌وه ده‌رده‌خات.

### ٢- داری حه‌د ئازاری نییه<sup>١١١</sup>

<sup>١١٠</sup> (په‌ندی پیشینانی کورد)، به‌رگی دووم، عم‌لی مع‌روف شاره‌زوری ل ٧٢.

<sup>١١١</sup> (په‌ندی پیشینانی کورد)، به‌رگی دووم، عم‌لی مع‌روف شاره‌زوری ل ٨٤.

نهمه په ننده به لگه ی شو په پی ملکه چپی و پازیبوونه به بریاری شهرعی،  
 نه گه رجیش بریاره که له به رژه وه ندی بریار له سه دراوه که شدا نه بوویت، به لام مادام  
 بریاری شهره به خوشحالیه وه ملی بق که چ کراوه، خودای گوره ده فهرمویت:  
**(فَلَا وَرَبِّكَ لَا يُؤْمِنُونَ حَتَّىٰ يُحَكِّمُوكَ فِيمَا شَجَرَ بَيْنَهُمْ ثُمَّ لَا يَجِدُوا فِي أَنفُسِهِمْ حَرَجًا  
 مِمَّا قَضَيْتَ وَيُسَلِّمُوا تَسْلِيمًا) النساء ۶۵.**<sup>۱۱۲</sup>

### ۲- نانیکت داوه له پی خوادا<sup>۱۱۳</sup>.

به که سیك دوتريت له به لایه کی ترسناک پرگاری بوویت، ده لاین وا دیاره  
 چاکه به کی له پی خوادا کردوه، نهمه ش به لگه به کی دیکه ی پابه ندیه، که خیری زور  
 نه انجامدراوه له پی خوادا و باپیرانی شمان قه ناعه تیان وا بووه که شو خیره  
 خاوه نه کی له به لا د پاریزیت، فرموده که ش ده فهرمویت: خیرکردن ده گپرتنه وه.

### ۴- نیتی په مه زان، جه ژنی قوربان<sup>۱۱۴</sup>.

واته شو و رژه ی ه فته که نیتی پوژوی په مه زان ده هیتريت، هه مان پوژ جه ژنی  
 قوربانیشه، بق نمونه نه گه ر به که م رژی ره مه زان شه ممه بوو جه ژنی قوربانیش  
 شه ممه یه.

نهمه نیشانه ی نه که هر پابه ندبوونه به پوژوگرتنه وه، به لگو چاودتیریکر دنیکی  
 وردی کاتی ده ستپیکردنی دروشمه دینیه کانه و حسابکردنیان و خه لک فیرکردنیانه  
 به و شیوه ساده یه.

<sup>112</sup> به لام نه خیر، سوینده که به په روورنده ی تز نه مانه نابنه خاوه نی پروا مه گمر وه ختی که له کیشه و همرای نتوان خویانا بشکته قازی و  
 له دلوه به هر فرمانی تز بیده و زابان بی و به توادری ملکه چی بن.

<sup>113</sup> (په ندی پینشانی کورد)، بهرگی دووم، عه لی معروف شاره زوری ل ۱۹۱۱.

<sup>114</sup> (په ندی پینشانی کورد)، بهرگی دووم، عه لی معروف شاره زوری ل ۱۹۷۱.

## به هه تیکه یشتن له هه ندیک په ند

جار به جاریک په خه له هه ندیک په ند ده گیرین گوايه راست نین، یان هانی ژێرده ستهیی ده دن، یان حه رام و حه لال تیکه ل ده کات و پلار ده گرنه سوننه تیکه، له راستیدا به سه رنجدانیکی ورد له سه رجم نه و په ندانه تیده گه ین هه له له ته فسیر کردنه کانیا ندا هه یه، نه ک له خودی په نده کاندا، نه و به هه له ته فسیر کردنه ش له لایه ن مرۆفه کانه وه هه موو یاسا و ریسا ئاسمانی و زه و بیه کانی گرتووه ته وه.

نه وه تانی قورنانی پیروز که فرموده ی خوی گه وره یه و له دارشتن و مانا و په وان بێئیدا مرۆفه کان به رانبه ری ده سته و ستان، که چی زۆر جار به هه له ته فسیری چه ند برگه و نایه تی ده کریت تا ده گاته سنووری شیواندن.

سه رنج بده نایه تیکه پیروزی وه ک: (یا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا عَلَيْكُمْ أَنْفُسَكُمْ لَا يَضُرُّكُمْ مِنْ ضَلٍّ إِذَا اهْتَدَيْتُمْ) المائده ۱۰۵. له سه رده می خه لیفه نه بوبه کری صدیقدا به هه له ته فسیر کراوه و کراوه ته بیانوو بۆ دووره په ریزی و گۆشه گیری له جیهاد، تا خه لیفه خوی مه سه له که به فرموده ی پیغه مبه ر ﷺ رونده کاته وه که خه لک به هه له له و نایه ته گه یشتوون چونکه بۆ حه له تی تاییه ته، نه ک وازه تیان بیته له جیهاد کردن.

که واته گه یی ده بیته له ته فسیری هه له یان تیکه یشتنی هه له بکه ین، نه ک له په نده که یان ده قه کان، نه م ته فسیری به هه له کردنه (یاسا) کانیشی گرتووه ته وه، سه رنج له و قسه به ناوبانگه ی سه رزاری خه لکی بده که ده لیت: یاسا لاستیکه چۆنت بویت وایده کیشیت، که واته په ندیش هه ر وایه.

<sup>115</sup> نهی گه لی خاوه ن باره ران، هژشتان به خۆتانه وه بیته، نه گه ر نیوه به راستی له گه لی خرابان و شاره زاین له ری لادور زیانانان

پیشاگه یه نن.

نُه و پندانه‌ی که گازنده‌یان لیده‌گریت، نه‌گر له جیگه‌ی خویاندا به‌کار بهیترین و حساب بۆ نُه و هه‌لومه‌رجه بکریت که په‌نده‌کانی تیدا وتراون، دیاره‌گله‌یه‌کان له‌سه‌ریان ده‌پوینه‌وه.

با چند نمونه‌ی له‌و پندانه که زۆر گله‌بیان له‌سه‌ره‌نامه‌زه پیکه‌ین:

### ۱- ده‌ست بگره به‌کلاره‌ شپه‌ی خۆته‌وه (با) نه‌بیا.

نُه م په‌نده نه‌گر به‌ره‌هایی سه‌رنجی بدریت، جیگه‌ی گله‌یه، چونکه داوای سه‌ر شوپ کردن و بیده‌نگی ده‌کات، به‌رامبه‌ر به‌چه‌وساندنه‌وه و سه‌مکاران، به‌لام و هه‌هه‌ندیک حالت که پوو ده‌دات چ چاره‌یه‌که هه‌یه جگه له جیبه‌جیکردنی نُه و په‌نده! به‌نمونه: ئاژاوه‌یه‌کی گه‌وره له‌ناو گه‌لیکدا دروست ده‌بییت، وه‌ک شه‌په‌که‌ی نیوان پیشه‌وا عه‌لی و خه‌لیفه معاویه که زۆر له‌هاوه‌لان هه‌ق و ناهه‌قیان بۆ یه‌کلا نه‌بووه‌ته‌وه، نه‌دی چی بکه‌ن باشه؟ یان له‌کاتی بوونی (فتنه)، واته ئاژاوه و شه‌پی ناوخویی موسلمانان، مه‌گر پیغه‌مبه‌ر ﷺ هانی موسلمانان نادات که له‌و حاله‌تانه‌دا که‌نار بگرن و له‌وه‌رایه به‌دور بن؟ با نمونه‌یه‌کی نزیک بهیینه‌وه له‌کاتی شه‌پی یه‌کیتی و پارتیدا (۱۹۹۴-۱۹۹۷)، نه‌وی هاوکاری هه‌چ لایه‌کیانی نه‌کرد و ده‌ستی گرت به‌کلاره‌ شپه‌ی خۆیه‌وه ئایا ئیستا خۆی به‌سه‌ر به‌رز نازانیت؟

جگه له‌وانه‌ش، کاتیک که سه‌مه‌یکی گه‌وره‌تر له‌توانای به‌ربه‌سه‌تکردنی پوو ده‌دات، هه‌ر جولانه‌وه‌یه‌که سه‌مه‌که قورستر ده‌کات، خۆ نُه و ساتانه ده‌سه‌تگرتن به‌و کلاره‌ شپه‌وه هه‌م شه‌ری و هه‌م لۆژیکیشه، به‌مه‌جبوری ده‌بییت بلّی: (اجعلوا بیوتکم قبله) یان (یا ایها الذین امنوا علیکم انفسیکم لا یضرمکم من ضل انا اّم‌تدیتم).

### ۲- که‌س ناچیتته‌ قه‌بری که‌سه‌وه.

نُه م په‌نده هه‌یه پلاری لیده‌گریت، گوايه داوای گۆشه‌گیری و خۆخه‌ریکنه‌کردن ده‌کات به‌کیشه‌سیاسی و کۆمه‌لایه‌تیبه‌کانه‌وه، خۆ نه‌گر له‌رواله‌تدا په‌نده‌که ماناکه‌ی وه‌ها بگه‌یه‌نییت، له‌پاستیدا نُه م په‌نده له‌ناوه‌پۆکدا مانای وایه که‌سه‌ی

نزیکت چهنده خرابه‌ی کرد، به‌لام تو ده‌ستت له‌و خرابه‌ی‌دا نه‌بوو و هه‌ولێ رینگرتنت دابوو، که‌چی سو‌دی نه‌بوو، نه‌وکاته دیاره تو بیتاوانی (آلا تزرؤا وازرة ووز اخری).

### ۳- ده‌ستیک نه‌توانیت بی‌پریت، ده‌بیت ماچی که‌یت.

ئه‌م په‌نده‌ش ئه‌وه‌نده نیشانه‌ی چۆک‌دادان نییه وه‌ک هه‌ندیک وه‌های لیک‌ده‌ده‌نه‌وه، نه‌وه‌نده‌ی خویندنه‌وه‌یه‌کی لۆژیکانه‌یه بۆ هه‌ندیک واقیع! وه‌ک ده‌زانین له‌ کاتی بێ‌ده‌سه‌لاتی له‌ پرو‌به‌پوو بو‌ونه‌وه له‌گه‌ڵ سه‌تم‌کاریک‌دا، به‌ درێژایی میژوو، شو‌پش‌گێژان و زانا و دانایان دوو جو‌ر هه‌لو‌ستیان هه‌بووه، هه‌لو‌ستی یه‌که‌م: حسابنه‌کردن بۆ جیا‌وازی توانای نیوانیان و م‌ک‌و‌ری له‌س‌ر هه‌لو‌ستی به‌گ‌ژا‌چ‌و‌ونه‌وه تا مردن، وه‌ک: ئی‌مام ح‌سه‌ین له‌ به‌رام‌به‌ر یه‌زید و عه‌بدو‌رپه‌ح‌مانی ک‌و‌ری ئه‌ش‌عه‌ث به‌رام‌به‌ر حه‌ج‌اج ک‌ردیان که‌ ئه‌مانه هه‌میشه که‌مینه بوون و ئه‌وانه‌ن (عه‌زیمه‌ت)، یان هه‌لب‌ژاردوه، ئی‌ش به‌و فه‌رمووده و ده‌قه شه‌رعیانه ده‌که‌ن که هانی چه‌وساو‌ه‌کان ده‌ده‌ن، رو‌وبه‌رووی سه‌تم‌کاران بو‌ه‌ستن بۆ نمونه پ‌ت‌غه‌مه‌ری خوا ﷺ ده‌فه‌رمو‌یت: (أفضل الجهاد كلمة حق عند سلطان جائر)، واته: گه‌وره‌ترین جیهاد وشه‌ی حه‌قه به‌رام‌به‌ر ده‌سه‌لاتداری سه‌تم‌کار.

به‌شی دووهم: ئه‌وانه‌ن که ورد ده‌بنه‌وه هه‌ردوو پ‌وه‌که‌ی بێ‌ده‌نگی و به‌ده‌نگه‌اتن لیک‌ده‌ده‌نه‌وه و به‌رژه‌وه‌ندی گشتی هه‌ل‌ده‌ب‌ژێرن که ئه‌مانه نۆرینه‌ن و (روخسه‌ت)، یان هه‌لب‌ژاردوو، وه‌ک ئه‌و هاوه‌له‌ی سه‌ری پ‌اشای پۆمی ماچ کرد، بۆ ئه‌وه‌ی خۆی و دیله‌کانی دیکه‌ نازاد بکات، که ئه‌م (سه‌ر ماچ‌کردنه) مه‌رجی پ‌اشا بوو.

له ئیسلامیشدا هه‌ردوولا رینگه‌یان پ‌ن‌دراوه و له میژووشدا نمونه‌مان نۆزن، که‌واته ئه‌گه‌ر نه‌توانی به‌رام‌به‌ر هێزکی داپ‌لۆسینه‌ر که له هه‌موو پ‌ووه‌یه‌که‌وه بالا ده‌ست بوو به‌ربه‌ره‌کانی بکه‌یت، جگه‌ له خۆ ساچاندن تا پۆژ ده‌بیت‌وه چاری دیکه‌ چیه‌؟ ئه‌و ماچ‌کردنه‌ش واته: خۆگ‌ون‌جاندن، که ئه‌م‌پۆ ده‌بینن له نۆرینه‌ی و‌لاتاند، لایه‌نه سیاسییه‌کان پ‌یاده‌ی ده‌که‌ن.

۴- به‌ پریش نییه به‌ نیشه.

خه لکئیک وا ده زانن ئه م په نده سوکایه تیی به ریش ده کات، که له راستیدا په نده که له ناخی واقعیکه وه هه لقولاوه، که که سانئیکی زۆر به پوآله ت خۆیان زۆر به دیندار نیشانداوه وه که هیشتنه وه ی ریش و پرچی درئژ، به لام کرده وه یان جۆرئیکی دیکه بووه، ویناکردنی ئه و واقیعه به سانایی له شیعره کانی بابا تامیری هه مه دانی، عومهر خه یام، نالی، مه حوی... . ده رده که ویت، ده بینن ئه وان له گه ل مه شره بی سۆفیگه ریی خۆیان و هیشتنه وه ی ریشی درئژیش که چی زۆر به توندی به گژ ئه و جۆره ریشانه دا چوونه ته وه، که واته ناوه پۆک مه رجه، نه ک پوآله ت (ان الله لا ینظر الی اجسامکم ولا الی صورکم ولکن ینظر الی قلوبکم واعمالکم) رواه مسلم. واته: په روه ردگار له له ش و پوآله تتان ناروانئیت، به لکو سهیری دل و کرده وه تان ده کات، که واته هیچ ناشه رعیه ک له په نده که دا نه وتراوه، به لکو زۆر پئیکه له گه ل ده قه شه رعییه کاندا.

مه وله وی شاعیر له م پوه وه چه ند جوانی وتووه:

پیشی له گه ل من نه یه ته حزور  
شه رته بیتاشم هه تا نه قخی سوور

زۆر په ندی دیکه ی له م شیوانه مان هه یه که ئه گه ر به ساده یی سه رنج بدرئین، پئیده چئیت به ناشه رعی، یان دوور له لۆژئیک ناوزه د بکرئین، به لام به وردبوونه وه یه ک پوون ده بیته وه که مانایه کی جوان و به رزیان هه یه، له نمونه ی:

تا مال و هستا بیئت مزگه وت حه رامه، خیر بۆ خویش نه ک بۆ ده رویش، تا فه رز و هستا بیئت سوننه ت به تاله... هتد.



## هه لساخان به ئاین و ماموستایانی ئاینیدا

په ندى كوردیش هه به هیرش ده کاته سهه ئاین و په لاماری شیخ و مه لاکان ده دات، ئه م رسته به گه ر ئیمهش نه یلئین، ده وتریت، به تاییه ت ئه و سه رده مه ی که بیری چه پ به ته وای به سهه رۆشنبیری کوردیدا زال بوو بوو، به تاییه تی تر ئه و رۆشنبیرانه ی له ده ره وه و له ولاتی سو فیه ت ده گیرسانه وه، یان به و رۆشنبیری به چه بییه کاریگه ربوو بوون نمونه شیان له لابوو.

من پاش ورد گه پان به دواى ئه و نمونانه دا و وردبوونه وه لییان گه یستمه ئه و قه ناعه ته ی پیشینانمان به رامبه ر به دین هه لئه شاخاون، ته نانه ت به رامبه ر به شیخ و مه لاکانیش دژایه تیان نه کردوه، به پیچه وانه وه وه ک پیشتر ده یان نمونه مان هیئاوه کاریگه ری ئاین ته و او دیاره به په ندى پیشینانه وه، ئه و جو ره په ندانهش که به نمونه ده هیترینه وه گوايه دژی باوه ری ئاینین، یان شیخ و مه لان، ده کریت به م شیوانه وه لام بدرینه وه:

۱- هه ندىک په ند به پوالت توانج ده کریت، به لام ناوه رۆکه که ی پیا ه لدانه، وه ک ئه و په نده ی له سهه مه لا ده لئین: پاره بده ی مه لا له مزگه وت دئیتته ده ر

ئه گه سه رنجی وردی ئه م په نده بده ی، ده بینین توژی (مه لا) دواتوژی کۆمه له که پاره کارى تیده کات، نازاییشه بق مه لا، چونکه ئه ویش وه ک خه لکه که خاوه نی غه ریزه یه و حه زى له ماده یه، که چی ئه وه نده خوگره که نمونه ی پیده هیتریتته وه، پاسته ئه ویش حه زى له پاره هه یه، به لام له دواى هه مووانه وه پاره کارى تیده کات.

۲- ھەندىك پەند گرنگىيە مەسەلە يەك ئەوروپىيەنن، ۋەك: پارە دىن بەرە ۋە دىندەرە<sup>۱۱۶</sup>.

ئەم پەندانە گرنگىيە پارە دەردەخەن كە مەزۇق بە ھۆيە ۋە دەكرىت دىن بىاتە ۋە، يان بىدۆرپىتتە، زەمىكى دىنى تىدا نىيە، بەلكو باس لە بايەخى مالى دىنيا دەكات كە ورياي بىن، دەتوانىن بە ھۆيە ۋە دىن بىيەنە ۋە بچىنە بە ھەشت، بە پىچە ۋانە ھە ۋە ئەگەر ورياي نە بىن دىنيمان لىدەستىتتە، چونكە لە خراپە كارىيدا بە كار دەھىتتە.

۳- ھەندىك پەند غەيرى موسلمان دايرىشتون:

ناشارىتە ۋە كەلى كورد ھەمووى موسلمان نىيە بە لام پەندى پىشيانان مولكى ھەموويەتى، دەگونجىت لاي بە ھە ناموسلمانە كەى بە تايىت يەزىدىيە كان، ۋەك دزايە تىكردنى ئىسلام ۋە مالا لە ۋ شىۋە پەندانە يان وتىي، بە نموونە:

- مەلا ۋەكو سور ژخۆكە دللى ۋى پەشە<sup>۱۱۷</sup>.

- مەلا رابوو سەرخانى بانگ دا، سەئى گوندى بە ھە فرا دەنگ دا<sup>۱۱۸</sup>.

- مەلا رابو سەريانا سەگ بەرە ھە فرا دەنگ دا<sup>۱۱۹</sup>.

- چاشى مەلا چوارنە<sup>۱۲۰</sup>.

- نەچە مالا شىخ ۋ پىرا، كۆ تونە كە فى حالى فەقرا<sup>۱۲۱</sup>.

<sup>116</sup> پەندى پىشيانان ۋ قەسى نەستەقى كوردى ل ۸۴.

<sup>117</sup> پەندى پىشيانان ۋ قەسى نەستەقى كوردى ل ۸۶.

<sup>118</sup> پەندى پىشيانان ۋ قەسى نەستەقى كوردى ل ۸۷.

<sup>119</sup> پەندى پىشيانان ۋ قەسى نەستەقى كوردى ل ۸۷.

<sup>120</sup> پەندى پىشيانان ۋ قەسى نەستەقى كوردى ل ۸۷.

<sup>121</sup> پەندى پىشيانان ۋ قەسى نەستەقى كوردى ل ۸۷.

ئەواندەى سەرئى سەرئى ئەم پەندانە دەدەیت دەبىنى زياتر لە ناو ئەو خەلگانە تۆمار  
 كراون كە سەر بە ئابىنى بەزىدین، ئەوانەش كە تۆماريان كوردون، وەك قەتاتى كوردق  
 و ئوردوخانى جەلىلى لە ناو ئەواندا بوون، بىگومان وەك من چۆن كوردم و موسلمانم،  
 ئەوانىش كوردن و ئىزىدین و لە نوسىنەكانىاندا ئەو مەسەلەى بەنگىداوەتەو،  
 چونكە لەو جۆرە پەندانە من لە هىچ سەرچاوەى كى دىكەدا نەمدىون جگە لای ئەوان،  
 دىبارە جىاوازى ئابىن و ئابىدۆلۆزىش كارىگه‌رى خۆيان هەبە، ئەو تا كە سىكى  
 ئەكادىمى وەك د. شكرى پەسول كە بەزىدبىش نىبە، بەلكو لە كۆمەلگەى موسلماناندا  
 پىنگەيشتووه، بەلام لە روى ئابىداىبەو بە بىرى چەپ كارىگه‌رە، لە نامەى  
 دكتوراكەيدا كە لەسەر (پەندى پىشىنان و قسەى نەستەقى كوردبە) لە چەند  
 جىگەدا پەندى پىشىنان دەبەستىت بە مەسەلەى ماركسىيەتەو و بە تاكە رىبازى  
 زانستى دەزانىت بۆ لىكۆلئىنەو لە پەندى پىشىنان! ئەو دەلىت: (زۆرىي پەندى  
 پىشىنان و قسەى نەستەقى پاستەوخۆ لە ئەنجامى تاقىكردنەو كۆمەلەبەتەى و  
 مۆبۆبىيەكانى گەلەو بەيدا بوون و هەر ئەو تاقىكردنەوانەش بەكەم سەرچاوەيانن،  
 تاكە رىگای لىكۆلئىنەو هەشيان رىگای زانستىيانەى ماركسىزم - لىنىنزمە، كە ئەمەش بە  
 پوونكردنەو و كوردنەو بە بارى كۆمەلەبەتەى و ئابوورى ئەو سەردەمە پىكدىت كە  
 پەندەكەى تىدا پەيدا بووه.<sup>122</sup>)

دىبارە ئەم بىرە ماركسىيەى ئەوكاتى دكتورە واپكردو لە نامەى دكتوراكەيدا كە لە  
 ولاتى سۆڤىەت وەرگرتووه، لە چەندىن جىگا پەلامارى ئابىن و شىخ و مەلابدا كە  
 زۆريان پىبۆستى نەكردووه، بەلكو مونسەبەشى نەبووه، بەلام دىبارە ئەو سەردەم و  
 ولاتەى دكتوراكەى تىدا مەنساوه، هەرەها نوسەرىكى وەك جەلال دەباغ كە

122 د. شكرى پەسول پەندى پىشىنان و قسەى نەستەقى كوردى 1984.

مارکسییه‌کی توندپه‌و بووه، هاوکاری بووه زه‌مینه‌که‌یان بۆ سازاندوه و هاندەر بوون بۆ ئه‌و په‌لامار و هێرشانه، تا بیکاته سه‌ر مه‌لا و شیخه‌کان.

#### ٤- شایسته نه‌بوونی هه‌ندیک شیخ و مه‌لا به‌ به‌رزی پێشه‌که‌یان

ناکرتیت له‌وه‌ش نکوئی بکه‌ین که هه‌ندیک شیخ و مه‌لا له‌ ئاستی هه‌لگرتنی په‌یامی به‌رزی ئیسلامدا نه‌بوون و ئه‌وه نه‌بوون خه‌لک چاوه‌پوانی لی‌کردوون، بۆیه‌ که‌وا ده‌ر نه‌چوون، که‌وتوونه‌ته‌ به‌ر پلاری کۆمه‌لگه‌ و به‌ نمونه‌ی خراب باسیان کراوه، کاتی‌ک که شیخ و مه‌لا ئه‌و پێزه زۆره‌یان لی‌گیراوه، به‌هۆی پا‌به‌ندیان به‌ ئیسلامه‌وه، خه‌لکیکی نه‌فس نزم بۆ خۆزیان‌دن و ناودار بوون، خۆیان به‌ شیخ و مه‌لا ناوزه‌د کردووه، به‌لام په‌فتاریان پێچه‌وانه‌ی لاف و گه‌زاف لی‌دانیان بووه، دووباره‌ ئه‌م جۆره‌ ده‌ستبرانه‌ش که‌وتوونه‌ته‌ به‌ر پلاری کۆمه‌ل و ناویان زی‌اندوون، یاخود زۆر که‌س له‌وانه‌ که‌ باب و با‌پیرانیان پیاو چاک و روو له‌ خوا بوون، ئه‌وانیش به‌ میراتیسی ناوه‌که‌یان بۆ ماوه‌ته‌وه، به‌لام خۆیان له‌و ئاسته‌دا نه‌بوون، بۆیه‌ بوونه‌ته‌ له‌که‌ به‌ سه‌ر ناوی شیخ و مه‌لاوه.

## دووه م: حه کایه تی کوردیی

پیناسه ی حه کایه ت

جیاوازی نیتوان حه کایه ت و نه فسانه

کاریگری ئیسلام له سه ر حه کایه تی کوردیی

- ده ستنپیکي حه کایه تی کوردیی

- ناوه رۆکی حه کایه تی کوردیی

- قوفلی حه کایه تی کوردیی

چهند نموونه یه ک له حه کایه تی کوردیی

- نموونه ی یه که م: تهویه ی نه سوح

- نموونه ی دووه م: پاشای دورگه

- نموونه ی سئیه م: نه حمه دی دارفرۆش

- نموونه ی چواره م: عابیده نه زانه که

- نموونه ی پینجه م: گه وره ئاو نه پۆئی و بچوک پیی تی نه خا

کاریگری ئیسلام له سه ر نه م حه کایه تانه

- ناوه ئیتانی خودا و حه مدو سه ناکردن

- سوود وهرگرتن له چیرۆکه ئایینه کان

- حه کایه ته کان ریتنماییه کی ئایینه

- ده وله مه ندرکردنی زمانی حه کایه ت

- زاراره و ده سته واژه شه رعیه کان

- هه ندیك بیروباوه ر و حوکمی شه رعیه

- قوفلی‌ه‌کایه‌ته‌کان

- گری له‌ه‌کایه‌ته‌کاندا

کارگه‌ریبونی‌ه‌کایه‌تی‌کوردیی به‌چیرۆکه‌ئایینه‌کان

پیناسه‌ی‌ه‌کایه‌ت

پاز، یان‌ه‌کایه‌ت، یان‌سه‌رگوزه‌شته، به‌ره‌وپیشچوونیک‌ی‌میژویی‌ئه‌فسانه‌یی‌ه‌ و له‌پووی‌قورم‌و‌داپشته‌وه‌له‌وه‌ده‌چیت، هه‌رچنده‌له‌پووی‌که‌ره‌سه‌و‌ناوه‌پۆکه‌وه‌ هه‌ندیک‌جیاوازییان‌هه‌یه.<sup>123</sup>

که‌واته‌ه‌کایه‌ت: داپشته‌ی‌چهند‌پووداوێکه‌به‌شیوه‌ی‌گێرانه‌وه، که‌ره‌سته‌کانی‌ له‌ژایانه‌وه‌هه‌رگه‌راوه‌و‌ئامانجیک‌له‌گێرانه‌وه‌یدا‌هه‌یه، سه‌ره‌تا‌و‌ناوه‌پۆک‌و‌کو‌تایی‌شی‌ هه‌یه.

جیاوازی‌نیوان‌ه‌کایه‌ت‌و‌ئه‌فسانه

جیاوازییه‌کی‌زه‌قی‌نیوان‌ه‌کایه‌ت‌و‌ئه‌فسانه‌ئه‌وه‌یه‌که‌ره‌سته‌ی‌ئه‌فسانه‌له‌ خه‌یال‌و‌پرو‌پوچه‌وه‌هه‌رگه‌راوه، به‌لام‌که‌ره‌سته‌ی‌ه‌کایه‌ت‌له‌ژایانه‌وه‌ هه‌رگه‌راوه<sup>124</sup> به‌کورتی: جیاوازی‌نیوانیان‌ئه‌فسانه‌له‌به‌رگی‌خه‌یالیدا‌یه، به‌لام‌گه‌ن‌ چیرۆک‌به‌و‌چه‌شنه‌نین.

کارگه‌ری‌ئیسلام‌له‌سه‌ر‌ه‌کایه‌تی‌کوردیی

ده‌سپیک‌ی‌ه‌کایه‌تی‌کوردیی

وه‌ک‌وتمان‌ه‌کایه‌ت‌له‌ده‌سپیک‌و‌ناوه‌پۆک‌و‌کو‌تایی‌پیک‌دیت.

<sup>123</sup> نه‌ده‌یی‌فۆلکلۆری‌کوردی. کامه‌ران‌موکری‌ل. ۵۳. به‌ده‌ست‌کاریه‌وه

<sup>124</sup> لینه‌کوئینه‌وه‌ی‌نه‌ده‌یی‌فۆلکلۆری‌کوردی. د. عه‌زه‌دین‌مستعفا‌ره‌سوول‌ل. ۲۴.

ئه‌گه‌ر سه‌رنجی زۆرێک له‌و حه‌کایه‌ته‌ کوردییانه‌ بده‌ین، له‌ ناوچه‌ جیا جیاکانی کوردستاندا ده‌گه‌ژدێرینه‌وه‌، ده‌بینین به‌شی هه‌ره‌زۆریان ده‌سه‌پێکێرنیان به‌ ناوی خواوه‌ بووه‌، به‌ تنها ناساندنی خوا له‌ سه‌ره‌تای هه‌ر حه‌کایه‌تیکدا نه‌خشی هاوبه‌شی زه‌قی سه‌ره‌تای حه‌کایه‌ته‌ کوردییه‌کانی هه‌موو ناوچه‌کانی کوردستانه‌: د. شوکریه‌ په‌سولۆ ده‌لێت: (له‌ حه‌کایه‌تی فۆلکلۆری کوردیشدا حه‌کایه‌تخوان پێش ده‌سه‌پێکردن پێشه‌کیه‌کی به‌ پسته‌ی جوان و نازدار پازاندۆته‌وه‌ که به‌م پستانه‌ ده‌ستی پێده‌کرد! هه‌بوو نه‌بوو که‌س له‌خوا گه‌وره‌تر نه‌بوو، که‌س له‌ بنده‌ پووره‌شتر نه‌بوو...) <sup>120</sup>، ئه‌مه‌ی دکتۆره‌ شوکریه‌ ئه‌گه‌ر زیاتر ناوچه‌ی سۆران بگه‌ڕێته‌وه‌، بێگومان ناوچه‌کانی دیکه‌ش به‌ زاراوه‌ی خۆیان به‌ هه‌مان شێوه‌ ده‌ستیان پێکردوه‌.

له‌ ناوچه‌ی کرمانشان لادێیه‌ کورده‌کان به‌م جۆره‌ سه‌ره‌تای پاز و ئه‌فسانه‌ ده‌ست پێده‌که‌ن: (یکی بی یکی نوی غیر خدا کسی نه‌وی).

واته‌ (یه‌کێ بوو، یه‌کێ نه‌بوو، جگه‌ له‌خوا که‌سێ نه‌بوو.) <sup>121</sup>

کرمانجی باشووریش ده‌لێن: هه‌بوو نه‌بوو، چ له‌ خودی مه‌زنتر نه‌بوو.

له‌م په‌رگرافانه‌ی دکتۆره‌ شوکریه‌ و عه‌لی ئه‌شره‌ف ده‌رویشیان و کوردانی کرمانجی باکووریشه‌وه‌ هه‌تا مانن، جگه‌ له‌ وه‌ی به‌ ناوی خوا ده‌سه‌پێده‌کات، ده‌بینین باس له‌ گه‌وره‌یی زاتی خوا ئۆد به‌ مه‌زنیی کراوه‌، له‌ به‌رامبه‌ریشدا، باسی بێده‌سه‌لاتی جگه‌ له‌ خوا زه‌فکراوه‌ته‌وه‌، که‌ له‌ پاستیدا ئه‌مه‌ کاکله‌ی بیروباوه‌ڕه‌ی ئیسلامیه‌ له‌ لایان، له‌ لایه‌کی دیکه‌وه‌ چاوتێکردنی وتاری دینی پێوه‌ دیاره‌، که‌ هه‌میشه‌ به‌ سوپاسی خوا و مه‌زن ناساندنی په‌روه‌ردگار ده‌سه‌پێده‌کات و به‌ تایبه‌ت له‌ جومعه‌ و جه‌ژنه‌کاندا، که‌ کورده‌واریی ئۆد پێتی پاهاتوون.

<sup>120</sup> حه‌کایه‌تی خورانی کوردی له‌ پووری مۆرفۆلۆژییه‌وه‌ ل.

<sup>121</sup> (نه‌فسانه‌ و پازی کوردی)، وەرگێڕانی: عه‌زیز گه‌ردی، نووسینی عه‌لی ئه‌شره‌ف ده‌رویشان.

### ناوه‌پۆکی حه‌کایه‌تی کوردی:

ئه‌گه‌ر سه‌رنجی حه‌کایه‌ته‌ کوردیه‌یه‌کان بده‌ین ده‌بینین، ناوه‌پۆکی به‌شی هه‌ره‌نۆریان له‌گه‌ڵ په‌یامی دینیدا زۆر کۆک و هاوێران، وه‌ک بایێ به‌شی هه‌ره‌نۆریان بیروکه‌که‌یان له‌ ده‌قیکی ئایینه‌یه‌وه‌ وه‌رگه‌رابن، هه‌ر هه‌مووشیان چه‌ندین زاواوه‌ و ده‌سته‌واژه‌ی شه‌رعییان تیدا به‌کارهاتوون، به‌شیکیشیان ده‌بینین له‌ چه‌روێکی کورتانیی یان فه‌رمووده‌، یان ژبانی هاوه‌ڵ و په‌یاوچاکیکه‌وه‌ وه‌رگه‌راوه‌، وه‌ک له‌ نموونه‌کاندا ده‌یانبینین.

### قوفلی حه‌کایه‌تی کوردی:

کاتیکیش حه‌کایه‌ته‌کان کۆتاییان دیت، زیاتر به‌ ده‌سته‌واژه‌یه‌کی ئایینی کوردانه‌ ده‌برێته‌وه‌، وه‌ک ئه‌وه‌ی: زولمێک کۆتایی هاتووه‌، په‌رودگار پاداشتی چاکه‌خوازی داوته‌وه‌، تاوانباری ئابوو بردووه‌، بیده‌سه‌لاتیکێ رزگار کردووه‌، به‌وشیوه‌یه‌. به‌شیکێ حه‌کایه‌ته‌کانیشی به‌ دو‌عایه‌ک وه‌ک: (چه‌پکی گۆل و چه‌پکی نێرگز، مه‌رگتان نه‌بینم هه‌رگیزا و هه‌رگین)، کۆتایی هاتووه‌. به‌کورتی: سه‌ره‌تا و ناوه‌پۆک و قوفلی حه‌کایه‌ته‌ کوردیه‌یه‌کان، به‌ ئاشکرا گیانی دینداریی باپیرانمان تیاياندا ره‌نگی داوته‌وه‌، ئه‌مانه‌ش بوونه‌ته‌ به‌لگه‌یه‌کی حاشاهه‌له‌نگری پایه‌ندی پێشینه‌مان به‌ ئایینی په‌ڕۆزی ئیسلامه‌وه‌.



### چهند نمونه‌یەك له حه‌كایه‌تی كوردیی

بۆ زیاتر به‌رجه‌سته‌بوونی باسه‌كه و کاریگه‌رییه‌كانی ئایین له‌سه‌ر حه‌كایه‌تی كوردی، وا باشه چهند ده‌قیك ب‌خه‌ینه روو، من له‌و ده‌یان حه‌كایه‌ته‌ی كه بیستومه پیمباش نه‌بوو هیچیان لێزه به‌ نمونه به‌ینه‌وه، تا به‌ داتاشین، یان لایه‌نگری بۆ بۆچوونه‌كه‌ی خۆم له‌و حه‌كایه‌تانه‌ سه‌یر نه‌كړیت، به‌لكو نمونه به‌ چهند حه‌كایه‌تیکی جیا جیا ده‌هینمه‌وه، كه ئه‌وانه‌ی گێراویانه‌ته‌وه هیچیان نه‌ ده‌ناسم و نه‌ بینومن.

### نونه‌ی یه‌كه‌م: تۆبه‌ی نه‌صوح

ئه‌م حه‌كایه‌ته‌ نووسه‌ری گه‌وره‌ی پۆژه‌لاتی كوردستان، عه‌لی ئه‌شه‌رف ده‌رویشیان له‌سه‌ر زاری ئاسنگه‌ریکی كرماشانی بیستویه‌تی و تۆماری كردووه و مامۆستا عه‌زیز گه‌ردی وه‌ریگێراوه.

ئه‌گه‌ر سه‌رنجیکی حه‌كایه‌ته‌كه‌ بده‌ین، وا دیاره ناوه‌پۆکی حه‌كایه‌ته‌كه‌ له‌به‌ر پۆشنایی ئایه‌تی (یا أیها الذین امنوا توبوا الى الله توبه‌ نصحاً) الطلاق ۸. ئه‌م ئایه‌ته‌ پیرۆزه‌ له‌م حه‌كایه‌ته‌دا به‌رجه‌سته‌ كراوه، مانایه‌کی ئاسانی بۆ كراوه، ده‌شبینین هه‌ر ناویشانی حه‌كایه‌ته‌كه‌ (تۆبه‌ی نه‌سوح)، له‌ ئایه‌ته‌كه‌دا هه‌یه (تۆبه‌ نصحاً).

### تۆبه‌ی نه‌صوح

برام سه‌لامه‌ت بێ، سه‌رت بگاته‌ كه‌شكه‌شانی فه‌له‌ك، چووینه‌ هه‌ركوێ ری بوو، هه‌رچیمان هه‌لكه‌ند بێر بوو، هه‌رچیمان كێشا بار بوو، كلیلی به‌ ده‌ست مه‌لیکی جه‌بار بوو.

له پۆژگاری هه‌ره کۆن کابرایه‌ک هه‌بوو به‌ناوی (نه‌سوح)، ئەم کابرایه هه‌رچه‌نده هه‌ولتی ده‌دا نانی ژن و منداله‌کانی به‌رینگایه‌کی وا په‌یدا بکا خوا پیتی خۆش بی، رینگ نه‌ده‌که‌وت و رینگ نه‌ده‌که‌وت.. تا کار به‌وه گه‌یشته گرانیی باری ژیان و نۆزیی مال و مندال ناچاریان کرد به‌ نه‌یتی له‌حه‌مامی ژنان ده‌لاکی و ناتری بکا.

به‌ پۆژ که‌حه‌مام ده‌کرایه‌وه، به‌ به‌رگی ژنانه‌وه ده‌چوو هه‌مام و خۆی رپوت ده‌کرده‌وه و کیسه‌یه‌کی به‌به‌رکۆیه‌وه هه‌لده‌به‌سه‌ت و تا شه‌ودا ده‌هات و هه‌مام داده‌خرا کاری ده‌کرد و ئاره‌قی ده‌پرشت.

ساله‌های سال کابرا ئەمه‌ کار و کاسبی بوو، تا قه‌زاو قه‌ده‌ر پۆژی کچی پاشا ویستی بچینه‌هه‌مام. هه‌مامیان ئابلقه‌داو ئی نه‌گه‌پان که‌س بی و بچی. ئینجا به‌: لاکه‌وه! کۆتیه‌! کچی پاشایان برده‌هه‌مام، نه‌سووحیش له‌گه‌ل ده‌لاک و ناتره‌کانی دی له‌ ناو هه‌مام بوو، دواي ئەوه‌ی کچی پاشایان به‌ لیفکه‌ شووشته، بردیانه‌هه‌مامی سارد، له‌وکاته‌دا له‌په‌ر قه‌ره‌واشی تاییه‌تی کچی پاشا هاواری ئی هه‌لسا: هه‌ی داد و بی‌داد نه‌نگوستیله‌ی زمروته‌ندی گرانبه‌های سازاده‌خانم ون بووه، یه‌کسه‌ر په‌نجه‌ره‌ی هه‌مامیان توند داخست و تۆبه‌تداریان دانا، بپیار درا هه‌موو کاره‌که‌ره‌کانی هه‌مام بپشکنن.

نه‌سوح په‌نگی له‌ پوو په‌ری و هه‌موو له‌شی چرک و هوپ له‌رزنی، چونکه‌ نه‌گه‌ر بیانپشکنیبایه، ده‌رده‌که‌وت پیاوه و کاری نابه‌جینی کردوه.

چ بکه‌م؟ چ نه‌که‌م؟ چوو هه‌ ناو خه‌زنه‌ی هه‌مام و له‌ گۆشه‌یه‌ک خۆی شووشته و له‌ حالی تیمان و بیکه‌سیدا سه‌ری بۆ ئاسمان هه‌لپه‌ری و گوتی: (خودایه، بۆ خاتری محمه‌د و مالپاتی محمه‌د له‌م مؤته‌که‌یه نه‌جاتم بده.. خودایه، تۆبه! تۆبه‌ی نه‌سوح قبوول بکه، شه‌رته‌ شه‌رتی پیاوه‌تی بی له‌م حزه‌یه به‌دواوه ده‌ست له‌م کاره هه‌لگرم و خه‌ریکی ئیشیکێ دیکه‌م (یا ارحم الراحمین!).

له‌به‌ر نه‌وه‌ی نه‌سوح له ناخی دل و به‌وپه‌ری ملکه‌چییوه تۆبه‌ی کرد، تۆبه‌که‌ی قبول بوو، له‌و ساته‌ یه‌کی له قه‌ره‌واشه‌کان هاواری کرد نه‌نگوستیله‌که له ناو بوخچی هه‌مامی شازاده خانم بووه.

له‌و کاته به‌دواوه نه‌سوح ناویانگی سه‌ند و هه‌ر که‌سیک بیویستایه به‌پاستی له نیشیکی خراپ په‌شیمان بیته‌وه و تۆبه بکا، ده‌یگوت: (خودایه، تۆبه‌م تۆبه‌ی نه‌سوح بی، جارێکی دیکه ئه‌م نیشه نه‌که‌م).<sup>127</sup>

### سه‌رنج له‌سه‌ر هه‌کایه‌ته‌که

۱- ده‌ستپێکی هه‌کایه‌ته‌که: برام سه‌لامه‌ت بی، سه‌رت بگاته که‌شکه‌شانی فه‌له‌ک، چوینه هه‌ر کوێ ری بوو، هه‌رچیمان هه‌لکه‌ند بیر بوو، هه‌رچیمان کیشا بار بوو، کلیلی به‌ ده‌ست مه‌لیکی جه‌بار بوو.

۲- ناوه‌پۆکی چیرۆکه‌که: باس له‌ که‌سیک ده‌کات که ژانیکی درژی له گونا‌ه‌کردندا خه‌رج کردوه، به‌لام له‌کاتی نا‌په‌ه‌تییه‌کی ژۆر قورسدا که هه‌ج په‌نایه‌کی نامینیت، له‌ناخه‌وه په‌شیمان ده‌بیته‌وه و په‌نا بق په‌روه‌ردگار ده‌بات و خوای گه‌وره‌ش تۆبه‌ی لێوه‌رده‌گریت.

۳- نه‌و وشه و زاواوانه‌ی له ده‌قه دینییه‌کانه‌وه وه‌رگه‌راون (تۆبه‌ی نه‌سوح)، (مه‌لیکی جه‌بار)، (قه‌زاو قه‌ده‌ر)، (خاتری محه‌مه‌د)، (یا أرحم الراحمین).

۴- قوفلی هه‌کایه‌ته‌که: به‌سه‌رهاتی نه‌سوح ده‌بیته په‌ند بق خه‌لك و ناویانگ ده‌سینیت، یه‌کیك به‌راستی به‌وه‌یت په‌شیمان بیته‌وه ده‌لێت: (خودایه، تۆبه‌ی نه‌سوح بی).

۵- بیریۆکه‌ی هه‌کایه‌ته‌که دیاره له‌و ده‌قه ئایینیانه‌وه وه‌رگه‌راوه، یان کاربگه‌ره به‌و ده‌قه ئایینیانه که باس له‌سه‌ر زه‌وره‌تی گه‌پانه‌وه‌ی گونا‌ه‌بار ده‌کن بق لای خوای په‌روه‌ردگار، به‌تایبه‌ت ئایه‌تی: (یاایها الذین امنوا توبوا الى الله توبه‌ نصحاً).

<sup>127</sup> - تۆبه‌ی نه‌سوح له‌ هه‌کایه‌تی کوردیدا، به‌ چه‌ند شێره‌یه‌کی دیکه گه‌زاراوه‌وه.

## نمونه‌ی دووهم: پاشای دوورگه

هه‌بوو نه‌بوو که‌س له‌ خوا‌گه‌وره‌تر نه‌بوو، له‌ پیغه‌مبه‌ری‌ خو‌شه‌ویستر نه‌بوو، که‌س له‌ به‌نده‌ی‌ خراپ‌ روو‌ په‌شتر نه‌بوو.. کابرایه‌ک‌ هه‌بوو‌ ئه‌حمه‌دی‌ ناو‌ بوو، باوکی‌ له‌ کاتی‌ خویدا‌ زۆر‌ ده‌وله‌مه‌ند‌ ده‌بی،‌ دوا‌ی‌ مردنی‌ ئه‌حمه‌د‌ نازانی‌ چۆن‌ زه‌ره‌ر‌ ده‌کا‌ و سه‌رئه‌نجام‌ دیته‌ سه‌ر‌ ساجی‌ عه‌لی‌ و هه‌زار‌ ده‌بی،‌ ئه‌حمه‌د‌ دوو‌ کورپی‌ جو‌مگه‌ی‌ ده‌بیته‌ و ناویان‌ مه‌حمود‌ و مه‌مه‌د‌ ده‌بی‌ و ژنه‌که‌شی‌ ناوی‌ فاتیمه‌یه‌.. پۆژژیکیان‌ هه‌رچواریان،‌ خو‌یان‌ خپه‌که‌نه‌وه‌ به‌و‌ ئومیده‌ی‌ له‌و‌ شاره‌‌ بچه‌ شاری‌ کاری‌ تیدا‌ هه‌بی‌ و بتوانن‌ له‌ پێی‌ ئیشکردنه‌وه‌ ئه‌و‌ پاره‌یه‌ی‌ قه‌رزدارن‌ بیده‌نه‌وه‌.. ئه‌و‌ شاره‌‌ بۆ‌ی‌ ده‌چن،‌ له‌ پێش‌ ده‌میان‌ ده‌ریایه‌ و سواری‌ پاپۆر‌ ده‌بن،‌ له‌ نیوه‌ی‌ ری‌ پێش‌ ئه‌وه‌ی‌ بگه‌نه‌ شاره‌‌که‌، له‌ نزیک‌ی‌ دوورگه‌یه‌کی‌ ئه‌و‌ ناوه‌ پاپۆره‌که‌یان‌ وه‌رده‌گه‌پێ‌ و به‌هۆ‌ی‌ توندی‌ شه‌پۆ‌لی‌ ئاوه‌وه‌ هه‌ریه‌که‌یان‌ له‌ که‌ناری‌کی‌ ئه‌و‌ دوورگه‌یه‌ ده‌که‌ونه‌وه‌، وه‌ختی‌ نوێژ‌ دادی.. ئه‌حمه‌د‌ ده‌س‌ نوێژیک‌ی‌ جوان‌ هه‌لده‌گرێ‌ و دوا‌ی‌ نوێژکردن‌ له‌ خوا‌ ده‌پاریته‌وه‌ بیپاریزیت‌ له‌ هه‌رچی‌ درنده‌یه‌کی‌ ئه‌و‌ ناوه‌یه‌.. ده‌نگێک‌ له‌ غه‌یبه‌وه‌ بانگی‌ ده‌کا: (ئه‌حمه‌د‌ گۆی‌ بگره‌، تۆ‌ مادام‌ ئه‌و‌ مرۆفه‌ چاک‌ و خاوی‌ن‌ و ئیمانداره‌ی، ژیره‌وه‌ی‌ خو‌ت‌ هه‌لده‌، هه‌مووی‌ لیره‌یه‌). ئه‌حمه‌د‌ به‌ دلخۆشیه‌وه‌ ده‌ست‌ ده‌کا‌ به‌ هه‌لکۆ‌لینی‌ زه‌ویه‌که‌و‌ ته‌ماشای‌ ده‌کا‌ ئه‌و‌ جینگایه‌ پراو‌ پره‌ له‌ لیره‌، دووباره‌ ده‌ست‌ بۆ‌ ئاسمان‌ هه‌لده‌بێ‌ی‌ و به‌ده‌م‌ پارانه‌وه‌ دوعای‌ ده‌کات: (خوایه‌ گیان‌ تۆ‌ ده‌لیلی‌ داماوانی‌ ده‌لیلیکم‌ بۆ‌ بنێره‌). له‌و‌ سه‌رو‌ حه‌ده‌ به‌له‌مێک‌ به‌و‌ ناوه‌ گوزه‌ر‌ ده‌کا، ده‌ستیان‌ لێهه‌لده‌بێ‌ی‌: (هۆ‌ خه‌لکینه‌ هۆ). ئه‌وه‌نده‌ی‌ پێناچی‌ به‌له‌مه‌که‌ لاده‌دا‌ که‌ ده‌، دوانزه‌ سه‌رنشین‌ی‌ تیدا‌ بوو، پێیانی‌ گوت: (ئێوه‌ بۆ‌ تاین‌ له‌م‌ دوورگه‌یه‌ خانوو‌ دروست

بکن، من پاره تان دده مئی و مووچه ی سالیکیشتان له سهر من بی). ههموان  
 خۆشحالی بۆ ئه و پېشنیازه دهرده بېن و لاده دهن دست به ئاوه دانکردنه وه ی  
 دورگه که ده کن، پاشان داوایان لیده کات که چوونه ئه و شارانه ی دی زنیتان یه کئی  
 نه بووه، نه داره، یان کرچییه، با بیته تیره خانوی له سهر من و خه رجی سالیکی  
 دابین ده کم، به مه له ماوه یه کئی زۆر کورت دورگه که بووه شاریکی گوره و نه حمه د  
 بووه پادشای ئه و دورگه یه .. فاتمی خیزانی کاتی خۆی له گه ل وه رگه رانی پاپوره که،  
 ده که ویته سوچیکی دورگه که و بۆ له و ئان و ساته ده رویشیک به خۆی و  
 به له مه که یه وه به و ناوه دا گوزه ر ناکا، کاتیک چاری به ژنیک ده که وی ئه وه له دم  
 ئاوه که که وتوو، لئی ده چیته پیش، ته ماشای ده کا هیتستا نه مردوو و گیانی  
 له به ره، به په له پرۆئی ه لیده گری و ده بیاته لای خۆی، دای ماوه یه که له خۆی ماره  
 ده کا، مه حمود و مه مه دیش له و پووداوه کابریه که ه لیانده گریته وه و ده یانباته شار  
 و له مائی خۆی اندا به رده ستیان پی ده کا و نه خۆشیه که ده گرن تا دواچار ته واو له  
 خۆیان بیزار دهن، به یه که وه بریار دهن که مادام ئه وان هه ر خزمه تکارن، بچه  
 شوینیکی دیکه . گوئیستی ئه وه بوو بوون پاشایه که له و دورگه یه هه یه زۆر دست و  
 دلی تیره و خیریکی زۆر ده کات، به به له میک له و شاره به دزی ده په رنه وه و ده چنه  
 لای و نازانن ئه و پاشایه باوکیانه، داوی لیده کن به خزمه تکاریان قه بول بکا ..  
 نه حمه د به قوللی تیان راده مینی، یه کسه ر ده یانناسیته وه، به لام خۆشی ئاشکرا  
 ناکا، به زه رده خه ته یه که وه پتیا ن ده لی: (ئیوه په یوه ندییتان ده بیته به من وه هیچ  
 مه کن، ئه گه ر من ئیشیک، شتیکم پیتان بوو، بانگتان ده کم). ئه وانیش به و قسه یه  
 زۆر دلخۆش دهن.

پۆژنکیان ده رویش ده بیته میوانی نه حمه د پاشا و تاوی، دوان شیعی بۆ  
 ده خوینیته وه .. به ره به ره مه غریب دادی، مام ده رویش ده یه ویت بچیته مال، پاشا  
 داوی ل ده کا لای بمینیته وه .. مام ده رویش ده لی: (گه ره م من ژم به نه ییاو مالمان

له خواری خواره وهی ئاوابیه، له شوینه تیمساح و جرو جانه وهری زۆر ههیه، من ناگام لێی نهیی زۆر ده ترسی، پهنگه نهو شهوه خهو نهچیته چاوی). پاشا پیتی دهلی: (ئهگه مهسه له که هه ره نه وهندهیه خه مت نهیی، من دوو خزمه تکارم ههیه ریکوپیکن ده یاننترمه لای ناگیان لیبی). مهحمود و مههمد ده نیریته لای فاتی، شهو ههردوو کورپه که لای دایکیان داده نیشن که ههچیان یه کدی نانا سنه وه، مهحمود که قافی قسه ی دی چ ده کن و خه لگی کوین و دایکو باوکتان کتیه له سیری تا پیوازی به سه رهاتی خویان ده گپرنه وه، دهلی: (باوکمان ناوی نهحمده و دایکامان فاتی ناویو، له پاپۆرک و بیستمان به ره و نهو شاره به پرنه وه، له نزکی نهو دورگه یه له توندی بایه کی تیز و هه لگه رسانی شه پۆلی توند و توورپه، پاپۆره که مان وه رگه پاو له پۆزه من و نهو برایه م نه مانزانی باوکمان چی لیهات و خۆشمان نازانین چون ئیمهش ههردوو کمان له نزیک دورگه که که وتینه وه، تا به ریکه وت پیاوێک ده مانبینی و هه لمانده گریته وه). فاتی به دم قورگی گریان و فرمیسک رشتنه وه پیتان دهلی: (نهو فاتییه ی باسی ده کن نهو منم، من دایکی ئیوه م). ههردووکیان ده نیته باوهش و دوا ی ته مه نیک ههردووکیان له باوهشی دایکیان ده خه ون، به یانی زوو ده رویش ده گه ریته وه مال و که چاوی به و دیمه نه ده که وی به په له ده چیته لای پادشا و دهلی: (قوربان وه ره سه یرکه بزانه خزمه تکاره کانت چیان کردوه، ده ستیان کردوه ته ملی ژنم). وه زیری ده سه ته راست دهلی: (گه وره م گه ر فه رمان بده ی له سیداره یان ده دم). پاشا ده زانی که ره له کوئی توپیوه و کونده له کوئی دپاوه دهلی: (با بانگیان که ین بزانی چ باسه؟! ). هه رسیکیان دینن، مهحمد و مهحمود و فاتی، نهحمده و فاتی هه ره له دووره وه یه کدی ده ناسنه وه، به تاسه وه له یه کتر راده مینن. وه زیر دهلی: (قوربان نهوه چیه، ههچ بووه ؟). پادشا دهلی: (کورپه خۆ نهوه خیزانه که مه، نهوانیش کوپی منن). به یه ک شاد ده بنه وه و مام ده رویش به پادشا دهلی: (من نه نیه که هه یه چه ز ده کم پیتی بلیم، کاتی که نهو ژنه م هه لگرتوه به لێنم پیدایه هتا نهو پۆزه ی تو ده دۆزیته وه خوشک و برا بین و له ترس و لومه کاری خه لک من و فاتی وامان بلاو کرده وه که به شه رعی خوا ژن و میزدی

يەكەن، دەنا ھەتا ئىستا بە ھەرامى دەستم لە دەستى نەكەوتوۋە، دەك پىرۈزى يەك  
 بن، بە راستى خۇشحال بووم، نەمردم بىنېم فاتى بە مال و منالەكانى شاد بوۋە).  
 ئىتەر فرمىسكى شادى دەپۈزۈن. ئەھمەد پاشا لە نۆزەن ئەو پىاۋەتتەيى مام دەروئىش  
 ئىتتىكى بۇ داخواز دەكاۋ لەسەر حىسابى خۇي بۇي دەگوزاتتەۋە و دەيكاتە ۋەزىر لاي  
 خۇي و تا مردن ھەموويان بە خۇشى ژيان... منىش لەۋلاۋە ھاتمەۋە، كراسەكەم درپا،  
 ھىچم پى نەبرا.<sup>۱۲۸</sup>

### بوختەي ھەكايەتەكە

- ۱- دەسپىكى ھەكايەت: ھەبوو نەبوو كەس لە خوا گەورەتر نەبوو، لە پىغەمبەر  
 خۇشەويستەر نەبوو، كەس لە بەندەي خراب پور پەشتەر نەبوو.
- ۲- بوختەي ھەكايەتەكە: كورە دەۋلەمەند لەبەر زەرەرى زۇر سەرى خۇي و  
 خىزانى ھەلدەگىت، پاپۇرەكەيان تىكەدەشكىت و ھەرىك بەلايەكدا پەرتەۋازە دەبن،  
 بەلام بەھۇي خواناسى و پارانەۋەيەۋە، خوا پرزگارى دەكات و دەشيكات بە پاشا و  
 پاش چەند سال بە خىزانەكەي شاد دەكاتەۋە.
- ۳- ئەو دەستەۋانەي لە دەقى ئايىنيەۋە ۋەرگىراون: (دەستنوئىز، غەيب، ئىماندار،  
 دوغا، دەلىلى داماو، شەرىعى خوا، ھەرام...).
- ۴- بىرۆكەي ھەكايەتەكە: زۇر پىدەچىت لە ژىر كارىگەرىيى چىرۆكى يونس  
 پىغەمبەردا كە لە قورئاندا ھاتوۋە، دارپۇزرا بىت، پاشان ۋەك ھەر ھەكايەتتىكى دىكە  
 كەم و زىادى لىكرابىت.
- ۵- واتاي ھەكايەتەكە: پىمان دەلئىت ئەگەر كەسك بەراستى ئىماندار بىت و  
 خواپەرست بىت، ھەرچەندە توشى نارەھەتتى بىت، بەلام پەروەردگار سەرىدەخات  
 و كىشەكانى بۇ چارەسەر دەكات.

### نمونەى سۈيەم: ئەحمەدى دارفرۇش

ھەبۇو نەبۇو كەس لە خوا گەورەتر نەبۇو، كەس لە بەندەى خراب پو پەشتەر نەبۇو، كابرايەك ھەبۇو ئەحمەدى ناو بوو، ھەژار و دەست كورت بوو، بژىوى پۆزانەى لەسەر ئەو پرە دارەى بېر كە لە چيا دەيكرد و دەيھىناوہ و دەيفرۇشت.. لە پۆژىكى سەرما و سۆلى زستان بەفرىكى زۆر دەبارى، لە بىئىشى خۇيدا دەچىتە ناو باخى كۆشكى پاشا و برى دار دەكا و دەيھىنئىتەوہ و بىفرۇشئىت، كاتى دۇنيا خۇش دەبى، باخەوانى پاشا دەچىتە ناو باخەكە و دەنۆرى ئەوہ چەند دارى براوہ، ئەم ھەوالە بە پاشا دەگەيەنى و پاشا فەرمان دەدا بەكونە گەران و سووران بزنان لە چ مالىكە، ئەو كەسە بگرن و لە سىدارەى دەن، كە ئەم قەسەيە دەگاتە دەمى ئەحمەد، لە ترسان سەرى ھەلدەگىرى و دەرواتە شارىكى دى.. دەچىتە مەيدان، كارىك كاسىبەك بكات، دەبىنى ئەوا كابرايەك ھازار دەكا، دەلى: (يەلا كى يەك مانگ بە دوو لىرەى ھەلال ئىش دەكا.. كى ھەيە يەك مانگ بە دە لىرەى ھەرام ئىش بكات). ئەحمەد دوو لىرەى ھەلالەكە ھەلدەبژىرى، لەسەرى ئەو مانگەدا كاتى چارى بە يەك لە بازىرگانەكانى شارەكەى خۇيان دەكەوى، خۇى دەگەيەنئىتە لاي و پرسىارى مندالەكانى لىدەكات.. بازىرگانەكە دەلى: (زۆر ھەژار بوونە و ئىستا سوال دەكەن). ئەحمەد گوتى: (باشە دەتوانى لە گەرانەوہت بۇ ئەو شارە ديارىبەكم ھەيە بۇ مندالەكانى بىيەتەوہ؟! ). وتى: (من تا نىوہرۇ لىرە دەمىنمەوہ، ھەرچىەكت ھەيە تا ئەوكاتە نامادەى بەكە و بىيەنئە ئىرە بەسەرچاا بە ئەمانەتەوہ دەيگەيەنمە جى). ئەحمەد چوہ ناو ئەو خانوۋەى كابرايەكى سەخى بەخىز داۋوبوى.. دوو لىرەكە دىنى و دەچىتە بازار.. دەكەوئىتە چاا گىران، بىنى ئەوا كابرايەك سندوقىكى پىنە و ھاوار دەكا: (يەلا دەى وەرن.. وەرن بۇ ئەم سندوقە بە دوو لىرەيە، ھەر كەسى بىكرى پەشىمانە، ھەر كەسى نىكرى پەشىمانە). ئەحمەد دەلى: (وا چاكە بىكرىم.. دەى پىشت بە خرا بىگومان جىيەك دەگىرى). سندوقەكەى كرى و پىچايەوہ.. بە



بازرگانه‌که‌ی ره‌وان کرد.. بازرگانه‌که له نیوه‌ی پری ئه و سن‌دوقه‌ی لی ده‌بیته مه‌راق، له دل‌ه‌وه ده‌لی: (ماقوول نیبه نه‌زانم ئه و سن‌دوقه چی تیدیاه، ده‌بی بزنام).

که سن‌دوقه‌که ده‌کاته‌وه ته‌ماشا ده‌کا دوو به‌چکه پشیل‌ی تیدیاه، ده‌داته قاقای بی‌که‌نین، ده‌لی: (به‌راستی کابرایه‌کی بی ئه‌قله، له جیاتی هه‌موو ده‌ست و دیارییه‌ک به‌چکه پشیل‌ه ده‌نیریت‌ه‌وه). له‌سهر ری‌ی خوی لاده‌داته شاروچکه‌یه‌کی بچوک و ده‌بیته میوانی پاشای ئه‌و شوینه.. کاتی ناخواردن کابرای بازرگان و پاشا به‌یه‌که‌وه داده‌نیشن.. سی جوار یاساول له‌به‌ر ده‌رگا‌که به‌داره‌وه وه‌ستا‌بوون.. بازرگانه‌که به ئه‌ده‌به‌وه پرسى: (قوربان هوی چیه ئه‌م یاساولانه به‌داره‌وه وه‌ستاون، هیچ هه‌یه‌؟!). پادشاکه وتی: (نیستا نان دیت.. مشک شهرم نا‌کا راست تیپه‌ر ده‌بی، ئه‌و یاساولانه پاسیان ده‌که‌ن، ئه‌گینا روو ده‌که‌نه خواردنه‌که و له هیچ ناگه‌رینه‌وه).

بازرگانه‌که وتی: (قوربان ئه‌گه‌ر شتی بکه‌م ئه‌و مشکانه نه‌ویرن بیته پیش چیم ده‌ده‌یتی؟!). پاشا وتی: (۵۰۰ لیره‌ت ده‌ده‌می). بازرگانه‌که له جیوه هه‌لسا چوو سن‌دوقه‌که‌ی هی‌ناو کردیه‌وه، به‌چکه پشیل‌ی به‌په‌لای ئه‌و ناوه کرد، هه‌ر ئه‌وه‌نده یه‌ک و دوو جار میا‌واندیان یه‌ک مشک له‌و ده‌وره نه‌ما.. به‌ئیسراحت نانه‌که‌یان خوارد و دواى لی‌بوونه‌وه پادشا (۵۰۰ لیره‌ی دایه). بازرگانه‌که پاره‌که‌ی خسته ناو سن‌دوقه‌که و قه‌پاتی کرد که رووی و گه‌ییه جی، ته‌سلیمی ژنه‌که‌ی ئه‌حمه‌دی کرد، ژنه‌که‌ی ئه‌حمه‌د ژور که‌یف خو‌ش بوو.. بۆ مانگی داهاتوو جارێکی دی بازرگانه‌که هاته‌وه هه‌مان ئه‌و شاره‌ی ئه‌حمه‌دی لی‌بوو، یه‌کیان دیه‌وه.. دیسان ئه‌حمه‌د چوو‌وه مال و به‌و دوو لیره سن‌دوقی‌کی تری پیکری که کابرا هاواری ده‌کرد: (ئه‌گه‌ر بیکری په‌شیمانی، ئه‌گه‌ر نه‌یکری په‌شیمانی). سن‌دوقه‌که‌ی ره‌وانه کرده‌وه.. کابرای بازرگان له ری‌گه سن‌دوقه‌که ده‌کاته‌وه ده‌تورپ ئه‌وه سیویکی سووری جوانی لوبنانی تیدیاه، سن‌دوقه‌که قه‌پات ده‌کانه‌وه و ده‌پرا تا ده‌کاته شارێکی ئه‌و نزیکه و ده‌بیته میوانی پادشا، سه‌یر ده‌کات ئه‌وه مالی پاشا مشه‌وه‌شن، کاتی‌ک پرسباری ئه‌و حاله‌ته‌یان لیده‌کا، پتی ده‌لین: (پادشا کچی‌کی ژور جوانی هه‌یه و نه‌خۆشه.. حه‌کیم و لوقمان نه‌ماوه نه‌یه‌نینه سه‌ری، چاک نابیته‌وه، مه‌گه‌ر به‌ سیوی لوبنانی نه‌بی ئه‌و سیوه‌ش

کهس دهستی ناگاتی، نهو سیوه له شوینیکه زوری دهوی و کهسیش نییه شاره زای نهو پریه بی که بهره و لوینان ده پروات). بازرگانه که پوی کرده پادشا وتی: (قوربان نهگر من لهو سیوه بده می چیم دهدهیتی). پادشا وتی: (هزار لیره دهده می). کابرای بازرگان له جیوه هه آسا، سندوقه کهی هیئا و کردیه وه.. سیوه کهی درکرد و دایه که که، چاک بۆوه.. پادشا هزار لیره دی دای و نهویش کردیه ناو سندوقه که و به نه مانه توه ته سلیمی ژنه کهی نه حمه دی کرد.. ژنی نه حمه ده وه پاره زور دلخوش بوو.. پاره کهی هیئا خانویه کی خوشی پی کپی و چوه ناوی.. به بازرگانه که شی وت: (نهگر نهو چاره پزیشیتیه وه و نه حمه دت بینی، پیی بلی بیته وه). بازرگانه که جاریکی دی چوه وه هه مان شار و که نه حمه دی بینی وه پیی وت: (ژنه کت سلوو و پیزی هه بوو، ده لی با بیته وه نهگر نایه توه با ته لاقم دات). نه حمه دت پرسیاری ماله کهی لی کرد و نهویش ناوینیشانه کهی پیوت.. نه حمه دت که کرپی نهو مانگی وه رگرت گه پاره.. که وته ری، دوی دوو شهو و دوو پوژ به شهویکی که می ناوه خت گه ییه مهمله که ته کهی خویان و چوه نهو خانوه که بازرگانه که وه سفی بۆ کرد بوو توری نهوا ژنیک له خانویه کی گه وره و له باخچه کی خوشدا پاکشاهه ماله کانی له ته کیدانن دریز بوونه و ویزانی نهوه ژنی پاشایه، وتی: (نا.. نابی نهوه ژنی من بی و ماقول نییه نهو خانوه ش هی بابایه کی فه قیری وه کو من بیت) ویستی بگه ریته وه، ژنه کهی به چاوپیکه وتنی بانگی ده کات: (نه حمه دت وه ره پیش، مه پۆ من خیزانی تۆم). به یه ک شاد بوونه وه.. ژنه کهی باسی سندوقه که و نیسی بازرگانه کهی له نوکه وه بۆ گپاره وه.. نه حمه دت دواچار وتی: (یه کی نیسی به حه لالی بکات، خوا به ره که تی تیده کات).

## سهرنج له سهر حه کایه ته که

- ده سپیکی حه کایه ته که: مه بوو نه بوو کهس له خوا گه وره تر نه بوو، کهس له بنده ی خراب پرو په شتر نه بوو.

- ناوه پوکی حه کایه ته که: هه ژاریک له ترسی پاشا سهری خوی هه لده گریت و له دووره ولات له نئیوان حه رامیکی زور و حه لالیکی که مدا کاسبی حه لال هه لده بژیوت، په روه ردگاریش به و هویوه به ده وله مهندي و به مال و خیزانی شاد ده کاته وه.

- قوفلی حه کایه ته که: په کیک نیشیک به حه لالی بکات، خوا به ره که تی تیده کات.

## نمونه ی چواره م : عابیده نه زانه که <sup>۱۲۹</sup>

له و سهره له نه شکه و تیکدا پیاویکی (عابد) و خواناس ته رکی دنیای کردبوو، هه ر خه ریکی عیبادت بوو، پوژیک کتوپر له ناو به رده لانه کاندای پارچه یه که قیر نه دوزیتته وه و نه که ویتته بیر کردنه وه که نه م قیره چۆن که وتووه ته نیره؟ نه مه نه بی خوا بق منی ناردی بۆ نه وه ی نیشیکی پی بکه م، له خولیا ی نه م بیرده نه بی له نه نجاما دیتته سهر نه وه نه لی:

من له و شوینه دای عیبادت نه که م و ته رکی دنیام کردووه، عیباده تیش هه تا چه وساندنه وه ی زیاتری تیابی خیری زورتره، من دوو چارم هه یه، دوو چا و نیسرافه، هه ردوو کیم بوجیه، به یه که چا و نه توانم کاروباری خۆم به پتووه به رم، خواش نه م قیره ی هه ر بۆ نه وه ناردووه، قیره که هه لده گری و نه یخاته سهر چاویکی و به قیره که چاویکی نه به سستی، ماوه یه کی زور به م چوره نویز و عیبادت نه که، پوژیک له پوژان

129 - (پشته ی مرواری)، عه لاندین سه جادی.

عالمیک به ناوبانگیه وه نهچیت بق زیاره تی، سهیر ئەکا چاوێکی به قیر بهستووه، لئی نهپرسی ئه وه بۆچی قیرت ناوه به چاوته وه؟  
ئەلئ: وه لا ئیسرافه، من ته رکی دنیا م کردووه و عیبادت ئەکم تاقه چاوێک ئیشی من ئەبا به رێوه، ئیتر دوو چاوم بۆچیە! ئەلئ: چەند ساله وات کردوه؟  
ئەلئ: پانزه ساله، ئەلئ ده بی نوێژی پانزه سالت بگێریته وه، چونکه ئەو چاوه ت ته نه بووه و ناوی لئنه که وتووه.

### سه رنج له سەر چه کایه ته که

- 1- دهستیکی چه کایه ته که: عابیدیک به نیازی خواپه رستی دهچیته نه شکه وتیک و ته رکی دنیا ده کات.
- 2- ناوه پۆک: کابرای عابید له بهر ئه وهی رینگاکه ی هه له یه و خۆیشی نه زانه، هه رچهنده زۆر خواپه رستی ده کات، به لام رهنج به خسار دهچیت و خواپه رستییه که ی قبول نابیت.
- 3- قوفلی چه کایه ت: عالمیک ده بیته رابه ری عابیده که و رینگه ی راستی نیشانده دا. مروّف چهنده له خوا ترس و خواپه رست بیت، پیوستی به زانست و شاره زاییه له دین، ئەگه ر نا زه حمه تی زۆری خۆی ده دات و ناگاشی له خۆی نییه له شه رع لاده دات.

## نمونہ ہی پتجہم

### گہورہ ناو دہ پڑی، بچوک پی تیٰ نہ خا

دہ گپرنہ وہ دہ لین: خیزانیکی بہ اختیار دہ بیٹ، دایک و باوک و تاقہ کورہ  
منالہ کہ یان، خوا وای لیتہ ہی نیت دایکہ نہ مریت، باوکہ گہنجہ تہنہا لہ گہ ل کورہ کہ ہی  
نہ مینیتہ وہ و بریار نہ دا کہ جاریکی دیکہ ژن نہ ہی نیتہ وہ، ژیانی خوی تہ رخان بکا بؤ  
خزمہ تی نہ م منالہ ہی و بیٹہ دایک و باوکی.

سال ہات و سال رۆی، کورہ گہورہ بوو، ہہ تا کاتی ژن ہی نانی، باوکی ژنی بؤ  
ہینا و منالی بوو، باوکہ لہ خوشی نہ و منالہ ہی کورہ کہ ہی نارامی نہ بوو، ہہر بہ کۆل  
منالہ ہی گپرا، رۆژی بوکہ ہی دایکی منالہ بہ میردہ کہ ہی وت: من ناتوانم ٹیتر لہ گہ ل  
نہ م پیرہ میردہ قرخندہ دا بڑیم لہ مالیکدا، نہ ہی بینیریتہ شوینیکی دیکہ، یان من،  
یان نہ و.

میردہش نہ لی: ٹافرہت بؤ خاتری خوا باوکم بؤ کوئی بنیرم، تہنہا منی ہہم،  
دایکیتی و باوکیتی پیکہ وہ لہ گہ ل مندا نواندوہ، لہ بہر نہ وہی بیناز نہ ہم، ژنی  
نہ ہینا وہ تہ وہ خوی تہ رخان کردوہ بؤ من.

نہ لی: پیم وتی: یان من، یان نہ و! کچی لہ لاکہ لی شہیتان و ہرہ خوارئ، من کردم  
تو مہیکہ، گوناحہ، خوا غہزہ بمان لئ نہ گری، یان چؤن روم بیت بلیم بابہ برؤرہ  
دہری، بؤ کوئی بچی؟ ژنہ ژور نہ کا، کورہ مہجبور نہ ہی باوکی ٹیزن نہ دا، نہ ویش  
نہ لی کورم خہفہت مہ خو کاری خواہی، بہر مالہ کہ ہی ہلٹہ گریت و بہرہ و مزگہوت  
نہ پوا، لہوی لہ پہنایہ کا شو بہ ہی پیخف نہ نوی و بہ شوربای خیری خہ لگی و بہ  
کولہ مہرگی نہ زی، تا بہینی زستان یہت، شہویک تا بہیانی لہ سہرما ہل نہ لہ رزیت و

خهوی لیناکه ویت، به یانی له ده رگای مالی کورپه نه دا ناعیلاج نه بی، کورپه دیته ده ری، باوکی ماچ نه کا و نه لی: نه موت مه یه ره وه؟ نه لی: کورپم نه وه حاله، نه لی: باشه نه چم پیخه فیکت بۆ یه نم، نه چی لیفه شریکی بۆ یه نی، نه لی: ها بابا شه و بیده به خوتدا با سه رمات نه بیته له مزگه وت، نه ویش به دلئیکی شکاو و مه لوله وه وه ری نه گری و بیته وه ی کورپه بویریت بلئی وه ره ژووری، کورپه که م ببینه.

له پر خوا نه وه نه خاتنه دلی مناله که وه، نه لی: باپیره .. باپیره، مه پۆ، نه ویش نه وه سستی، مناله که ش نه چی کیردیک له ژوره وه یه نیت، باوکی نه لی: کورپم نه وه چی نه که یته؟ نه لی: بابا لیفه که نه که م به دوو که رته وه بۆ دوا روژی تو که من ده رمکردی له مزگه وتدا بیده به خوتدا، نیتر باوکه نه داته پر مه ی گریان و باوه ش نه کا به باوکه پیره که یدا و ده سستی ماچ نه کا، نه لی: گهر بشمرم نایه لم لیمان جیاییتته وه، وه ره ژوره وه، هه رچهنه باپیره هاوار نه کات نایه م به ژور نه بیاته ژووری، نیتر هه تا نه مریت له گه لیان نه ژی.<sup>130</sup>

### سه رنج له سه ر چه کایه ته که

- کورته ی چه کایه ته: کورپک له بهر ژنه که ی باوکی ده رده کات و دوا یی بۆی ده رده که ویت هه له یه کی گه وره ی کردوه، بۆیه په شیمان ده بیته وه.

- قوفلی چه کایه ته که: پاش جه فا و بی مروته ی، کورپ بیر ده کاته وه و تا مردن ده ست له باوکی به رنادات.

- بیروکه ی چه کایه ته که: ده یان ده قی نایی نی هه یه که هه ره شه ی ره نه جان دنی باوک و دایک ده کات، دیاره له بهر رو شنایی نه وه ده قانه دا چه که یاته که ریکخواه.

130 - کتییی وه رد، پاکیزه جه مته مین عه تار

- ماناي حه ڪايه ته ڪه زهرووره تي خزمه ٿڪرڻي باوك و ڊايڪ و نه ڀر نهجانديان، له  
ڙيانيشدا مروفه بهري په نجي خوي ده دوريته وه.

## ڪاريگره جي ٿيسلام له سهر حه ڪايه ته ڪان و حه ڪايه تبليزان

من ٺم پيٽج حه ڪايه ته م له سهرچاوهي جيا جيا وه رگرت له و دهيان سهرچاوهي ڪه  
له بهر دهستان، هه يانه نوسره ڪانين به زماني ٺم ڀرڊاينر شتوونه ته وه.

ٺه ڪر ٺم پيٽج حه ڪايه ته جياوازه وه ڪ نمونه وه ريگرين له حه ڪايه ته ڪورڊيه ڪان  
دهتوانين بليين، ڪاريگره جي ٺايني ٿيسلام به سهر يانه وه زور پوونه له م روانه وه:

۱- ناوهيناني خاوهي حمده و سهناڪرڻ له سهرتاي هر ڪار و باريڪدا سونه تيڪي  
ٿيسلامه، ده بينين ماموستايان له پيشه ڪيي هه موو و تاريڪدا چاو له پيغه مبهري خوا  
و ستر ده ڪن و به وه ده ست پي ده ڪن، ڪڙيون وه ڪانيشيان هه روا بووه، هه موو  
نوسره موسلمان ڪان به ناوي خوا و حمده و سهنا ده ستيان به نوسين ڪرڊوه.  
ده شينين سهرجهم حه ڪايه ته ڪان ناوبرڊن و حمده و سهناي خوا له سهره تاياندا  
هاتووه، ٺو حه ڪايه تانهش ڪه له سهره تاوه ناوي خوايان پتوه نيهه، بيگومان  
نوسره ڪانين ڪورتيان ڪرڊونه ته وه، ٺه ڪرنا ٺه وانيش هه مان قسهي ٺيمه يان لا  
په سهنده، خاوهني نمونهي پيٽجهم هر له وه ڪتيبه يدا ده لئيت: ڪه حه ڪايه تخوانه ڪه  
دهستي ٺه ڪرڊ به گيڙانه وي حه ڪايه ت و سهرگوشته، به م شتوهيه دهستي پيٽه ڪرڊ.  
حڪايه تخوان ٺه يوت: هه يوو نه يوو ڪه س له خوا ڪه وره تر نه يوو، ڪه س له پيغه مبهري  
خوشه ويستر نه يوو، ڪه س له بهنده ڀوو په شتر نه يوو.

هه روه ها د. شوڪرييه ده لئيت: له حه ڪايه تي فولڪلوري ڪورڊيشدا حه ڪايه تخوان  
پيش ده سٽپيڪرڻ پيشه ڪيهي ڪي به رستهي جوان و ٺاواڙدار رازاندووه ته وه، ڪه به م

رستانه دهستی پیکردوه (هه‌بوو نه‌بوو کهس له خوا گه‌وره‌تر نه‌بوو، کهس له به‌نده روورده‌شتر نه‌بوو).

۲- حه‌کایه‌تی یه‌که‌م (ته‌وبه‌ی نه‌سوح) که له به‌نرته‌دا گێرانه‌وه‌یه‌کی پیغه‌مبه‌ری خوایه‌ سه‌باره‌ت به‌ تاوانیکی به‌نی ئیسرائیل که نه‌وه‌د و تق کهس ده‌کوژیت و ده‌یکات به‌ سه‌د، به‌لام دوا‌یی ته‌وبه‌یه‌کی راسته‌قینه‌ ده‌کات و خوا لیتی خو‌ش ده‌بی‌ت. ئەم گێرانه‌وه‌یه‌ له‌ ناو کورده‌واریدا به‌ چه‌ندین شیوه‌ حیکایه‌تی له‌سه‌ر بنیات نراوه‌ و تیه‌لکێش کراوه‌ له‌گه‌ڵ ئایه‌تی (یا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا تُوبُوا إِلَى اللَّهِ تَوْبَةً نُّصُوحًا) ته‌وبه‌ی نه‌سوح له‌م ئایه‌ته‌وه‌ به‌ چه‌ندین شیوه‌ گێرانه‌وه‌یه‌ و (نه‌سوح) یش وه‌ک پاله‌وانی چیرۆک ناوی ده‌رکردوه‌.

حه‌کایه‌تی دووه‌میش زۆر نزیکه‌ له‌ چیرۆکی یونس پیغه‌مبه‌ر کاتیک بئی فه‌رمانی خوا ده‌کات و گه‌له‌که‌ی به‌جیه‌یشته‌و له‌ ده‌ریاکه‌دا نه‌هه‌نگ قوتیداو له‌و ناره‌حه‌ته‌دا به‌شیمانیه‌ی ده‌ربیری و له‌ خوا پاراپایه‌وه‌ په‌روه‌ردگار دوعای لێ‌وه‌رگرت، دياره‌ چیرۆکی پاشای دورگه‌ له‌و چیرۆکه‌وه‌ زۆر نزیکه‌ نه‌گه‌ر به‌راورد بکری‌ت، وه‌ک له‌ په‌راویزی حه‌کایه‌ته‌که‌شدا روونمان کردۆته‌وه‌، حه‌کایه‌ته‌کانی دیکه‌ش بی‌زۆکه‌یان به‌ روونی دیارن که له‌ ده‌قه ئایینییه‌کانه‌وه‌ وه‌رگه‌راون.

۳- ناوه‌پۆکی هه‌ریه‌ک له‌ حه‌کایه‌ته‌کان له‌سه‌ر رێنماییه‌کی دینی ده‌سوورپێته‌وه‌ و جه‌ختی له‌سه‌ر ده‌کاته‌وه‌.

نموونه‌ی یه‌که‌م: له‌سه‌ر (ته‌وبه‌) نموونه‌ی دووه‌م: له‌سه‌ر گرنگی پارانه‌وه‌، نموونه‌ی سێیه‌م: له‌سه‌ر پۆزی حه‌لال، نموونه‌ی چواره‌م له‌سه‌ر فێربونی عیلم، نموونه‌ی پێنجه‌م: له‌سه‌ر زه‌روره‌تی رێزگرته‌نی باوک. که هه‌موویان له‌و رێنماییه‌ گرنگه‌ن ئایینی ئیسلام گرنگی تایبه‌تی پێداون و ده‌یان ده‌ق له‌ قورئان و فه‌رموده‌دا جه‌ختیان له‌سه‌ر ده‌کاته‌وه‌.



۴۔ ہم زاروہ و دستہ واژہ شہرعیانہ کہ زورہ یان بہ زمانی عہرہ بی ہاتون، پیشینانمان ٹوہندہ پڑژانہ باسیان کردون و وتویانہ تہوہ، ٹیدی بہ بیگانہ و غہریبہ نہ ماون و ہموو گاوان و شوانیکیش لئیان تیگہ شتون، بہ لگن لہ سہر ٹوہی زمانی کوردی بہ ٹایینی ٹیسلاموہ زور دہ ولہ مند بوہ، ہرہوہا نیشانہی بابہندیہ پئیانہوہ۔

۵۔ زاروہ و دستہ واژہ کان: لہ گن ٹوہی ہندیک لہ حہ کایہ تہ کان ٹوہ نووسہرانہی دایان پشٹوونہ تہوہ، بہ زمانی کوردی ٹہم پڑ ریکیان خستوہ، ٹہ گہرنا پیشتر پڑ بوہ لہ زاروہ و دستہ واژہی ٹایینی، بہ لآم بہو ہموو تازہ گہریبہ شہوہ ہیشٹا وشہ دینیہ کان و زاروہ شہرعیہ کان زالن بہ سہر دارپشٹنہ کاندا، سہرنج یدہ لہ حہ کایہ تی یہ کہم: مہلیکی جہ بار، نہ سوح، قہ زاو قہ دہر، محمد، أرحم الراحمین، لہ حہ کایہ تی دوہوہ مدا: (محمد، مہ حمود، ٹہ حمود، دہ سننویژ، ٹیماندار، فاتمہ، شہرعی خوا، حہ رامی)، لہ حہ کایہ تی سیہہ مدا: (حہ رام، حہ لال، یاللا، حہ کیم، تہ لاق، بہرہ کت)، لہ چوارہ میاندا: (عابید، عالم، عبادت، ٹیسراف، نوپڑ)، لہ دوا حہ کایہ تیشدا: (گوناح، غہ زہب، مزگہوت)، بویہ ہر لیکنولہ رہوہ یہ ک سہرنجی تہنہا دہستہ واژہ و وشہ و زاروہ کانی ناو ٹہ حہ کایہ تانہ بدات، کہ نمونہ یہ کی کہمی حہ کایہ تی بہ رفراوانی کوردیین، بی سیو دو دہ بیت بلیت ٹہ حہ کایہ تانہ کاریگہریی زمانی ٹایینی بہ سہریاندا زالہ، ہہرگیز لہ یہ ک جیاناکریتنہوہ۔

۶۔ باسی ہندیک بیروباوہر و حوکمی شہرعی لہ حہ کایہ تہ کاندا رہنگیادوہ تہوہ، کہ بہ لگن لہ سہر ٹوہی ٹوانہی حہ کایہ تہ کایان دارپشٹوہ و دہم بہ دہم گپڑاویانہ تہوہ خاوہنی زانستی شہرعیی بوون و ناگایان لہ حوکمی حہ لال و حہ رام ہہ بوہ، وہک لہ حہ کایہ تی یہ کہم مدا: باس لہوہ دہکات کہ (نہ سوح) کاسبی حہ لالی دہست نہ کہوت، بویہ کہوتہ کاسبی حہ رامکردن، ہرہوہا ٹوہ حوکمہ شی تیدیہ کہ مروژ چہند گوناہ بکات، بہ لآم دہرگای تہوبہی لیدیاناخریت، لہ حہ کایہ تی

دوو‌هه‌میشدا، ئەحمەد دەستنوێژێکی جوان هەژدەگرێت، ئەوجا له‌خوا دەپارێتەوه، که ئەوه به‌شیکه له‌ئەده‌بی دوعاکردن له‌ئیسلامدا، هەر له‌وێشدا باس له‌که‌رامەت و دوعا وەرگیران دەکات، خۆی مەزن دەفەرمویت: (ادعونی أستجب لکم)، پاشان مەسه‌له‌ی حەرامی له‌نزیکه‌بونه‌وی پیاو و ژن، به‌ما‌ره‌برین نه‌بیت.

هەر‌ه‌ها له‌حه‌کایه‌تی سی‌هه‌میشدا (ئەحمەدی دار فڕۆش) رازی بوون به‌کاسبی حەلال و خواردنی حەلالی که‌م باشتر ده‌زانیت تا کاسبی و خواردنی حەرامی ژۆر، که ئەمه‌ ده‌قیکی ئاینیه، حەکایه‌تی چواره‌میش: حوکمیکی شه‌ریعی باس ده‌کات که زانست گه‌وره‌تره له‌عیبادەت و ئەو حوکمه‌شی تێدایه که ئەگەر دەم و چاو به‌شیکیشی تەپ نه‌بیت دەستنوێژه‌که ته‌واو نییه بۆیه نوێژه‌که‌ش به‌تاله، هه‌موو حەکایه‌ته‌کانیش عه‌قیده‌ی ئیسلامییان به‌ته‌واوی تێدا ره‌نگیداوه‌ته‌وه، حەکایه‌تی پینچه‌میش: ژۆر به‌خه‌تر باسی له‌ره‌نجدانی باوک ده‌کات، که چه‌ندین ده‌قی قورئانی و سوننه‌تی له‌سه‌ره.

٧- کۆتایی حەکایه‌ته‌کان ئەگەر لێیان وردبینه‌وه به‌گه‌رانه‌وه بۆ لای خوا، یان ده‌ستکه‌وتنی هه‌ندیک له‌پاداشتی چاکه، هەر له‌دنیا‌دا کۆتاییان هاتوه، واته: چیت چاند هەر ئەوه دە‌دوریت‌ه‌وه، که ئەمه‌ش به‌شیکه له‌باوه‌په‌بوون به‌پاداشتی دوا‌پۆژ و بوونی رۆژی پاداشت و سزا و هاتنی رۆژی قیامەت: نه‌سوح له‌حه‌کایه‌تی یه‌که‌مدا به‌ته‌وبه‌ی یه‌کجاری ده‌بیته‌وه‌ی، ئەحمەد له‌به‌ر خوا‌په‌رستی خۆی و داد‌په‌روه‌ریی و خێر و سه‌خاوه‌ته‌وه له‌سه‌رده‌می ده‌سه‌لاتدا، له‌حه‌کایه‌تی دوو‌هه‌مدا به‌ژن و مندالی شاد ده‌بیته‌وه.

له‌حه‌کایه‌تی سی‌هه‌میشدا دارفڕۆشه‌که له‌به‌ر ئەوه به‌دوای حەلال‌ره‌یه ده‌وله‌مه‌ند ده‌بیت، کابرای عابیدی ش له‌به‌ر ئەوه‌ی به‌رێنمایی شه‌ریعی عیبادەت ناکا و به‌بی‌عالم بۆ خۆی فه‌توا ده‌دات، ره‌نج به‌خه‌سار ده‌رده‌چیت، ئەمه‌یان له‌حه‌کایه‌تی

چاره‌مدا به ده‌رکه‌وت، به‌لام حه‌کایه‌تی پینجه‌م به‌خوداچوونه‌وه و گوینگرتن مرۆف ریگه‌ی راست ده‌دۆزیتته‌وه.

۷. گری‌ له حه‌کایه‌ته‌کاندا و کردنه‌وه‌یان: له حه‌کایه‌تی ته‌وبه‌ی نه‌سوحدا گه‌پان به دوا‌ی دزیی مستیله‌که‌ی کچه‌ی پاشادا دروست ده‌بی‌ت، که‌چی به ته‌وبه‌ی نه‌سوح ده‌کرتته‌وه، له حه‌کایه‌تی پاشای دورگه‌دا گری‌ به تیکشکانی پا‌پۆره‌که‌وه دروست ده‌بی‌ت، به دوعای ئه‌حمه‌د رزگاری ده‌بی‌ت و ده‌وله‌مه‌ند ده‌بی‌ت، هه‌روه‌ها له خه‌وتنی دوو کورپه‌که له باوه‌شی ژنه‌که‌دا و پیکه‌وه‌بوونی ده‌رویش و فاتی گری‌ هه‌یه، به‌لام که ده‌رده‌که‌وی‌ت ئه‌و دووانه‌ کورپی ژنه‌که‌ن و ده‌رویش ده‌ستنو‌یژی له فاتی نه‌شکاوه، گری‌که ده‌کرتته‌وه.

له‌و نیشه‌هه‌ژارانه‌ی ئه‌حمه‌دی دارفرۆشدا پرپه له گری‌، له ئه‌نجامی ده‌رکه‌وتنی نه‌ینی و به‌رکه‌ت، گری‌کان له حه‌کایه‌تی سته‌مه‌دا ده‌کرتته‌وه، گری‌ له دنیا ته‌رکه‌کردنی عابیده‌که‌دایه، به قبو‌لنه‌بوونی له روی شه‌رعییه‌وه گری‌که کرایه‌وه، وه‌ک چۆن پاش ئه‌و هه‌موو خزمه‌ته‌ی باوک که‌چی کورپه‌که‌ی ده‌ریده‌کات به گری‌ ده‌ژمێردری‌ت، به‌لام به هینانه‌وه‌ی گری‌کان ده‌کرتته‌وه.

ئه‌وی جوانه له‌م پرسیار و وه‌لامانه‌دا ده‌رکه‌وتنی ئاراسته، یان ئادابیکی ئایینییه له هه‌ریه‌که له‌و گری‌ و کرانه‌وانه‌دا.

که‌واته ئه‌گه‌ر ئه‌م پینچ حه‌کایه‌ته به نمونه‌وه‌ریگین، دلنیا ده‌بین له‌وه‌ی ده‌قه ئایینییه‌کان کاریگه‌ری ته‌واویان هه‌بووه له‌سه‌ر فۆپم و ناوه‌روکی حه‌کایه‌تی کوردی، به شتیه‌یه‌ک هه‌ر له‌گه‌ل خویندنه‌وه‌ی‌اندا ده‌زانری‌ت حه‌کایه‌تخوانانی پێشینه‌مان به که‌لتورینکی ئایینییه‌وه حه‌کایه‌ته‌کانیان گێراوه‌ته‌وه.

### كارىگەر پىرونى ھەكايەتى كوردى بە چىرۆكە ئاينىيەكانەوہ

پىم باشە لە كۆتايى ئەم بەشەدا ھەلوئىستەيك لەسەر پەرەگرافىك لە نووسىنە زانستىيەكى پروفېسسور عەزەدىن موستەفا رەسول بەكەين كە دەلەيت: "ئەم چىرۆكە كوردىانە ھەر بەرھەمى خەيال نىن، بەلكو زۆرچار چىرۆك و رووداوى مېژووئى دەگىرئەتەوہ، بەلام پىويست نىيە و ناشىت كتومت سەرگوزشتەكە بگىرئەتەوہ وەك چۆن روويداوہ، بەلكو خەيالى چىرۆكېژ (پشتاوپشت) شتى تازە ئەخاتە سەرى و خەيالىشى تىكەل دەكرت".

ئەگەر لە سۆنگە ئەم وتەيى دكتورەوہ ھەكايەتە كوردىيەكان شى بەكەينەوہ دەتوانىن بلىن بەشىكى زۆريان لە بنەرەتدا چىرۆككى ئاينى بوون، وردە وردە بە پىي تىپەپىرونى رۆزگار و نەنووسىنەوہيان، ئەو چىرۆكانە لىيان زياد و كەم كراون، بە تايبەتى لە بەسەرھاتى ژيانى پىغەمبەرى خوا ﷺ، ھاوہلەكانى، ھەرۋەھا چىرۆكە قورئانىيەكان و بەسەرھاتى پىغەمبەران، ئەو چىرۆكە راستەقىنانەكى كە پىغەمبەرى ﷺ خوا گىراونىيەتتەوہ لە ژيانى پىاواچاكان و مىللەتانى رابردو، بۆ نمونە ھەكايەتى چالھەلكەندنى ئەبوجەھل لە رىگەكى ھاتوچۇ پىغەمبەردا ﷺ كە ھەموو جارىك خۆى تىدەكەوت، يان ھەكايەتى چاوكۆيكردى شەيتان لە لايەن ئىسماعىل پىغەمبەرەوہ ﷺ، كاتىك دەويست لە قەسى بابى دەرىجىت و نەھىلەت بە قەسى بكات، لە بىرارى سەربىندا، يان نەبىنىنى ۋەيسى قەرنى و پىغەمبەرى خوا سەرەپاى چەندەھا جارە لە ھەلى بىنىنى، ئەمانە بەشىۋەيك لە شىۋەكان لە فەرمودە و ژيانى پىغەمبەرى ئىسلامدا ھاتوون، بەلام لە ھەكايەتەكاندا زيادو كەم كراون، لەسەر ئەو بنەمايە: ھەر باسنىك بە سەرزارەكى بگىرئەتەوہ بۆ يەكترى،

باسه که وه ک خوی ناگات، هرچه نده له سهره تاوه به پیکوپیکیش دابه زببته خواره وه.

یان نه و حکایه ته ی فیرعون، که ته لاریکی به رزی دروست کردوه و له وپوه تیری گرتووه ته خوی گهره، که چی له و به رزایه وه که وتووه ته خواره وه بۆ ناو چالیک پیسایه که دیاره له نایه تی ( فَأَوْقِدْ لِي يَا هَامَانَ عَلَى الطِّينِ فَأَجْعَلْ لِي صَرْحًا لَعَلِّي أُطْلِعَ إِلَى إِلِهِ مُوسَى وَإِنِّي لَأظنُّهُ مِنَ الْكَافِرِينَ ) القصص ۳۸. ۱۳۲

یان حکایه ته ته وه ی نه سوح که به چه ندین شیوه له کورده وارییدا کراوه به حکایه ت و گنبدراوه ته وه.

نیتر هر پشینه نامان: بۆ نیشان دان زۆر له خواترسانی نه بوبه کر، حکایه ته بۆنی جگه رها تیان دارشتووه که دراوسیکه ی شکاتی لیکردوه لای پیغه مبهری خوا که چون ده بیته نه بوبه کر گوشت بپزینیت و به شی منداله کانی نه و نه نیتیت.

یان بۆ نازایی عومهری کوری خه تابیش حکایه ته ده رچوونی ناستی میحرابی مزگه وت له ریکی دیواره که دارپزراوه گوايه پیغه مبه ر ﷺ پالی توند پتوه داوه له کاتی هاتنی عومهردا بۆ نه وه ی مسولمان بیته، گوايه مسولمانان هه مووی لئی ترساون جگه له پیغه مبهری خوا، به وشپوه یه خوی له میحرابه که توند کردوه.

یان بۆ زیاده دلسۆزی و به هیزی عه لی کوری نه بوتالیب باسی زله یه کی ده کريت له کابرای جوله که ی داوه، که به و زله ملی په راند، چونکه ویستی پیغه مبهری خوا به درۆزن نیشان بدات. ۱۳۲

132 - سا هاما ن ت ز خشی کالم له گلد با هارینه، ته لاپه کم بز دروست بکه، تا له و تیرا پروانه خردا که ی موسا، که من ته وار له فری بیژانی ده زام.

133 نه مانه که هه مرویان وه ک چیرۆک له قورنان و سیره دا بوونیان هه به، له کورده واریشدا به ده ستکاریه وه کراونه ته حکایه ت، به لام لیره دا ده رفعتی نه وه نییه حکایه ته کان بنوسینه وه.

به کورتی، چه کایه تی کورده واری فهرمووده ی بۆ ئیمه نه گێراوه ته وه، به لکو به هۆی کارپه گریه یه هه کایه تبێژان به ئایینه وه، ده بینین چه کایه ته کانیا ن به شیوه یه که له شیوه کان له ژێر کارپه گریه ی ئه وه ده قه شه رعیه یانه دان که با و با پیرانمان لێیان شاره زا بوون و به سه رهاته که یان بۆ نه وه کانی دوا ی خۆیان گێراوه ته وه، ئه وانیش هه ره له سه ره ئه و تان و پۆیا نه چه کایه ته که یان دارشتۆته وه تا گه یشتۆه به ئیمه .

ئه وه ی گرنگه له وه چه کایه تانه دا به ئاشکرا کارپه گریه ی ده قه شه رعیه یه کانن وه که با سمان کرد له دارشتنه کاندایان.

## سه رچاوه کان

- ۱- قورناني پيروژ.
- ۲- ته فسپری قورناني پيروژ، هه ژار موکریانی.
- ۳- فهرموده کانی پښتغه مېبری خودا.
- ۴- په نندی پېشینان، شیخ محهمه دی خال.
- ۵- له گه ل ماموستا توفیق وهی بی دا، وتارو بیره وهری، محهمه رهسول هاوار.
- ۶- مالینکی لیکترازاو ویردانینکی بیمار، فاروق په فیق.
- ۷- کوردو کوردستان، محهمه نه مین زه کی به گ.
- ۸- فه تواکه ی مه لای خه تی، حه سن مه حمود حه مه که ریم.
- ۹- کوردستان له بیره دم فتوحاتی ئیسلامیدا، حه سن مه حمود حه مه که ریم.
- ۱۰- کومه لئاسی، د. حه سین خه لیلی.
- ۱۱- سه لیکه ی زمانه وانی، د. حه سین محهمه د عزیز.
- ۱۲- مفاهیم الفلسفتو الاجتماع، احمد خورشید التوره چی.
- ۱۳- روح الدین الاسلامی، عقیف عبدالفتاح الطباره.
- ۱۴- کاریگری که لتووری نه وان له سه ر کورد، عه تا قه ره داغی.
- ۱۵- نه ده بی فولکلوری کوردی، کامه ران موکری.
- ۱۶- لیکولینه وهی نه ده بی فولکلوری کوردی، د. عزه دین مسته فا رهسول.
- ۱۷- کاریگری که له پوری کوردی له شانزی کوردیدا، د. شوکریه رهسول.
- ۱۸- په نندی پېشینان و قسه ی نه سته ق، د. شوکریه رهسول.
- ۱۹- حه کایه تی خورانی کوردی له پووی فورمولوژییه وه، د. شوکریه رهسول.
- ۲۰- چه شنه نه ده بی و روژنامه نوسییه کان و په نگدانه وهیان له ژیان و ژیندا، هه قال نه بویه کر.

- ۲۱- زمانه وانى، پرۆگرامى قوناغى چواره مى كۆلئىي زمان.
- ۲۲- ميئوى ئه ده بى كوردى، عه لائه دين سه جادى.
- ۲۳- رشته ي مروارى، عه لائه دين سه جادى.
- ۲۴- كاريگهري ده قى ئيسلامى له سهه په ندى پيشينان، حامد حه مه عه بدوللا (ده ستنوس).
- ۲۵- القيامة الكبرى، عمر سليمان الاشقر.
- ۲۶- الدرر البهية للامام الشوكاني.
- ۲۷- په ندى پيشينانى كورد، عه لى مه معروف شاره زوورى.
- ۲۸- ئه فسانه و پاژى كوردى، ن: عه لى ئه شرف ده روئيشيان، و: عه زيز گه ردى.
- ۲۹- وهرد، پاكيزه حه مه ئه مين عه تار.

### كوفاره كان

- ۱- كوفارى بوار.
- ۲- كوفارى كه له پ ورى كورد
- ۳- كوفارى رمان.
- ۴- كوفارى هبوا.
- ۵- كوفارى فۆلكتور.



زنجیری کتیبه چاپکراوه کانی تیشک

ژ	ناوی کتیبی	نووسەر
۱	به نیسلام کردنی کورد ، ماستەر نامه بیان هه‌ئه نامه ؟	نووسینی : فاضل قه‌رده‌اغی
۲	نه‌زانی و بێشه‌رمی ، به‌شیک نه چه‌واشه‌کاریه‌کانی مه‌ریوان هه‌له‌ بجه‌دی نه کتیبی ( سیکس و شرع و ژن )	نووسینی : عومەر کمال دهره‌وش
۳	ناشتینامه ، وه‌لامیک بۆ (خویننامه ) ی زهرده‌شتی	نووسینی : نامینه‌ صدیق
۴	قه‌تواکه‌ی مه‌لای خه‌تی ، نه‌فسانه‌ی میژوو‌نووسینک	نووسینی : حسن محمود حه‌ کریم
۵	سه‌لاحه‌دیتی نه‌بیوی ، گه‌وره‌تر نه ره‌خنه‌گرانی ، گنتوگۆ نه‌گه‌ل پرۆفیسۆر دکتۆر موحسین موحه‌مه‌د حسین	ناماده‌کردنی : نارام علی سعید
۶	به‌رمو به‌ختیاری نافرته‌ت ( به‌رگی یه‌که‌م )	جمال حه‌بیبوللا ( بیدار )
۷	نازادی رادمیرپزین نه‌ پۆژئاوا ، نه‌ سه‌لمان رۆش‌دییه‌وه‌ بۆ رۆجیه‌ گارودی	نووسینی : د. شه‌ریف عه‌بدولعه‌زیم وهرگی‌رانی : وهرزیر حه‌ سلیم
۸	به‌ جیهانیانیکردن دیدیکی نیسلامیی	نووسینی : د. موحسین عه‌بدولعه‌مه‌د وهرگی‌رانی : حه‌ کریم عبدالله
۹	گوردستان نه‌ به‌رده‌م فتوحاتی نیسلامدا	نووسینی : حسن محمود حه‌ کریم
۱۰	به‌رمو به‌ختیاری نافرته‌ت ( به‌رگی دووه‌م )	نووسینی : جمال حه‌بیبوللا
۱۱	میژوی دیزی نی کوردستان ( کتیبی سیه‌م )	نووسینی : فاضل قه‌رده‌اغی
۱۲	سه‌ده‌یه‌ک نه‌ ته‌مه‌نی نوری ، مامۆستا عه‌بدولکه‌ریمی موده‌ریس به‌ پینتوسی خۆی بناسه	ناماده‌کردنی : عه‌بدولدا‌ئیم مه‌عروف هه‌ورامی
۱۳	ده‌وله‌تی خیاله‌ته‌ت ، پۆژاندنه‌وه‌ی کۆمه‌نگه‌و گه‌شه‌ندنێ شارس‌تانه‌ته‌ت	نووسینی : نیکرام که‌ریم
۱۴	له‌ سه‌رگۆزشته‌کانی ژیان ، نه‌ده‌بی گائته‌و	نووسینی : شیخ موحه‌مه‌د خال

	گەپ ، رووداوی میژووویی ، بیرموری	
۱۵	پروژەیی دەستوری ھەریمی کوردستان ڕامان و سەرنج و پینشیار	نامادەکردنی : پروژەیی تیشک
۱۶	بیست و سی سال سەروری	نووسینی : ئەحمەد حاجی رەشید د. صباح بەرزنجی پینشەکی بۆ نووسیبووە
۱۷	قورئان وەحی ناسمانە ، ئەک رەنگدانەوی سەردەمی خۆی	نووسینی : بەکر حمە صلیق
۱۸	ئیسلام و سیاسەت ، ئیکۆئینەوویەکی ئە مەر پەیوهندی ئیوان ئیسلام و سیاسەت	نووسینی : ئارام قادر
۱۹	سوپای ئەیبیبیان ئە سەردەمی سەلاحەدیندا پینکەتسی ، ریکخستنی ، چەکەکانی ، ھیزی دەریایی و شەڕ و جەنگە گرتگەکانی	نووسینی : پروفیسور دکتور موحسین موحەممەد حسین وەرگێڕانی : عوسمان علی قادر
۲۰	پوختەبەک دەریاری رۆژوو	نووسینی : عەبدوڵا رەحمان ئەجمەدین
۲۱	بۆنی پرشنگداری زانا موسولمانەکان ئە پینشکەوتنە زانستییەکاندا	نووسینی : د. کاوہ فەرەج سەعدون
۲۲	یەکەمین دەستووری نوسراو ئە جیھاندا ، یەنگەنامەبەکی گرتگی سەردەمی پینشەمبەر (صلی اللہ علیہ وسلم)	نووسینی : موحەممەد حەمیدوللا وەرگێڕانی : شوان ھەورامی
۲۳	ئیسلامناسی بیان ئیسلامنەناسی ، وەلامنیک بۆ کتیبی (ئیسلامناسی) علی میرفطروس	نووسینی : نیکرام کەریم
۲۴	بەرمو بەختیاری ئاڤرەت (بەرگی سینیەم)	نووسینی : جمال حبیبوللا (بێدار)
۲۵	ئیشکردن ئەک تەمەنی	عبدول عەزیز حەیبوللا
۲۶	دورگەیی بیناسازان ، چیرۆکیکی پەرورەدەییە بۆ گەورمو بچوکی ئەم ئەو نوینیە	نووسینی : د. عبدولحەمید ئەحمەد ئەبو سلیمان وەرگێڕانی : نامینە صلیق عبدووعەزیز
۲۷	زمانی گەردەلوول ، خەونی شتە با کۆمە ئە دیداریکە ئەسەر شیعەر ، فەرھەنگ ، زمان ، تەسەووف ، رۆژھەلاتناسی ، ژن ، رەخنەیی ئەدەبی ، رووناکیبەر و دەسلالات	فەرھاد شاکی
۲۸	ھەتھە بجە ۱۸۸۹ - ۱۹۲۰ ئیکۆئینەوویەکی	نووسینی : عادل صلیق

	میتزویی سیاسیه	
۲۹	بەرگری له قورئان دژی رهنه گرانى	نووسینی : عهبلولپه حمان بهدرى وهرگيراني : وهرزير همه سه ليم
۳۰	فهرمووده هاويه شه کانی بوخارى و موسليم	ناماده کردن و هرگيراني : همه کهريم عبداللا
۳۱	مه لا نيدريسي بهدليسي ، پۇلى له يه کهختستى ميرنشينه کوردبييه کاندا	نووسینی : حسن محمود همه کهريم
۳۲	شيخ مه حمودى حه قيدا ( ۱۹۲۲ - ۱۹۲۵ )	نووسینی : نوميده همه نه مين
۳۳	ئيسلام له بهردهم دورياندا	نووسینی : نيوبو لدقائيس وهرگيراني : عبدول حسين
۳۴	رامبارى له ئيسلامدا	نووسینی : نه همه د کاکه محمود
۳۵	وهلامى پرسياره گان ، رهواندنه وهى کۆمه ئينک گومان سه بارت به راستبييه گانى ئيسلام	نووسینی : د. کهريم نه همه د
۳۶	مروقه و په يامدارى	نووسینی : قانع خورشيد
۳۷	سه يد قوتب ، له هاتنه دنياوه تا شه يد بوون	نووسینی : د. صلاح عبدول فتاح له لخاليدى وهرگيراني : تارق نه جيب رشيد
۳۸	عوسمانى كورى عه قفان ، كه سايه تى و سه رده مه كه كى	نووسینی : على موحه مه د سه نلابى وهرگيراني : حه ميد موحه مه د عه بلوللا
۳۹	خوانى رووح ، تويزينه وه يه كه دهرباره ي گه وره يى و پيروزى نويز	نووسینی : مه لا نه حمددى شه ريعة
۴۰	له نفيى لاتينى .. زمانى ستاندارد	ناماده کردنى : رهوشه مخه مه د
۴۱	بنه ماكانى فيقهى ئيسلامى ( بهرگى يه كه م )	نووسینی : د. صباح بهرزنجى
۴۲	پوخته يه ك دهرباره ي راگه ياندى و راگه ياندى ئيسلامى	نووسینی : نه همه د نيبراهيم وهرتى
۴۳	دهروازه يه ك بو زانسته گانى قورئان	نووسینی : نيكرام كهريم
۴۴	بهره مريه كان ددينه گرنگ ، ديمانى ماموستاى ديزين نه همه د سه عيد	ناماده کردنى : نه همه د حسين نه همه د
۴۵	گه نه چينه گانى دورگه ي بيناسازان	نووسینی : د. عه بلول حه ميد له بوسليمان وهرگيراني : بوشرا صديق عه بلول عه زيز
۴۶	فرى فرى قه ل فرى	نووسینی : مه لا محه مده دى جدلى كۆلى ( مه لای گه وره ) قانع خورشيد پيشه كى بو نووسيوه و ريكيخستوتنه وه و

پهراویزی یو داناوه		
نووسینی : یوسف حاجی نه حمده وهرگیرانی : کاوه محمهده شاربازیری	کۆچ	۴۷
نووسینی : د. عهبدوئلا ناصح عه لوان وهرگیرانی : ناصح ئیبراهیم سازانی	پهرومرددی مندالان له ئیسلام دا ( بهرگی یه کهم )	۴۸
نووسینی : مصطفی محمد الطحان وهرگیرانی : محمد عبدالرحیم	ئیمام حه سه ن یه ننا ۱۹۰۶ - ۱۹۴۹	۴۹
نووسینی : ئومید به هرامی نیا وهرگیرانی : عبدالرحیم معرفتی	میژووی کوردهکانی جهزیره ۴۴۷ - ۶۵۶ ک	۵۰
نووسینی : روقیه صدیق عبدالعزیز	نایه خوا کچی هه یه ؟ وهلامیک بو ( کچانی خوا )	۵۱
نووسینی : ناصح ئیبراهیم سازانی	گهشتی قیامهت	۵۲
فاضل قهردداغی	بیری ئوسوولیی ئیسلامی ( له ئیوان خویندنهوه و نه خویندنهواریدا )	۵۳
ئاماده کردنی : یاسین نه حمده زهنگه نه	دمروازهیهک له مەر کیشهی بۆچوون هوکار .. کاریگه ریتی .. چاره سه ر	۵۴
نووسینی : عومهر عه لی شغور	ناین له فکری مه سعود محه مده دا	۵۵
نووسینی : جهمال حه بیبوئلا	ئیسلام له ئیوان نه زانی عالیه کانی و بیتهوانایی نه وه کانی	۵۶
نووسینی : د. عبدالکریم زیدان وهرگیرانی : هیمن رینوار	تاک و حکومهت له شریعهتی ئیسلامدا	۵۷
نووسینی : د. علی نه حمده خانم وهرگیرانی : گۆران رهشید ئیمامی	جوگرافیای ناو و ههوا	۵۸
نووسینی : حه رهشید نادر هه ورامی	کۆزارا	۵۹
ئاماده کردنی : ئیکرام که ریم	بۆزمیری تیشک	۶۰
نووسینی : د. نه کریم زیا نولوعومهیری وهرگیرانی : فیحسان بورهانه دین	سه ردهمی خیلافهتی راشیده	۶۱
ئاماده کردنی : ئارام علی سه عید	دۆزی کورد	۶۲
نووسینی : د. عهبدوئلا ناصح عه لوان وهرگیرانی : ناصح ئیبراهیم سازانی	پهرومرددی مندالان له ئیسلام دا ( بهرگی دووم )	۶۳

